Руководство пользователя





HP Officejet Pro 3610/3620



Черно-белое многофункциональное устройство НР Officejet 3610/3620

Руководство пользователя

Информация об авторских правах

© Hewlett-Packard Development Company, L.P., 2013.

Редакция 1-я, 4/2013

Уведомления компании Hewlett-Packard

Приведенная в этом документе информация может быть изменена без уведомления. Все права защищены. Воспроизведение, адаптация и перевод данного документа без предварительного письменного разрешения Hewlett-Раскагd запрещены, за исключением случаев, предусмотренных законодательством по защите авторских прав.

Гарантийные обязательства для продуктов и услуг НР приведены только в условиях гарантии, прилагаемых к каждому продукту и услуге. Никакие содержащиеся здесь сведения не могут рассматриваться как дополнение к этим условиям гарантии. НР не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и упущения в данном документе.

Товарные знаки

Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 и Windows 8 являются зарегистрированными в США товарными знаками корпорации Майкрософт. Название ENERGY STAR и эмблема ENERGY STAR являются охраняемыми в США

товарными знаками.

Информация о безопасности



Для снижения риска получения ожогов или поражения электрическим током всегда соблюдайте основные меры предосторожности при использовании данного

устройства. 1. Внимательно прочтите все инструкции, которые содержатся в прилагаемой к принтеру документации.

2. Соблюдайте все предупреждения и

инструкции, указанные на устройстве.

3. Перед очисткой устройства отсоедините его от электрической розетки.

 Не устанавливайте и не используйте устройство рядом с водой, а также не прикасайтесь к нему влажными руками.

5. Устанавливайте устройство на устойчивой поверхности.

6. Не устанавливайте устройство в таком месте, где кабель питания может быть поврежден, а также где можно споткнуться или наступить на кабель питания.

7. Если устройство работает неправильно, см. <u>Решение проблем</u>.

 Внутри устройства нет компонентов, предназначенных для обслуживания пользователем. Обслуживание должно выполняться только квалифицированным специалистом.

Содержание

1	Начало работы	
	Специальные возможности	7
	HP EcoSolutions (HP и окружающая среда)	8
	Управление электропитанием	8
	Оптимизация использования расходных материалов	9
	Описание компонентов принтера	9
	Вид спереди	9
	Отсек для расходных материалов	10
	Вид сзади	10
	Использование панели управления принтера	11
	Обзор кнопок и индикаторов	11
	Изменение параметров принтера	11
	Выбор режима	12
	Изменение параметров режима	12
	Изменение параметров принтера	12
	Цифровые решения НР	12
	Выбор бумаги для печати	12
	Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования	13
	Рекомендации по выбору и использованию бумаги	14
	Размещение оригинала на стекле сканера	14
	Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)	15
	Загрузка бумаги	16
	Загрузка бумаги стандартного размера	16
	Загрузка конвертов	17
	Загрузка открыток	17
	Обслуживание принтера	18
	Очистка стекла сканера и подложки крышки	18
	Очистка наружной поверхности	19
	Очистка устройства автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)	19
	Восстановление настроек по умолчанию	21
	Обновление принтера	21
	Обновление принтера с помощью его панели управления	21
	Обновление принтера с помощью встроенного веб-сервера	21
	Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)	22
	выключение принтера	22

2 Печать

Печать документов	23
Печать документов (Windows)	23
Печать документов (Mac OS X)	24
Печать брошюр	24
Печать брошюр (Windows)	24
Печать брошюр (Mac OS X)	24
Печать на конвертах	25
Печать на конвертах (Windows)	25
Печать на конвертах (Mac OS X)	25
Печать на специальной бумаге и бумаге нестандартного размера	
Печать на специальной бумаге или бумаге нестандартного размера (Mac OS X)	
Печать на обеих сторонах листа (двусторонняя печать)	27

3 Сканирование

Сканирование с помощью панели управления или программного обеспечения НР	
Сканирование оригинала на компьютер с помощью панели управления принтера	
Сканирование оригинала на компьютер с помощью программного обеспечения НР	

	Сканирование с помощью функции веб-сканирования	29
	Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст	30
	Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст	
	Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст	31
4	Копирование	
	Копирование документов	
	Изменение параметров копирования	
	Сохранение текущих настроек по умолчанию	34
5	Факс (только HP Officeiet Pro 3620)	
-	Отправка факса	
	Отправка факса с помошью панели управления.	
	Отправка факса	35
	Отправка факса с помощью контроля набора	
	Отправка факса из памяти	
	Отправка факса по расписанию	37
	Отправка факса нескольким получателям	
	Отправка факса с компьютера	
	Отправка факса вручную с телефона	
	Получение факса	
	Получение факса вручную	40
	Настройка факса в резервном режиме	40
	Повторная печать полученных факсов из памяти	41
	Опрос получения факса	41
	Пересылка факсов на другой номер	42
	Настройка размера бумаги для получаемых факсов	42
	Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов	42
	Блокировка нежелательных номеров факсов	43
	Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов	43
	Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов	43
	Печать списка нежелательных номеров	44
	Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса НР (отправка факсов на ПК или Мас)	44
	Требования для отправки факсов на ПК или Мас	44
	Активация отправки факса на ПК или Мас	44
	Изменение параметров отправки факса на ПК или Мас	45
	Настройка номеров быстрого набора	45
	Настройка и изменение номеров быстрого набора	46
	Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов	
	Удаление записей быстрых контактов	
	Печать списка номеров оыстрого наоора	47
	Изменение параметров факса	47
	Настройка заголовка факса	
	Настроика режима ответа (автоответчика)	48
	Настроика количества звонков до ответа	48
	Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка	40
	Пастройка типа наобра	49 40
	Пастроика параметров повторного наобра	49 40
	Настройка спорости передачи факса	
	Настройка промікости звука факса	50
	Пастройка режима коррекции ошиоок Успуси факсимильной свази и цифровой телефонии	50
		51
	Очистка журнала факсов	51
	Очистка журнала чакоов	
	Использование отчетов	52 52
	Печать отчетов полтвержления для факсов	52
	Печать отчетов об ошибках факса	
	Печать и просмотр журнала факса	
	Печать сведений о последней операции с факсом	
	the second s	

	Печать отчета АОН	54 54
_		
6	HP ePrint	
	Настройка HP ePrint	
	Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера	55
	Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера	55
	Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP	
	Использование HP ePrint	
	Печать с помощью HP ePrint	57
	Поиск адреса электронной почты принтера	57
	Отключение HP ePrint	57
	Удаление веб-служб	57
7	Использование картриджей	
	Информация о картриджах и печатающей головке	
	Проверка приблизительного уровня чернил	58
	Замените картоилж	59
	Хланение расходных материалов	60
	Хранение анонимной информации об использовании	60
8	Решение проблем	
	Служба поддержки НР	
	Получение электронной поддержки	62
	Поддержка НР по телефону	63
	Действия перед обращением	63
	Период поддержки по телефону	63
	Номера телефонов службы поддержки	64
	По истечении периода поддержки по телефону	65
	Общие советы и ресурсы для устранения неполадок	66
	Устранение неполадок принтера	66
	Принтер неожиданно выключается	66
	При работе принтера слышны какие-то звуки	66
	Сбой выравнивания	67
	Принтер не отвечает (ничего не печатается)	67
	Принтер печатает медленно	
	Печать пустых страниц или пропуски печати	69
	Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно	69
	Неправильное размешение текста или графики	
	Устранение неполадок. связанных с качеством печати	70
	Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги	
	Устранение неполадок, связанных с копированием	
	Копии не печатаются	74
	Печать пустых страниц	74
	Уменьшенные размеры	74
	Низкое качество колирования	75
	Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу	70
	Очень низкая скорость сканирования.	
	Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании	
	текст не удается отредактировать	
	Соорщения ор ошиоках	
	низкое качество отсканированного изображения	
	Значительные дефекты при сканировании	
	Устранение неполадок, связанных с факсом (только HP Officejet Pro 3620)	80
	Не удалось выполнить проверку факса	80
	Решение проблем при работе с HP ePrint и веб-сайтами HP	91
	Решение проблем при работе с HP ePrint	91
	Решение проблем при работе с веб-сайтами НР	

	Устранение неполадок в сети	92
	Решение проблем проводного сетевого соединения (Ethernet)	
	Сброс сетевых параметров принтера	92
	Настройка брандмауэра для работы с принтером	93
	Устранение неполадок, связанных с управлением принтером	93
	Не удается открыть встроенный веб-сервер	94
	Устранение неполадок, связанных с установкой	94
	Рекомендации по установке оборудования	
	Рекомендации по установке программного обеспечения НР.	
	Свеления об отчете о состоянии принтера	95
	Свеления на странице сетевых параметров	96
	Улапение и повторная установка программного обеспечения НР	
	Обслуживание печатающей головки	99
	Очистка печатающей годовки	99
	Выравнивание печатающей головки	100
	Печать и просмото отчета о качестве печати	100
		101
		101
	Проворка отчета о качестве печати отраницы диагностики	101 10つ
	Устранение заматиа Бумаги	102. 102
	Лоедотвращение заматий	۲02 ۱۵۸
	предотвращение замятии	
Α	Техническая информация	
	Информация о гарантии	105
	Ограниченная гарантия Hewlett-Packard	106
	Информация о гарантии на картриджи	106
	Технические характеристики принтера	108
	Физические характеристики	108
	Функции и характеристики	108
	Технические характеристики процессора и памяти	109
	Системные требования	109
	Характеристики сетевых протоколов	109
	Технические характеристики встроенного веб-сервера	109
	Характеристики бумаги	109
	Характеристики поддерживаемых носителей	109
	Установка минимальных полей	111
	Инструкции по печати на обеих сторонах страницы	112
	Разрешение печати	112
	Характеристики копирования	112
	Характеристики факса (только HP Officejet Pro 3620)	112
	Характеристики сканирования	113
	Требования для работы с HP ePrint	113
	Требования для работы с веб-сайтами НР	113
	Условия окружающей среды	113
	Электрические характеристики	114
	Характеристики акустической эмиссии	114
	Соответствие нормам	115
	Нормативный номер модели	115
	Уведомление FCC	116
	Уведомление для пользователей в Корее	116
	Уведомление о соответствии требованиям VCCI (Класс В) для пользователей в Японии	116
	Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии	117
	Уведомление о допустимом уровне шума для Германии	117
	Декларация соответствия (Германия)	117
	Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC	117
	Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде	118
	Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии	119
	Уведомление для пользователей в Европейском экономическом пространстве	120
	Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии	120
	Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза	120

	Программа охраны окружающей среды	122
	Использование бумаги	122
	Пластмассовые детали	122
	Сертификаты безопасности материалов	122
	Программа переработки отходов.	122
	Программа по утилизации расходных материалов для струйных принтеров НР	122
	Утилизация неисправного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза	123
	Энергопотребление	123
	Химические вещества	124
	Сведения о батареях	124
	Утилизация батарей в Тайване	124
	Сведения для пользователей в Калифорнии	124
	Утилизация батарей в Нидерландах	124
	Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Китая)	125
	Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Украины)	125
	Лицензии сторонних поставщиков	126
-		
D	Расходные материалы и аксессуары пр Заказ расходных материалов в Интернете	135
	Заказ расходных материалов в интернете	125
	Гасходные материалы	125
	картридли бумага НD	001 126
	Oymala TIF	150
В	Дополнительная настройка факса (только HP Officejet Pro 3620)	
	Настройка факса (параллельные телефонные системы)	137
	Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса	138
	Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)	140
	Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL	141
	Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN	142
	Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка	142
	Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов	144
	Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой	145
	Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)	146
	Настройка принтера для работы с компьютерным модемом	147
	Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL	148
	Вариант 3. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом	149
	Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом	149
	Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL	151
	Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком	152
	Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и	4 = 0
	автоответчиком	153
	Оощая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ADSL и автоответчиком	154
	Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой	
	голосовой почты	157
	Настройка факса в последовательной системе	159
	Проверка настройки факса	160
Г	Настройка сети	
	Изменение основных сетевых параметров	161
	Просмотр и печать параметров сети	161
	Изменение дополнительных параметров сети	161
	Просмотр параметров протокола IP	161
	Изменение параметров протокола IP	161
	Сброс параметров сети	162
Д	Средства управления принтером	
~	Набор инструментов (Windows)	163
	Открытие панели инструментов	163
	Утилита HP (Mac OS X)	163

Как запустить утилиту принтера НР	163
Встроенный веб-сервер	163
Сведения о файлах «cookie»	164
Как получить доступ к встроенному веб-серверу	
Указатель	

1 Начало работы

Это руководство предоставляет подробные сведения об использовании принтера и решении проблем.

- Специальные возможности
- <u>HP EcoSolutions (HP и окружающая среда)</u>
- Описание компонентов принтера
- Использование панели управления принтера
- Цифровые решения НР
- Выбор бумаги для печати
- Размещение оригинала на стекле сканера
- <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro</u> <u>3620)</u>
- Загрузка бумаги
- Обслуживание принтера
- Обновление принтера
- Откройте раздел программного обеспечения принтера HP (Windows)
- Выключение принтера

Примечание. Если принтер используется с компьютером, работающим под управлением Windows XP Starter Edition, Windows Vista Starter Edition, Windows 7 Starter Edition или Windows 8 Starter Edition, некоторые функции могут быть недоступны. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Системные</u> <u>требования</u>.

Специальные возможности

Принтер предоставляет ряд функций для людей с ограниченной трудоспособностью.

Визуальное восприятие

Прилагаемое к принтеру программное обеспечение НР доступно людям с нарушениями зрения или слабым зрением благодаря специальным программам и функциям операционной системы. Программное обеспечение также поддерживает такие специализированные средства, как программы для чтения экрана, шрифт Брайля и приложения для преобразования голоса в текст. Для пользователей с нарушенным цветовосприятием на цветных кнопках и вкладках, используемых в программном обеспечении НР, имеются простые текстовые метки или значки, обозначающие соответствующие действия.

Подвижность

Пользователи с нарушением опорно-двигательного аппарата могут использовать команды клавиатуры для управления функциями программного обеспечения HP. Программное обеспечение HP также поддерживает такие специальные возможности Windows, как озвучивание, залипание клавиш, фильтрация нажатий и управление с клавиатуры. Крышки принтера, кнопки, лотки и направляющие для бумаги легко доступны и не требуют значительных усилий для действий с ними.

Поддержка

Подробнее о специальных возможностях данного принтера и обязательствах компании HP, касающихся специальных возможностей при использовании принтера, см. на веб-сайте HP по адресу: <u>www.hp.com/</u> <u>accessibility</u>.

Сведения о специальных возможностях при использовании Mac OS X см. на веб-сайте Apple по адресу: <u>www.apple.com/accessibility</u>.

HP EcoSolutions (HP и окружающая среда)

Компания НР призвана помочь вам оптимизировать влияние вашей работы с принтером на окружающую среду и призывает вас к ответственности во время выполнения печати — как дома, так и на работе.

Подробную информацию о принципах, которым следует НР в процессе производства своих товаров с целью снижения влияния на окружающую среду, см. на сайте <u>Программа охраны окружающей среды</u>. Подробную информацию о мерах НР в отношении защиты окружающей среды см. по адресу <u>www.hp.com/</u> ecosolutions.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Управление электропитанием
- Оптимизация использования расходных материалов

Управление электропитанием

В целях экономии электроэнергии принтер оснащен следующими функциями.

- **Примечание.** При отсутствии картриджа спящий режим и функция автоотключения принтера будут временно недоступны. После установки картриджа эти функции снова будут активны.
- Внимание НР рекомендует как можно скорее заменять отсутствующий картридж во избежание проблем с качеством печати и возможного перерасхода чернил или повреждения системы подачи чернил. Ни в коем случае не выключайте принтер, если отсутствует картридж.

Спящий режим

В спящем режиме расход электроэнергии снижается. После начальной настройки принтер автоматически переходит в спящий режим после 5 минут бездействия.

Изменение времени перехода принтера в спящий режим.

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- **2.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Параметры**, **Спящий режим**, а затем выберите необходимый параметр.

Автоотключение (только HP Officejet Pro 3610)

При включении принтера по умолчанию автоматически активируется автоотключение. Если автоотключение активировано, принтер автоматически выключается после 8 часов бездействия для уменьшения расхода электроэнергии. Функция автоотключения автоматически выключается во время установки соединения Ethernet (если поддерживается). Изменить параметры автоотключения можно с помощью программного обеспечения принтера. После изменения параметров принтер устанавливает параметры, выбранные пользователем. Поскольку функция автоотключения полностью выключает принтер, необходимо использовать кнопку питания, чтобы снова включить его.

Примечание. Если принтер доступен для общего пользования по сети, убедитесь, что функция автоотключения выключена, чтобы не нарушать рабочий процесс.

Изменение времени отключения принтера.

Windows. Откройте панель инструментов. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Набор</u> <u>инструментов (Windows)</u>. На вкладке **Дополнительные параметры** щелкните **Изменить** и выберите необходимое время.

Mac OS X. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Утилита HP (Mac OS X)</u>. В разделе **Параметры принтера** щелкните **Управление питанием** и выберите необходимое время.

Вкл/выкл по графику (только HP Officejet Pro 3620)

Используя функцию включения и выключения по графику, можно выбрать дни и время для автоматического включения и выключения принтера.

Например, можно запланировать включение принтера в 8:00 и выключение в 20:00 с понедельника по пятницу. Это позволит экономить электроэнергию ночью и в выходные.

Изменение графика автоматического включения и выключения принтера.

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- **2.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Включение/выключение по графику**, затем следуйте инструкциям на экране, чтобы установить новый график.

Оптимизация использования расходных материалов

В целях экономии расходных материалов для печати, например чернил и бумаги, попробуйте следующее.

- Утилизируйте картриджи HP через программу HP Planet Partners. Дополнительную информацию см. на сайте <u>www.hp.com/recycle</u>.
- Печатайте на обеих сторонах страницы для экономии бумаги. Если у принтера имеется модуль автоматической двусторонней печати НР (устройство двусторонней печати), см. <u>Печать на обеих сторонах листа (двусторонняя печать)</u>. Либо сначала можно напечатать только нечетные страницы, затем перевернуть их и напечатать только четные страницы.
- Чтобы сэкономить чернила и бумагу при выполнении печати веб-контента, используйте программу HP Smart Print. Дополнительную информацию см. на сайте <u>www.hp.com/go/smartprint</u>.
- Установите режим черновой печати. В режиме черновой печати расход чернил меньше.
- Не очищайте печатающую головку без необходимости. При этом расходуются чернила и сокращается срок службы картриджей.

Описание компонентов принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Вид спереди
- Отсек для расходных материалов
- <u>Вид сзади</u>

Вид спереди



1	Стекло сканера
2	Выходной лоток
3	Направляющие бумаги
4	Входной лоток
5	Удлинитель выходного лотка
6	Дисплей панели управления
7	Панель управления

8	Кнопка питания
9и 10	Лоток подачи документов и направляющие бумаги (только HP Officejet Pro 3620)
11	Устройство автоматической подачи документов (АПД) (только НР Officejet Pro 3620)

Отсек для расходных материалов



1	Крышка доступа к картриджам
2	Печатающая головка
3	Картридж

Примечание. Во избежание ухудшения качества печати или повреждения блока печатающих головок не извлекайте расходные материалы из принтера без необходимости. Не извлекайте расходные материалы на длительное время. Не выключайте принтер, если отсутствует картридж.

Вид сзади



1	Модуль автоматической двусторонней печати (дуплексер)
2	Порт универсальной последовательной шины (USB)
3	Сетевой порт Ethernet
4	Разъем питания
5	Порт факса (1-LINE) (только HP Officejet Pro 3620)

6 Порт факса (2-EXT) (только HP Officejet Pro 3620)

Использование панели управления принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Обзор кнопок и индикаторов
 - Изменение параметров принтера

Обзор кнопок и индикаторов

Приведенная ниже схема и связанная с ней таблица содержат краткие сведения о функциях панели управления принтера.



Номер	Название и описание
1	Кнопка Начало. Позволяет вернуться на начальный экран с любого другого экрана.
2	Дисплей панели управления. Отображает параметры меню.
3	Кнопка Выбор. Контекстная кнопка, функция которой изменяется в зависимости от того, что изображено на экране.
4	Клавиатура. Используйте клавиатуру для ввода цифр и текста.
5	Кнопка справки. На начальном экране нажмите кнопку «Справка», чтобы открыть меню «Справка». На других экранах нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть справку о текущем экране.
6	Кнопка Настройка. На начальном экране нажмите кнопку «Настройка», чтобы создать отчеты и выполнить регулярное техническое обслуживание. На экранах «Факс», «Копирование» или «Сканирование» нажмите эту кнопку для изменения настроек.
7	Кнопка HP ePrint. Открывает меню HP ePrint. Дополнительные сведения см. в разделе <u>HP ePrint</u> .
8	Кнопка Отмена. Позволяет прекратить выполнение задания, выйти из меню или завершить настройку.
9	Кнопка Назад. Позволяет вернуться в предыдущее меню.

Изменение параметров принтера

Панель управления используется для изменения режима работы и параметров принтера, печати отчетов и доступа к справке принтера.

Совет Если принтер подключен к компьютеру, параметры принтера также можно изменить с помощью программного обеспечения НР, доступного на компьютере. Дополнительные сведения об этих средствах см. в разделе <u>Средства управления принтером</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Выбор режима
- Изменение параметров режима
- Изменение параметров принтера

Выбор режима

Начальный экран содержит доступные режимы для принтера, такие как Копирование и Сканирование.

Для выбора режима нажмите кнопку рядом с названием режима, который необходимо использовать. Для выполнения задания следуйте инструкциям на дисплее панели управления. После выполнения задания на дисплее панели управления будет снова показан начальный экран.

Чтобы изменить режим, нажмите кнопку 🏠 (Начало) на панели управления принтера для возврата на начальный экран, а затем нажмите кнопку рядом с названием режима, который необходимо использовать.

Изменение параметров режима

- 1. После выбора режима нажмите кнопку 🔧 (Настройка), чтобы просмотреть доступные параметры, а затем выберите параметр, который нужно изменить.
- 2. Для изменения параметров следуйте инструкциям на дисплее.
- 🖹 Примечание. Нажмите кнопку ๖ (Назад) для возврата в предыдущее меню.

Изменение параметров принтера

Чтобы изменить параметры принтера и печати отчетов, используйте параметры меню «Настройка».

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите необходимые параметры или функции.
- 🖹 Примечание. Нажмите кнопку 👈 (Назад) для возврата в предыдущее меню.

Цифровые решения НР

Эти решения упрощают и ускоряют рабочий процесс.

- Сканирование на компьютер Можно отскатировать документ прямо на компьютер и вложить отсканированный файл в электронное сообщение. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Сканирование</u>.
- Цифровой факс НР (отправка факсов на ПК или Mac) (только НР Officejet Pro 3620)
 Позволяет автоматически получать и сохранять факсы на компьютер. При этом можно отключить функцию печати факсов — это позволит сэкономить бумагу и чернила, а также сократить количество отходов.

Дополнительные сведения см. в разделе <u>Получение факсов на компьютер с помощью цифрового</u> факса HP (отправка факсов на ПК или Mac).

Выбор бумаги для печати

Принтер хорошо работает практически с любым видом офисной бумаги. Перед закупкой больших партий бумаги попробуйте различные типы носителей. Оптимальное качество печати достигается при

использовании бумаги компании HP. Подробнее о бумаге HP см. на веб-сайте компании HP по адресу <u>www.hp.com</u>.



Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования
- Рекомендации по выбору и использованию бумаги

Типы бумаги, рекомендуемые для печати и копирования

Для обеспечения наилучшего качества печати компания HP рекомендует использовать бумагу HP, которая создана специально для различных заданий печати.

В зависимости от страны (региона) некоторые типы бумаги могут быть недоступны.

Бумага НР для брошюр Профессиональная бумага НР	Эти типы бумаги имеют матовое покрытие с обеих сторон, что делает их подходящими для двусторонней печати. Идеально подходят для печати высококачественных профессиональных маркетинговых материалов, например брошюр и рекламных писем, а также деловой графики — обложек отчетов и календарей.
Бумага НР повышенного качества для презентаций Профессиональная бумага	Эти типы бумаги представляют собой плотную двустороннюю бумагу, идеально подходящую для печати презентаций, предложений, отчетов и информационных бюллетеней. Большая плотность придает им выразительный внешний вид.
Ярко-белая бумага НР для струйной печати	Ярко-белая бумага НР для струйной печати обеспечивает высокую контрастность цветов и четкость текста. Она не просвечивает и достаточно непрозрачная для двусторонней цветной печати, что делает ее наиболее подходящей для создания информационных бюллетеней, отчетов и рекламных листовок. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Бумага НР для печати	Бумага НР для печати — бумага высокого качества для широкого диапазона задач. При печати на этой бумаге документы имеют более качественный вид по сравнению с обычной или копировальной бумагой. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Офисная бумага НР	Офисная бумага HP — бумага высокого качества для широкого диапазона задач. Она подходит для копий, черновиков, служебных записок и других повседневных документов. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более насыщенный черный цвет и более яркие цвета.
Офисная бумага НР из макулатуры	Офисная бумага НР из макулатуры представляет собой высококачественную бумагу для широкого диапазона задач, содержащую 30% вторичного волокна. При изготовлении этой бумаги используется технология ColorLok, обеспечивающая меньшую степень размазывания, более четкий черный цвет и яркость прочих цветов.

Заказать бумагу и другие расходные материалы HP можно по адресу: <u>www.hp.com</u>. Перейдите в раздел **Продукты и & услуги** и выберите **& Тонер**.

Примечание. В настоящее время некоторые разделы веб-сайта НР доступны только на английском языке.

Глава 1

Рекомендации по выбору и использованию бумаги

Для получения наилучших результатов используйте указанные ниже рекомендации.

- Используйте только носители, соответствующие техническим характеристикам принтера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Загружайте одновременно только бумагу одного типа.
- При загрузке в лоток убедитесь в том, что носитель правильно загружен. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- Не загружайте в лоток слишком носителей.
- Во избежание замятия бумаги, низкого качества печати и других проблем не используйте следующие носители.
 - Многостраничные формы
 - Поврежденные, скрученные и мятые носители
 - Носители с вырезами или перфорацией
 - Сильно текстурированные, тисненые и плохо впитывающие чернила носители
 - Слишком легкие или легко растягивающиеся носители
 - Носители со скрепками или застежками

Размещение оригинала на стекле сканера

Примечание 1. Если стекло или подложка крышки загрязнены, многие специальные функции будут работать неправильно. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Обслуживание принтера</u>.

Примечание 2. Для принтеров HP Officejet Pro 3620: перед поднятием крышки принтера извлеките все оригиналы из лотка устройства подачи документов.

Как загрузить оригинал на стекло сканера

Для размещения оригинала на стекле сканера выполните следующие действия.

- 1. Поднимите крышку сканера.
- Загрузите оригинал отпечатанной стороной вниз.
 Обратите внимание на напрвляющие по краю стекла сканера.



3. Закройте крышку.

Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)

- Внимание Не загружайте в устройство АПД фотографии, это может повредить их.
- Примечание 1. С помощью устройства АПД можно копировать, сканировать или отправлять по факсу только односторонние документы. Устройство АПД не поддерживает двусторонние документы.

Примечание 2. При использовании устройства АПД некоторые функции могут не работать, например, функция копирования **По размеру страницы**. Для таких функций используйте стекло сканера.

Как загрузить оригинал в устройство АПД

Для загрузки документа в устройство АПД выполните следующие действия.

- 1. Загрузите оригинал в устройство АПД отпечатанной стороной вверх.
 - в случае загрузки оригинала, напечатанного в книжной ориентации, разместите страницы так, чтобы первым подавался верхний край документа.
 При загрузке оригинала, напечатанного в альбомной ориентации, разместите страницы так, чтобы первым подавался левый край документа.



- **б**. Задвиньте носители в устройство АПД. Подтверждением правильной загрузки является звуковой сигнал, а также сообщение на дисплее.
- 2. Сдвиньте направляющие бумаги внутрь вплотную к левому и правому краям бумаги.



Загрузка бумаги

В этом разделе приведены инструкции по загрузке носителей в принтер.

- Загрузка бумаги стандартного размера
- Загрузка конвертов
- Загрузка открыток

Загрузка бумаги стандартного размера

Загрузка бумаги стандартного размера

При загрузке носителей нестандартного формата соблюдайте следующие инструкции.

- 1. Поднимите выходной лоток.
- 2. Выдвиньте направляющие для бумаги во входном лотке как можно дальше.

Примечание. Для слишком длинных носителей поднимите фиксатор передней части входного лотка и опустите ее.

 Вставьте бумагу в лоток стороной для печати вниз.
 Убедитесь, что стопка бумаги вставлена в принтер как можно дальше и не выходит за линию отметки на лотке.



🖹 Примечание. Не загружайте бумагу во время выполнения печати принтером.

- **4.** Сдвиньте направляющие для бумаги в лотке. Они должны касаться края стопки бумаги. Не загружайте бумагу в наклоненный лоток, поскольку направляющие бумаги могут не захватить и не выравнять всю стопку бумаги.
- 5. Опустите выходной лоток.
- 6. Вытяните удлинитель выходного лотка.



Загрузка конвертов

Как загружать конверты

Для загрузки конвертов выполните следующие инструкции.

- 1. Поднимите выходной лоток.
- 2. Выдвиньте направляющие для бумаги во входном лотке как можно дальше.
- **3.** Вставьте конверты стороной для печати вниз и загрузите их в соответствии с рисунком. Убедитесь, что стопка конвертов вставлена в принтер как можно дальше и не выходит за линию отметки на лотке.



Примечание. Не загружайте конверты во время выполнения печати принтером.

- 4. Сдвиньте направляющие для бумаги в лотке. Они должны касаться края стопки конвертов. Не загружайте бумагу в наклоненный лоток, поскольку направляющие бумаги могут не захватить и не выравнять всю стопку бумаги.
- 5. Опустите выходной лоток.
- 6. Вытяните удлинитель выходного лотка.



Загрузка открыток

Действия для загрузки открыток

При загрузке открыток соблюдайте следующие инструкции.

- 1. Поднимите выходной лоток.
- 2. Выдвиньте направляющие для бумаги во входном лотке.
- 3. Вставьте открытки в лоток стороной для печати вниз.

Убедитесь, что стопка открыток вставлена в принтер как можно дальше и не выходит за линию отметки на лотке.



🛱 Примечание. Не загружайте открытки во время выполнения печати принтером.

- **4.** Сдвиньте направляющие для бумаги в лотке. Они должны касаться края стопки бумаги. Не загружайте бумагу в наклоненный лоток, поскольку направляющие бумаги могут не захватить и не выравнять всю стопку бумаги.
- 5. Опустите выходной лоток.
- 6. Вытяните удлинитель выходного лотка.



Обслуживание принтера

Этот раздел содержит инструкции по содержанию принтера в идеальном рабочем состоянии. Выполняйте эти простые процедуры обслуживания по мере необходимости.

- Очистка стекла сканера и подложки крышки
- Очистка наружной поверхности
- <u>Очистка устройства автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>
- Восстановление настроек по умолчанию

Очистка стекла сканера и подложки крышки

Пыль или грязь на стекле сканера, подложке крышки сканера или раме сканера могут снизить производительность устройства, качество сканирования, а также точность специальных функций, например, функции размещения копий в соответствии с конкретными размерами страницы.

Как очистить стекло сканера и подложку крышки

- Выключите принтер. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Выключение принтера</u>.
- 2. Поднимите крышку сканера.



3. Очистите стекло и подложку крышки сканера мягкой не оставляющей тканью, смоченной в слабом средстве для очистки стекол.



▲ Внимание 1 Для очистки стекла сканера используйте только средства для чистки стекол. Не применяйте чистящие средства, содержащие абразивные материалы, ацетон, бензол и тетрахлорид углерода, т. к. эти вещества могут повредить стекло сканера. Не используйте изопропиловый спирт, т. к. после него на стекле сканера могут остаться полосы.

Внимание 2 Не распыляйте чистящее средство непосредственно на стекло сканера. Избыток чистящего средства может попасть под стекло и привести к повреждению сканера.

- Протрите стекло сканера и подложку крышки сухой мягкой не оставляющей ворса тканью.
- 5. Закройте крышку сканера и включите принтер.

Очистка наружной поверхности

Осторожно Перед очисткой выключите принтер с помощью кнопки (Питание) и отсоедините кабель питания от электрической розетки.

Пыль, подтеки и пятна на корпусе следует удалять мягкой влажной тканью без ворса. Не допускайте попадания жидкости внутрь принтера и на панель управления принтера.

Очистка устройства автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)

Если устройство АПД захватывает несколько листов или если оно не захватывает обычную бумагу, очистите устройство АПД.

Как очистить устройство АПД

- 1. Выключите принтер.
 - Дополнительную информацию см. в разделе Выключение принтера.
- 2. Извлеките все оригиналы из устройства АПД.
- 3. Поднимите крышку устройства АПД.



- 4. Слегка смочите дистиллированной водой мягкую ткань без ворса и отожмите ее.
- 5. Протрите ролики и разделительную пластину влажной тканью, чтобы удалить с них загрязнения.
 - **Примечание.** Если не удалось выполнить очистку с помощью дистиллированной воды, повторите процедуру с использованием изопропилового спирта.



- 6. Закройте крышку устройства АПД.
- 7. Поднимите крышку сканера.



8. Протрите панель устройства АПД и стеклянную пластину.



9. Закройте крышку сканера и включите принтер.

Восстановление настроек по умолчанию

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- **2.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Инструменты**, а затем выберите **Восстановить** параметры по умолчанию.
- 3. Нажмите кнопку рядом с ОК.

Обновление принтера

Если принтер подключен к сети и веб-службы включены, можно проверить наличие обновлений и установить их.

Для обновления программного обеспечения принтера воспользуйтесь одним из следующих способов.

- Обновление принтера с помощью его панели управления
- Обновление принтера с помощью встроенного веб-сервера

Обновление принтера с помощью его панели управления

- 1. На панели управления принтера нажмите кнопку 🗊 (HP ePrint), а затем нажмите кнопку 🔪 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Обновление принтера.
 - Совет Для того чтобы принтер автоматически искал и устанавливал обновления, выберите функцию Автообновление и включите ее.
- 3. Нажмите кнопку рядом с Проверить обновления и следуйте инструкциям на экране.

Обновление принтера с помощью встроенного веб-сервера

- 1. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительные сведения см. в разделе Встроенный веб-сервер.
- 2. Выберите вкладку Веб-службы.

- 3. В разделе Параметры веб-служб выберите Обновления и щелкните кнопку Проверить обновления. Следуйте инструкциям на экране.
- 4. Если функция обновления недоступна, следуйте следующим инструкциям.
 - **а**. В разделе **Параметры веб-служб** выберите **Настройка**, нажмите **Продолжить** и следуйте инструкциям на экране.
 - **б**. При появлении соответствующего запроса разрешите проверку и настройку обновлений для принтера.
 - Примечание 1. Если обновление для принтера доступно, принтер загрузит и установит его, а затем выполнит перезагрузку.

Примечание 2. При возникновении запроса о настройке прокси-серверов, и если сеть использует параметры прокси, следуйте инструкциям на экране, чтобы установить прокси-сервер. Если не удается найти эту информацию, обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

Откройте раздел программного обеспечения принтера HP (Windows)

Откройте программное обеспечение принтера НР, выполнив одно из следующих действий.

- На рабочем столе компьютера выберите Пуск, Программы или Все программы, щелкните НР, откройте папку для своего принтера и выберите значок с именем своего принтера.
- На начальном экране щелкните правой кнопкой мыши по пустому пространству, нажмите Все приложения на панели приложений и щелкните значок с именем принтера.

Выключение принтера

Для выключения принтера нажмите кнопку ((Питание), расположенную на принтере. Перед отсоединением кабеля питания или отключением сетевого фильтра дождитесь, когда перестанет светиться индикатор питания.

Внимание 1 Если принтер выключен неправильно, каретка может не вернуться в надлежащее положение, что приведет к проблемам с картриджем и качеством печати.

Внимание 2 НР рекомендует как можно скорее заменять отсутствующий картридж во избежание проблем с качеством печати и возможного перерасхода чернил или повреждения системы подачи чернил. Ни в коем случае не выключайте принтер, если отсутствует картридж.

2 Печать

Большинство параметров печати автоматически устанавливается программой. Изменяйте параметры вручную, только если необходимо изменить качество печати, выполнить печать на специальных типах бумаги, а также использовать специальные функции. Дополнительную информацию о выборе наилучших носителей для печати документов см. в разделе <u>Выбор бумаги для печати</u>.

Для продолжения выберите задание печати.

Ð	Печать документов
	Печать брошюр
\bowtie	Печать на конвертах
	Печать на специальной бумаге и бумаге нестандартного размера

- Примечание. Для установки параметров печати для всех заданий внесите соответствующие изменения в программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру. Дополнительную информацию о программном обеспечении HP см. в разделе Средства управления принтером.
- Совет Этот принтер обладает функцией HP ePrint. ePrint это бесплатная служба от компании HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере в любое время и в любом месте без дополнительных программ и драйверов. Дополнительные сведения см. в разделе <u>HP ePrint</u>.

Печать документов

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- <u>Печать документов (Windows)</u>
- <u>Печать документов (Mac OS X)</u>

Печать документов (Windows)

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. В меню Файл программного обеспечения выберите Печать.
- 3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
- Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно Свойства.
 В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться Свойства, Параметры,

Настройка принтера, Принтер или Предпочтения.

- 5. Если необходимо изменить ориентацию листа и другие настройки, выберите вкладку Макет.
- На вкладке Бумага/Качество выберите необходимый для печати документа тип бумаги в выпадающем меню Носитель и, если необходимо, измените источник бумаги, размер листа и параметры качества.
- 7. Нажмите ОК, а затем Печать или ОК для начала печати.

Печать документов (Mac OS X)

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- 3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.

Если параметры печати не отображаются в диалоговом окне **Печать**, выполните следующие действия.

- Мас OS X версии 10.6: Щелкните синий треугольник раскрытия рядом с выбранным принтером.
- OS X Lion: Нажмите Подробнее.
- 4. Выберите размер страницы во всплывающем меню. Если всплывающее меню Размер бумаги не отображается в диалоговом окне Печать, нажмите кнопку Параметры страницы. После выбора размера бумаги нажмите ОК, чтобы закрыть Параметры страницы и вернуться в диалоговое окно Печать.
- 5. Щелкните Печать.

Печать брошюр

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- <u>Печать брошюр (Windows)</u>
- <u>Печать брошюр (Mac OS X)</u>

Печать брошюр (Windows)

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. В меню Файл программного обеспечения выберите Печать.
- 3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
- **4.** Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.

В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться Свойства, Параметры, Настройка принтера, Принтер или Предпочтения.

- 5. Если необходимо изменить ориентацию листа и другие настройки, выберите вкладку Макет.
- 6. Во вкладке Бумага/Качество выберите необходимый для печати брошюры тип бумаги в выпадающем меню Носитель и, если необходимо, измените источник бумаги, размер листа и параметры качества.
- 7. Нажмите ОК, а затем Печать или ОК для начала печати.

Печать брошюр (Mac OS X)

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- Убедитесь, что выбран нужный принтер.
 Если параметры печати не отображаются в диалоговом окне Печать, выполните следующие действия.
 - Mac OS X версии 10.6: Щелкните синий треугольник раскрытия рядом с выбранным принтером.
 - OS X Lion: Нажмите Подробнее.
- 4. Выберите размер страницы во всплывающем меню. Если всплывающее меню Размер бумаги не отображается в диалоговом окне Печать, нажмите кнопку Параметры страницы. После выбора размера бумаги нажмите ОК, чтобы закрыть Параметры страницы и вернуться в диалоговое окно Печать.
- 5. Во всплывающем меню щелкните Тип бумаги/Качество и выберите следующие параметры.
 - Тип бумаги. Подходящий тип бумаги для брошюры.
 - Качество. Обычное или Наилучшее.
- 6. Выберите другие требуемые параметры печати и щелкните Печать для начала печати.

Печать на конвертах

Не используйте следующие конверты.

- Со слишком гладкой поверхностью.
- С клейкой поверхностью, с застежками или окнами.
- С толстыми, неправильными и изогнутыми краями.
- Измятые, порванные или поврежденные иным образом.

Загружайте в принтер конверты с четкими сгибами.

Примечание. Дополнительные сведения о печати на конвертах см. в документации используемой программы.

Выполните инструкции для используемой операционной системы.

- <u>Печать на конвертах (Windows)</u>
- <u>Печать на конвертах (Mac OS X)</u>

Печать на конвертах (Windows)

- **1.** Загрузите конверты в лоток стороной для печати вниз. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.
- 2. В меню Файл программного обеспечения выберите Печать.
- 3. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
- **4.** Для изменения параметров нажмите кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно **Свойства**.

В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться Свойства, Параметры, Настройка принтера, Принтер или Предпочтения.

- **5.** Выберите вкладку **Макет**, измените ориентацию на **Альбомная** и, если необходимо, измените другие настройки.
- На вкладке Бумага/Качество выберите необходимый для печати конверта тип бумаги в выпадающем меню Носитель и, если необходимо, измените источник бумаги, размер листа и параметры качества.
- 7. Нажмите ОК, а затем Печать или ОК для начала печати.

Печать на конвертах (Mac OS X)

- 1. Загрузите конверты в лоток стороной для печати вниз. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.
- 2. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- **3.** Убедитесь, что выбран нужный принтер. Если параметры печати не отображаются в диалоговом окне **Печать**, выполните следующие
 - действия.
 - Мас OS X версии 10.6: Щелкните синий треугольник раскрытия рядом с выбранным принтером.
 - OS X Lion: Нажмите Подробнее.
- 4. Выберите размер страницы во всплывающем меню.

Если всплывающее меню **Размер бумаги** не отображается в диалоговом окне **Печать**, нажмите кнопку **Параметры страницы**. После выбора размера бумаги нажмите **ОК**, чтобы закрыть **Параметры страницы** и вернуться в диалоговое окно **Печать**.

- 5. Выберите параметр Ориентация.
- 6. Выберите другие требуемые параметры печати и щелкните Печать для начала печати.

Печать на специальной бумаге и бумаге нестандартного размера

Если приложение поддерживает печать на бумаге нестандартного размера, перед печатью документа настройте необходимый размер в приложении. В противном случае настройте размер в драйвере принтера. Для печати на бумаге нестандартного размера может потребоваться изменение формата документа.

Используйте бумагу нестандартного размера только в том случае, если такой размер поддерживается принтером. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.

- Примечание. Возможность выбора бумаги нестандартного размера доступна только для драйвера принтера на компьютере Мас. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Настройка нестандартных</u> <u>размеров (Mac OS X)</u>.
 - Печать на специальной бумаге или бумаге нестандартного размера (Mac OS X)

Печать на специальной бумаге или бумаге нестандартного размера (Mac OS X)

- Примечание. Перед выполнением печати на бумаге нестандартного размера необходимо настроить этот нестандартный размер в программном обеспечении HP, прилагаемом к принтеру. Инструкции см. в разделе <u>Настройка нестандартных размеров (Mac OS X)</u>.
- **1.** Загрузите бумагу требуемого размера в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка</u> <u>бумаги</u>.
- 2. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- Выберите требуемый принтер во всплывающем меню Формат для.
 Если параметры печати не отображаются в диалоговом окне Печать, выполните следующие действия.
 - **Мас OS X версии 10.6**: Щелкните синий треугольник раскрытия рядом с выбранным принтером.
 - OS X Lion: Нажмите Подробнее.
- Выберите размер страницы во всплывающем меню.
 Если всплывающее меню Размер бумаги не отображается в диалоговом окне Печать, нажмите кнопку Параметры страницы. После выбора размера бумаги нажмите ОК, чтобы закрыть Параметры страницы и вернуться в диалоговое окно Печать.
- 5. Во всплывающем меню щелкните Работа с бумагой.
- 6. В разделе Размер страницы щелкните Изм. масштаб по размеру бумаги, затем выберите нестандартный размер бумаги.
- 7. Выберите другие требуемые параметры печати и щелкните Печать для начала печати.

Настройка нестандартных размеров (Mac OS X)

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- В меню Файл в программном приложении щелкните Параметры страницы и убедитесь в том, что принтер, который вы планируете использовать, выбран во всплывающем меню Формат для. – ИЛИ –

В меню **Файл** программного приложения выберите **Печать** и убедитесь в том, что выбран принтер, который вы планируете использовать.

- 3. Выберите Задать размер в меню Размер бумаги.
 - Примечание. Если параметры не отображаются в диалоговом окне Печать, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню Принтер или выберите Показать сведения.
- **4.** Щелкните значок **+** в левой части экрана, дважды щелкните **Без имени** и введите имя конфигурации нового пользовательского формата.

- **5.** Введите размеры в поля Ширина и Высота, затем установите размеры полей, если требуется их настройка.
- 6. Выберите ОК.

Печать на обеих сторонах листа (двусторонняя печать)

С помощью модуля автоматической двухсторонней печати (дуплексного блока) можно автоматически печатать на обеих сторонах листа носителя.

Примечание. Можно выполнить двустороннюю печать вручную. Для этого необходимо сначала напечатать только нечетные страницы, затем перевернуть листы и напечатать только четные страницы.

Печать на обеих сторонах листа (Windows)

- 1. Загрузите соответствующую бумагу. Дополнительные сведения см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. Убедитесь, что устройство автоматической двусторонней печати установлено правильно.
- Откройте документ и в меню Файл выберите Печать. Затем в разделе Макет на вкладке Печать на 2 сторонах выберите Переворот по длинному краю или Переворот по короткому краю.
- 4. При необходимости измените другие параметры, а затем щелкните ОК.
- 5. Напечатайте документ.

Печать на обеих сторонах листа (Mac OS X)

- 1. Загрузите соответствующую бумагу. Дополнительные сведения см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. Убедитесь, что устройство автоматической двусторонней печати установлено правильно.
- 3. Выберите размер бумаги.
 - Выберите размер бумаги в диалоговом окне Параметры страницы.
 - а. В меню Файл программного обеспечения щелкните Параметры страницы.
 - б. Убедитесь, что во всплывающем меню Формат для выбран нужный принтер.
 - в. Укажите размер бумаги во всплывающем меню Размер бумаги и нажмите кнопку ОК.

Выберите размер бумаги в диалоговом окне Печать.

- а. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- б. Убедитесь, что выбран нужный принтер.
- в. Выберите размер бумаги во всплывающем меню Размер бумаги (если доступно).
 - Примечание. Возможно, в меню «Размер бумаги» потребуется выбрать параметр Двусторонняя с полями.
- **4.** Щелкните меню **Двусторонняя печать**, выберите **Печать на обеих сторонах** и подходящие для документа параметры переплета.

– ИЛИ –

Щелкните всплывающее меню Макет и выберите параметры переплета в меню Двусторонняя.

- Примечание. Если параметры не отображаются, щелкните треугольник рядом с раскрывающимся меню Принтер или выберите Показать сведения.
- 5. Настройте другие необходимые параметры печати и щелкните Печать для начала печати.

3 Сканирование

С помощью панели управления принтера можно сканировать документы, фотографии и другие оригиналы, а также отправлять их в различные места назначения, например в папку на компьютере.

При сканировании документов можно использовать программное обеспечение НР для преобразования отсканированных документов в формат, поддерживающий поиск, копирование, вставку и правку.

Примечание. Некоторые функции сканирования доступны только после установки программного обеспечения НР.

Если при сканировании документов возникают проблемы, см. <u>Устранение неполадок, связанных со сканированием</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Сканирование с помощью панели управления или программного обеспечения НР
- Сканирование с помощью функции веб-сканирования
- Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст

Сканирование с помощью панели управления или программного обеспечения НР

Примечание 1. Необходимо включить принтер и подключить его к компьютеру.

Примечание 2. Перед сканированием убедитесь, что программное обеспечение HP установлено, и (для компьютера на базе Windows) убедитесь, что функция сканирования включена.

Примечание 3. Для устройства HP Officejet Pro 3620: для сканирования оригинала без полей используйте стекло сканера вместо устройства АПД.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Сканирование оригинала на компьютер с помощью панели управления принтера
- Сканирование оригинала на компьютер с помощью программного обеспечения НР

Сканирование оригинала на компьютер с помощью панели управления принтера

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> <u>оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).</u>
- **2.** На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью **Сканирование** и выберите компьютер, на который необходимо выполнить сканирование.
- 3. При необходимости измените значения параметров сканирования.
- 4. Нажмите кнопку рядом с Запуск сканирования.

Сканирование оригинала на компьютер с помощью программного обеспечения НР

Примечание. С помощью программного обеспечения НР можно также сканировать документы, конвертирую их в формат редактируемого текста. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст</u>.

Windows

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> <u>оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>.
- Откройте программное обеспечение принтера НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)</u>. В открывшемся окне выберите Печать, сканер & факс или Печать & Сканер, а затем выберите Сканировать документ или фотографию на вкладке Сканирование.
- 3. При необходимости измените параметры сканирования.
- 4. Щелкните Сканирование и выберите ярлык сканирования.

Mac OS X

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. Дважды нажмите Сканирование НР в папке Приложения/Hewlett-Packard.
- 3. При необходимости измените параметры сканирования.
- 4. Щелкните Продолжить и следуйте инструкциям на экране для завершения сканирования.

Сканирование с помощью функции веб-сканирования

Функция веб-сканирования встроенного веб-сервера позволяет выполнять сканирование фотографий и документов с принтера на компьютер с помощью браузера. Эта функция доступна даже в том случае, если программное обеспечение принтераНР не установлено на компьютере.

Примечание 1. Если не удается запустить функцию веб-сканирования с помощью встроенного вебсервера, возможно, она отключена администратором сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

Примечание 2. Устройство автоматической подачи документов (АПД) доступно только для HP Officejet Pro 3620.

Дополнительную информацию см. в разделе Встроенный веб-сервер.

Как сканировать с помощью функции веб-сканирования

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- **2.** Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Встроенный веб-сервер</u>.
- **3.** Перейдите на вкладку Сканер, выберите Веб-сканирование на левой панели, измените требуемые параметры, а затем щелкните Запуск сканирования.
- **4.** Сохраните отсканированное избражение, дважды нажав на него и выбрав **Сохранить изображение** как.
- Совет Для сканирования и преобразования документов в редактируемый текст необходимо установить программное обеспечение НР, которое входит в комплект поставки принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Сканирование документов с преобразованием в</u> <u>редактируемый текст</u>.

Сканирование документов с преобразованием в редактируемый текст

При сканировании документов можно использовать программное обеспечение НР для преобразования отсканированных документов в формат, поддерживающий поиск, копирование, вставку и правку. Это позволяет редактировать письма, вырезки из газет, а также другие виды документов.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст
- Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст

Как сканировать документы с преобразованием в редактируемый текст

Примечание. Устройство автоматической подачи документов (АПД) доступно только для HP Officejet Pro 3620.

Windows

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- Откройте программное обеспечение принтера НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)</u>. В открывшемся окне выберите Печать, сканер & факс или Печать & Сканер, а затем выберите Сканировать документ или фотографию на вкладке Сканирование.
- 3. Выберите тип редактируемого текста, который будет использоваться при сканировании.

Задача	Инструкции
Необходимо извлечь только текст без форматирования оригинала.	Выберите в списке ярлык Сохранить как редактируемый текст (OCR), а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите Текст (.txt).
Необходимо извлечь текст с элементами форматирования оригинала.	Выберите в списке ярлык Сохранить как редактируемый текст (ОСR), а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите Текст в формате RTF (.rtf).
Извлечение текста для приложений для чтения PDF	Выберите в списке ярлык Сохранить как PDF, а затем в раскрывающемся меню Тип файла выберите PDF с возможностью поиска (.pdf).

4. Для начала сканирования щелкните Сканирование и следуйте инструкциям на экране.

Mac OS X

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. Дважды нажмите Сканирование НР в папке Приложения/Hewlett-Packard.
- 3. Чтобы запустить сканирование, щелкните Сканировать.
- 4. Для завершения сканирования следуйте инструкциям на экране.
- 5. После завершения сканирования щелкните Файл в меню приложений и нажмите Сохранить.

6. Выберите тип редактируемого текста, который будет использоваться при сканировании.

Задача	Инструкции
Необходимо извлечь только текст без форматирования оригинала.	Во всплывающем меню Формат выберите ТХТ .
Необходимо извлечь текст с элементами форматирования оригинала.	Во всплывающем меню Формат выберите RTF .
Извлечение текста для приложений для чтения PDF	Во всплывающем меню Формат выберите PDF с возможностью поиска.

7. Щелкните Сохранить.

Рекомендации по сканированию документов с преобразованием в редактируемый текст

Чтобы обеспечить успешное преобразование документов, выполните следующее.

- Примечание. Устройство автоматической подачи документов (АПД) доступно только для HP Officejet Pro 3620.
- Убедитесь, что стекло сканера или окно устройства АПД чистое.

Когда принтер сканирует документ, пятна и пыль на стекле сканера или на окне устройства АПД могут быть также отсканированы, в результате чего программное обеспечение может быть не в состоянии преобразовать документ в редактируемый текст.

Дополнительные сведения о чистке стекла сканера или устройства АПД см. в разделе <u>Очистка</u> <u>стекла сканера и подложки крышки</u> или <u>Очистка устройства автоматической подачи документов</u> <u>(АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>.

• Убедитесь, что документ загружен правильно.

При сканировании документов для преобразования в редактируемый текст из устройства АПД оригиналы необходимо загружать в устройство АПД верхним краем вперед и стороной для сканирования вверх. При сканировании со стекла сканера верхний край оригинала должен быть обращен к правому краю стекла сканера.

Также убедитесь, что документ не перекошен. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической</u> <u>подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>.

Убедитесь, что текст документа является четким.

Для успешного преобразование в редактируемый текст оригинал должен быть чистым и иметь высокое качество. Программное обеспечение может быть не в состоянии преобразовать документ в следующих ситуациях.

- Текст на оригинале является блеклым или искаженным.
- Текст имеет слишком малый размер.
- Документ имеет слишком сложную структуру.
- В тексте слишком малые интервалы между строками и символами. Например, в распознанном программой тексте отдельные символы могут быть пропущены или ошибочно объединены в один (m вместо rn).
- Текст напечатан на цветном фоне. Цветной фон может значительно снизить четкость изображений при сканировании.

•

• Выберите правильный профиль.

Выберите ярлык или профиль, который позволяет сканировать с преобразованием в редактируемый текст. При таком выборе задействуются параметры сканирования, которые позволяют максимально повысить качество сканирования OCR. В Windows используйте ярлыки **Редактируемый текст (OCR)** или **Сохранить как PDF**. В Mac OS X используйте профиль **Документы**.

- Сохраните файл в правильном формате.
 - Если требуется просто извлечь текст из документа без форматирования оригинала, выберите формат простого текста (например, **формат ТХТ**).
 - Если требуется извлечь текст из документа с форматированием оригинала, выберите формат **Rich Text (RTF)**.
 - Если требуется извлечь текст и сделать его доступным для приложений для чтения PDFфайлов, выберите формат **PDF с возможностью поиска**.
4 Копирование

Можно получать высококачественные черно-белые копии на бумаге различных типов и размеров.

Примечание. Для принтера HP Officejet Pro 3620: если во время копирования документа начинается получение факса, то факс сохраняется в памяти принтера до завершения копирования. Вследствие этого количество страниц факса, которые можно сохранить в памяти, может уменьшиться.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Копирование документов
- Изменение параметров копирования
- Сохранение текущих настроек по умолчанию

Копирование документов

Для получения качественных копий можно использовать панель управления принтера.

Как копировать документы

- **1.** Убедитесь, что в основной лоток загружена бумага. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.
- 2. Поместите оригинал на стекло сканера лицевой стороной вниз или в устройство АПД лицевой стороной вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>.

Примечание. При копировании фотографии поместите ее на стекло сканера лицевой стороной вниз, как показано на значке на краю стекла сканера.

- 3. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Копия.
- **4.** Измените требуемые дополнительные параметры. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение параметров копирования</u>.
- 5. Чтобы запустить задачу копирования, нажмите кнопку рядом с Запуск копирования.

Изменение параметров копирования

Можно настраивать задания копирования с помощью различных параметров, доступных на панели управления принтера, в том числе следующих:

- Количество копий
- Размер бумаги для копирования
- Тип бумаги для копирования
- Скорость или качество копирования
- Параметры «Светлее/Темнее»
- Двусторонняя печать
- Изменение размера оригинала для печати на бумаге различных размеров

Эти параметры можно использовать для одиночных заданий копирования или их можно сохранить, чтобы использовать как значения по умолчанию для заданий в будущем.

Как изменить параметры копирования для одного задания

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Копия.
- 2. Нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите параметры функции копирования, которые нужно изменить.
- 3. Нажмите кнопку 🖕 (Назад), а затем нажмите кнопку рядом с Запуск копирования.

Сохранение текущих настроек по умолчанию

Для сохранения текущих параметров в качестве умолчания для будущих заданий

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Копия.
- 2. Нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите параметры функции копирования, которые нужно изменить.
- **3.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Задать новые умолчания**, а затем нажмите кнопку рядом с **Да**.

5 Факс (только HP Officejet Pro 3620)

Принтер можно использовать для отправки цветных и черно-белых факсов, а также для получения чернобелых факсов. Можно запланировать отправку факсов на более позднее время или настроить номера быстрого набора для быстрой и удобной отправки факсов на часто используемые номера. Кроме того, с помощью панели управления принтера можно настроить различные параметры, например разрешение и контрастность отправляемых факсов.

Примечание. Прежде чем приступить к отправке и получению факсов, убедитесь, что принтер правильно настроен для работы с факсами. Возможно, такая настройка уже была выполнена при начальной подготовке к работе с помощью панели управления или программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру. Для проверки правильности настройки факса выполните соответствующий тест с помощью панели управления. Для получения дополнительных сведений о проверке факса см. раздел <u>Проверка настройки факса</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Отправка факса
- Получение факса
- Настройка номеров быстрого набора
- Изменение параметров факса
- Услуги факсимильной связи и цифровой телефонии
- Отправка факса по интернет-протоколу
- <u>Очистка журнала факсов</u>
- <u>Просмотр журнала звонков</u>
- Использование отчетов

Отправка факса

Существуют различные способы отправки факсов. С помощью панели управления принтера можно отправлять как черно-белые, так и цветные факсы. Кроме того, можно отправить факс вручную с помощью подключенного телефонного аппарата. Это позволяет поговорить с получателем перед отправкой факса.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Отправка факса с помощью панели управления
- Отправка факса с компьютера
- Отправка факса вручную с телефона

Отправка факса с помощью панели управления

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Отправка факса
- Отправка факса с помощью контроля набора
- Отправка факса из памяти
- Отправка факса по расписанию
- Отправка факса нескольким получателям

Отправка факса

Одностраничные и многостраничные черно-белые и цветные факсы можно легко отправлять с помощью панели управления принтера.

Примечание. Чтобы печатать подтверждение для каждого успешно отправленного факса, включите функцию подтверждения до отправки факсов. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Печать</u> отчетов подтверждения для факсов.

Глава 5

Совет Можно также передавать факсы вручную с телефона или с использованием контролируемого набора номера. С помощью этих функций можно управлять скоростью набора. Эти функции удобны, если необходимо использовать карту для оплаты вызова и при наборе требуется отвечать на тоновые сигналы.

Как отправить факс с панели управления принтера

- Поместите оригинал стороной для печати вниз, прижимая его к правому переднему углу стекла сканера, или загрузите его в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью Факс.
- 3. Введите номер для отправки факса с помощью кнопок набора номера.
 - Совет Чтобы добавить паузу в набираемый номер факса, нажимайте * до появления на дисплее дефиса (-).
- 4. Нажмите кнопку рядом с элементом Запуск факса, а затем нажмите кнопку рядом с Ч/Б или Цвет.
 - Совет Если отправленный факс у получателя имеет низкое качество, можно изменить разрешение или контрастность факса.

Отправка факса с помощью контроля набора

При использовании функции контролируемого набора через динамики принтера можно слышать сигналы набора, телефонные сигналы и другие звуки. Данная функция позволяет отвечать на запросы во время набора, а также управлять скоростью набора.

- Совет Если используется телефонная карта и ПИН-код вводится недостаточно быстро, принтер может начать отправку факса и ПИН-код не будет принят службой телефонной карты. В этом случае можно создать запись быстрого набора с ПИН-кодом телефонной карты. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Настройка номеров быстрого набора</u>.
- 🗊 Примечание. Чтобы услышать сигнал телефонной линии, звук должен быть включен.

Как отправить факс с помощью контролируемого набора на панели управления принтера

- Загрузите оригиналы. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- **2.** На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью **Факс**, выберите **Запуск факса**, а затем выберите **Ч/Б** или **Цвет**.
 - Если принтер обнаружит, что оригинал загружен в устройство АПД, будет слышен сигнал готовности к набору номера.
 - Если оригинал помещен на стекло сканера, выберите Факс со стекла.
- 3. После сигнала введите номер с помощью клавиатуры на панели управления принтера.
- 4. Следуйте указаниям, которые могут отображаться на дисплее.
 - Совет Если для передачи факсов используется телефонная карта и ПИН-код этой карты сохранен в виде номера быстрого набора, то при запросе ПИН-кода нажмите кнопку рядом с Быстрые контакты для выбора записи быстрого набора, содержащей ПИН-код.

Факс будет отправлен после ответа принимающего факсимильного аппарата.

Отправка факса из памяти

Черно-белый факс можно отсканировать, сохранить в памяти и затем отправить его из памяти. Эта функция полезна, если номер, на который следует отправить факс, занят или временно недоступен. Принтер отсканирует оригиналы, сохранит их в памяти и отправит по факсу, когда сможет соединиться с факсимильным аппаратом получателя. После того как принтер отсканирует страницы и сохранит их в памяти, оригиналы можно извлечь из лотка устройства подачи документов или со стекла сканера.

Примечание. Из памяти можно отправить только черно-белый факс.

Как отправить факс из памяти

- 1. Загрузите оригинал в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Факс.
- 3. Нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите Сканирование и факс.
- 4. Нажмите кнопку рядом с Отправка факса.
- Введите номер факса с помощью кнопок набора номера или нажмите кнопку рядом с Быстрые контакты, чтобы выбрать номер из телефонной книги или использовать последний набранный или входящий номер.
- 6. Нажмите кнопку рядом с надписью Запуск ч/б факса. Принтер отсканирует оригиналы в память и отправит факс, когда принимающий факсимильный аппарат будет доступен.

Отправка факса по расписанию

Можно запланировать отправку черно-белого факса в течение следующих 24 часов. Это позволяет передать черно-белый факс в более позднее время, например когда телефонные линии менее загружены или действуют льготные тарифы. Принтер автоматически отправит факс в указанное время.

Можно запланировать отправку только одного факса. После этого процедуру отправки других факсов можно выполнять как обычно.

🗊 Примечание 1. Запланированные факсы можно отправлять только в черно-белом режиме.

Примечание 2. Перед использованием этой функции на принтере необходимо настроить дату и время.

Как запланировать отправку факса с панели управления принтера

- Загрузите оригинал в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью Факс.
- Нажмите кнопку (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите Отправить факс позже.
- 4. Введите время отправки с помощью кнопочной панели, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.
- Введите номер факса с помощью кнопок набора номера или нажмите кнопку рядом с Быстрые контакты, чтобы выбрать номер из телефонной книги или использовать последний набранный или входящий номер.
- Нажмите кнопку рядом с надписью Запуск ч/б факса.
 Принтер отсканирует все страницы, и на дисплее отобразится запланированное время.

Отмена запланированного факса с панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью **Факс**. Нажмите кнопку **** (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Отправить факс позже**.
- 2. В списке выберите Отмена запланир. факса.

Отправка факса нескольким получателям

Можно отправлять факсы сразу нескольким получателям. Для этого необходимо объединить отдельные номера быстрого набора в группу номеров быстрого набора. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Настройка номеров быстрого набора</u>.

Как отправить факс нескольким получателям с использованием группы быстрого набора

- 1. Загрузите оригинал в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, затем нажмите кнопку рядом с **Быстрые контакты**, прокрутите и выберите **Группы контактов**, а затем выберите группу получателей.
- **3.** Нажмите кнопку рядом с **Отправка факса**, после этого факс отсканируется в память устройства. Принтер отправит документ на все номера из группы быстрого набора.
 - Примечание. Из-за ограничений памяти группа номеров быстрого набора может использоваться только для отправки факсов в черно-белом режиме. Принтер отсканирует факс в память, а затем наберет первый номер. После установки соединения принтер отправит факс и наберет следующий номер. Если номер занят или не отвечает, принтер выполнит действия в соответствии со значениями параметров Повтор, если занято и Повтор, если нет ответа. Если установить соединение невозможно, будет набран следующий номер и создан отчет об ошибке.

Отправка факса с компьютера

Можно отправить документ в качестве факса с компьютера без печати копии и отправки факса с принтера.

Примечание. При отправке факсов с компьютера этим способом используется телефонное подключение принтера, а не подключение к Интернету или модем компьютера. Следовательно, необходимо проверить подключение принтера к действующей телефонной линии и правильную настройку и работу функции факса.

Для использования этой функции необходимо установить программное обеспечение принтера с помощью программы установки на компакт-диске программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру.

Windows

- 1. Откройте на компьютере документ, который необходимо отправить по факсу.
- 2. В меню Файл программного обеспечения выберите Печать.
- 3. В списке Имя выберите принтер, в имени которого присутствует слово fax (факс).
- 4. Если необходимо изменить параметры (например, Ориентация, Порядок страниц, Количество страниц на листе), щелкните кнопку, с помощью которой открывается диалоговое окно Свойства. В зависимости от используемой программы эта кнопка может называться Свойства, Параметры, Настройка принтера, Принтер или Предпочтения.
- 5. После изменения всех параметров щелкните ОК.
- 6. Щелкните Печать или ОК.
- 7. Введите номер факса и другую информацию о получателе, измените необходимые настройки (например, отправка документа в виде цветного или черно-белого факса), а затем нажмите Отправить факс. Принтер начнет набор номера факса и отправку документа по факсу.

Mac OS X

- 1. Откройте на компьютере документ, который необходимо отправить по факсу.
- 2. В меню Файл программного обеспечения щелкните Печать.
- 3. Выберите принтер, в имени которого присутствует слово Fax (Факс).
- 4. Выберите Получатели факса в меню под параметром Ориентация.
 - Примечание. Если меню найти не удалось, щелкните треугольник рядом с элементом Выбор принтера или Показать сведения.

- **5.** Введите номер факса и другую информацию в соответствующие поля и щелкните **Добавить к получателям**.
- 6. Выберите Режим факса и другие требуемые параметры, а затем щелкните Отправить факс сейчас. Начнется набор номера факса и отправка документа по факсу.

Отправка факса вручную с телефона

При отправке факса вручную можно сделать вызов получателю и поговорить с ним перед отправкой факса. Это полезно, если перед отправкой факса требуется уведомить получателя об этом.

В зависимости от параметров настройки принимающего факсимильного аппарата возможны два случая: 1) на вызов отвечает человек, 2) на вызов отвечает факсимильный аппарат. В первом случае можно переговорить с получателем до отправки факса. Во втором случае можно отправить факс на принимающий факсимильный аппарат сразу после звукового сигнала.

Как отправить факс с дополнительного телефона вручную

- Поместите оригиналы стороной для печати вниз, прижимая их к правому переднему углу текла сканера, или загрузите их в устройство АПД стороной для печати вверх. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка</u> оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Факс.
- 3. Наберите номер с помощью клавиатуры телефона, подключенного к принтеру.
 - Примечание. Не используйте кнопки набора номера на панели управления принтера при отправке факса вручную. Для набора номера получателя необходимо использовать клавиши телефона.
- 4. Если получатель ответит по телефону, с ним можно поговорить перед отправкой факса.
 - Примечание. Если на вызов ответит факсимильный аппарат, будут слышны его сигналы. Переходите к следующему шагу для отправки факса.
- 5. Когда для передачи факса будет все готово, нажмите кнопку рядом с ОК, а затем нажмите кнопку рядом с Отправка нового факса, а затем кнопку рядом с Ч/Б или Цвет. Если перед передачей факса вы разговаривали с получателем, попросите его нажать кнопку Получение факса вручную на факсимильном аппарате после того, как он услышит сигналы факса. При отправке факса на линии не будет слышно никаких звуков. В этот момент можно положить трубку. Если после отправки факса необходимо продолжить разговор с получателем, не кладите трубку до завершения передачи факса.

Получение факса

Факсы можно получать автоматически или вручную. Если функция **Автоответчик** отключена, факсы потребуется получать вручную. Если функция **Автоответчик** включена (по умолчанию), принтер будет автоматически отвечать на входящие вызовы и получать факсы после количества звонков, выбранного с помощью параметра **Звонков до ответа**. По умолчанию для параметра **Звонков до ответа** выбрано пять звонков. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение параметров факса</u>.

Если принтер не настроен на использование бумаги размера Legal, то при получении факса размера Legal или больше принтер уменьшит факс в соответствии с размером бумаги, загруженной во входной лоток. Если функция **Автоуменьшение** отключена, принтер напечатает факс на двух страницах.

Примечание. Если при копировании документа начинается получение факса, то факс сохраняется в памяти принтера до выполнения копирования. Вследствие этого количество страниц факса, которые можно сохранить в памяти, может уменьшиться.

- Получение факса вручную
- Настройка факса в резервном режиме
- Повторная печать полученных факсов из памяти
- Опрос получения факса

- Пересылка факсов на другой номер
- Настройка размера бумаги для получаемых факсов
- Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов
- Блокировка нежелательных номеров факсов
- Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса НР (отправка факсов на ПК или Мас)

Получение факса вручную

Факс можно принять во время телефонного разговора. Этот способ называется «получение факса вручную». Инструкции для получения факса вручную см. в этом разделе.

Получение факсов вручную можно осуществлять в следующих случаях.

- Телефон подключен непосредственно к принтеру (через порт 2-EXT).
- Телефон подключен к одной телефонной линии с принтером, но не соединен с ним непосредственно.

Как получить факс вручную

- 1. Убедитесь, что принтер включен, а в основном лотке имеется бумага.
- 2. Уберите оригиналы из лотка устройства подачи документов.
- **3.** Установите большое значение для параметра **Звонков до ответа**. Это позволит ответить на входящий вызов вручную до ответа принтера. Или же отключите функцию **Автоответчик**, чтобы принтер не отвечал на входящие вызовы автоматически.
- **4.** Если есть телефонная связь с отправителем, попросите его нажать на его факсимильном аппарате кнопку **Отправка нового факса**.
- 5. Услышав сигнал факсимильного аппарата отправителя, выполните следующее.
 - **а**. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, затем рядом с **ОК** и **Получение факса вручную**.
 - **б**. Когда принтер начнет получение факса, телефонную трубку можно положить или оставить снятой. Во время факсимильной передачи в телефонной трубке ничего не слышно.

Настройка факса в резервном режиме

В зависимости от предпочтений и требований безопасности можно настроить принтер для сохранения входящих факсов.

Примечание. Если режим резервного факса выключен, будут удалены все хранящиеся в памяти факсы, в том числе ненапечатанные факсы, которые были получены при возникновении ошибок в работе. В этом случае необходимо обратиться к отправителям и попросить снова отправить ненапечатанные факсы. Для получения списка полученных факсов распечатайте Журнал факсов. При выключении принтера Журнал факсов не удаляется.

Как настроить резервный режим факса на панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка, Архивация получ.факса.
- 3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Вкл	Значение параметра по умолчанию. Если для параметра Архивация факса установлено значение Вкл , принтер сохранит в памяти все полученные факсы. Это позволяет повторно напечатать до 30 последних напечатанных факсов, сохраненных в памяти.
	Примечание 1. Если память принтера переполняется, по мере получения новых факсов начинают перезаписываться самые старые напечатанные факсы. Если память заполняется ненапечатанными факсами, принтер прекратит отвечать на входящие факсимильные вызовы.

	Примечание 2. Сохранение факсов большого размера, например цветных фотографий с очень высокой детализацией, может оказаться невозможным из-за ограничений памяти.
Только при ошибке	При установке данного значения принтер будет сохранять факсы в памяти только при возникновении ошибок, препятствующих печати факсов на принтере (например, при отсутствии бумаги). Принтер будет сохранять входящие факсы до заполнения памяти. Если память будет заполнена, принтер перестанет отвечать на входящие факсимильные вызовы. После устранения ошибки хранящиеся в памяти факсы будут напечатаны автоматически, а затем удалены из памяти.
Выкл	Факсы в памяти не сохраняются. Например, можно отключить функцию Факс в резервном режиме в целях защиты. При возникновении ошибки, препятствующей печати факсов на принтере (например, при отсутствии бумаги во входном лотке), принтер прекращает принимать поступающие вызовы.

Повторная печать полученных факсов из памяти

Если для параметра **Архивация получ.факса** установлено значение **Вкл**, принтер будет сохранять в памяти все полученные факсы, независимо от наличия ошибок.

Примечание. После переполнения памяти вновь принятые факсы записываются на место самых старых распечатанных факсов. Если память переполнена нераспечатанными факсами, принтер прекращает принимать поступающие вызовы до печати или удаления хранящихся в памяти факсов. Кроме того, может потребоваться удалить факсы из памяти в целях безопасности или конфиденциальности.

В зависимости от размеров факсов, сохраненных в памяти, 30 последних принятых факсов могут быть перепечатаны из памяти. Например, может потребоваться повторно напечатать факсы в случае утраты копии последней распечатки.

Как печатать факсы из памяти с панели управления принтера

- **1.** Убедитесь, что в основной лоток загружена бумага. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.
- 2. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Инструменты факса, Печать факсов из памяти.
 Факсы печатаются в порядке, обратном порядку получения, начиная с последнего полученного факса.
- 4. Чтобы остановить печать факсов из памяти, нажмите кнопку 🗙 (Отмена).

Опрос получения факса

Функция опроса позволяет принтеру отправить запрос другому факсимильному аппарату на отправку факса, находящегося в очереди. При использовании функции **Опрос получения** принтер вызывает указанный факсимильный аппарат и запрашивает факс. Указанный факсимильный аппарат должен быть настроен на получение запроса и готов к отправке факса.

Примечание. Принтер не поддерживает пароль при опросе. Убедитесь, что на запрашиваемом принтере не настроен пароль (или не изменен выбранный по умолчанию пароль). В противном случае принтер не сможет получить факс.

Как настроить запрос получения факса с панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку рядом с надписью Факс.
- 2. Нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите Опрос получения.

Глава 5

- 3. Введите номер факса другого факсимильного аппарата.
 - или -

Нажмите кнопку рядом с Быстрые контакты, чтобы выбрать номер из списка Телефонная книга или Журнал звонков.

4. Нажмите кнопку рядом с надписью Запуск факса.

Пересылка факсов на другой номер

Принтер можно настроить для переадресации факсов на другой номер. Полученный факс будет переслан в черно-белом варианте.

Передайте пробный факс и проверьте, что факсимильный аппарат принимает переадресованные факсы.

Как пересылать факсы с панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка, Пересылка факсов.
- 3. В списке выберите Вкл печать и пересылка для печати или пересылки факса либо выберите Вкл пересылка для переадресации факса.
 - Примечание. Если пересылка факса на заданный факсимильный аппарат невозможна (например, если он выключен), принтер напечатает факс. Если принтер настроен для печати отчетов об ошибках для полученных факсов, отчет об ошибках также будет напечатан.
- 4. При появлении запроса введите номер факсимильного аппарата, который будет принимать переадресованные факсы, а затем нажмите кнопку рядом с Готово. При появлении любого из следующих запросов введите необходимую информацию: дата запуска, время запуска, дата окончания и время окончания.
- 5. Переадресация факсов активирована. Нажмите кнопку рядом с ОК для подтверждения. Если питание будет отключено при настроенной функции пересылки факса, принтер сохранит значение параметра «пересылка факса» и номер телефона. При возобновлении питания принтера для параметра «Пересылка факса» будет по-прежнему выбрано значение Вкл.

Примечание. Можно отменить пересылку факсов, выбрав Выкл в меню Пересылка факсов.

Настройка размера бумаги для получаемых факсов

Для получаемых факсов можно выбрать размер бумаги. Выбранный размер бумаги должен соответствовать размеру носителя, который загружен в основной лоток. Для печати факсов можно использовать только бумагу формата Letter, A4 и Legal.

Примечание. Если при получении факса в основной лоток загружена бумага неправильного формата, факс не будет напечатан и на дисплее отобразится сообщение об ошибке. Для печати факса загрузите бумагу формата Letter, А4 или Legal, затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Как выбрать размер бумаги для получаемых факсов на панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Размер бумаги для факса.
- 3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Настройка автоматического уменьшения для входящих факсов

Параметр **Автоуменьшение** определяет режим работы принтера при получении факса, формат которого превышает установленный по умолчанию формат бумаги. По умолчанию этот параметр включен и полученное по факсу изображение уменьшается до размера страницы (если это возможно). Если эта функция отключена, то информация, которая не поместилась на первой странице, будет напечатана на второй странице. Параметр **Автоуменьшение** полезен, в частности, когда принимается факс размера Legal, а в основной лоток загружена бумага размера Letter.

Как настроить автоматическое уменьшение с панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок перемещения справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка факса, а затем выберите Автоуменьшение.
- 3. Выберите Вкл или Выкл и нажмите кнопку рядом с ОК.

Блокировка нежелательных номеров факсов

Если вы подписаны на услугу АОН, предоставляемой телефонным оператором, вы можете блокировать входящие факсы от определенных отправителей. При получении входящего факсимильного вызова принтер сравнивает поступивший номер со списком нежелательных номеров и определяет необходимость его блокировки. Если номер находится в списке заблокированных номеров, факс не будет получен. Максимальное количество блокируемых номеров факса различается в зависимости от модели.

Примечание 1. Эта функция поддерживается не во всех странах и регионах.

Примечание 2. Если в список АОН не добавлено ни одного телефонного номера, то предполагается, что пользователь не активировал услугу АОН.

- Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов
- Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов
- Печать списка нежелательных номеров

Добавление номеров в список нежелательных номеров факсов

Можно заблокировать определенные номера факсов, добавив их в список нежелательных номеров факса.

Как добавить номер в список нежелательных номеров факсов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Блокировщик нежелат. факсов.
- **3.** Отобразится сообщение о том, что для блокировки ненужных факсов требуется идентификатор АОН. Нажмите кнопку рядом с **ОК** для продолжения.
- 4. Выберите Добавить в список нежелательных.
- **5.** Чтобы выбрать в списке АОН номер факса, который необходимо заблокировать, нажмите **Выбор из журнала АОН**.
 - или -

Чтобы вручную ввести номер факса, который необходимо заблокировать, выберите **Ввести новый номер**.

- 6. После ввода номера факса для блокировки нажмите кнопку рядом с OK.
 - Примечание. Введенный номер факса должен совпадать с отображаемым на дисплее, а не с номером, указанным в заголовке полученного факса (эти номера могут не совпадать).

Удаление номеров из списка нежелательных номеров факсов

Для разблокирования номера факса необходимо удалить этот номер из списка нежелательных номеров факсов.

Как удалить номера из списка нежелательных номеров факсов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Блокировщик нежелат. факсов.
- 3. Прокрутите и выберите Удалить из списка нежелательных.
- **4.** Прокрутите до номера, который необходимо удалить, нажмите кнопку рядом с **ОК** и выберите **Готово.**

Печать списка нежелательных номеров

Для печати списка заблокированных номеров факсов используйте следующую процедуру.

Как напечатать список нежелательных номеров

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Блокировщик нежелат. факсов.
- **3.** Отобразится сообщение о том, что для печати списка ненужных факсов требуется идентификатор АОН. Нажмите кнопку рядом с **ОК** для продолжения.
- 4. Выберите Печать отчетов, а затем Нежелательные факсы.

Получение факсов на компьютер с помощью цифрового факса НР (отправка факсов на ПК или Мас)

Если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB, можно использовать цифровой факс HP (отправка факсов на ПК или Mac), чтобы автоматически получать и сохранять факсы непосредственно на компьютере. Эти функции позволяют легко сохранять цифровые копии факсов и избавляют от необходимости использовать громоздкие бумажные документы.

Полученные факсы сохраняются в формате TIFF (Tagged Image File Format). После получения факса на экране отображается уведомление со ссылкой на папку, в которой сохранен факс.

Файлы называются следующим образом: XXXX_YYYYYYYZZZZZZ.tif, где X — данные об отправителе, Y — дата, а Z — время, когда был получен факс.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Требования для отправки факсов на ПК или Мас
- Активация отправки факса на ПК или Мас
- Изменение параметров отправки факса на ПК или Мас

Требования для отправки факсов на ПК или Мас

- Управляющий компьютер (компьютер, на котором активирована функция отправки факса на ПК или Mac) должен быть включен постоянно. Только один компьютер может выступать в роли управляющего компьютера.
- Компьютер или сервер, на котором расположена папка назначения, должен быть постоянно включен.
 Компьютер-получатель также должен находиться в рабочем режиме; факсы не будут сохранены, если компьютер находится в спящем режиме или режиме гибернации.
- Должен быть включен общий доступ к файлам и необходима общая папка SMB Windows с доступом на запись.
- Во входной лоток должна быть загружена бумага. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка</u> <u>бумаги</u>.

Активация отправки факса на ПК или Мас

На компьютере под управлением OC Windows можно использовать мастер настройки цифрового факса, чтобы активировать функцию отправки факсов на ПК. На компьютере Мас для этого можно использовать утилиту HP Utility.

Как настроить отправку факса на ПК (Windows)

- 1. Откройте программное обеспечение принтера НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)</u>.
- 2. В появившемся окне выберите **Печать, сканер & факс** или **Печать & Сканер**, а затем выберите **Мастер настройки цифрового факса** на вкладке **Факс**.
- 3. Следуйте инструкциям на экране.

Как настроить отправку факса на компьютер Мас (Mac OS X)

- 1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе Утилита HP (Mac OS X).
- 2. Выберите принтер.
- **3.** Выберите **Архив цифровых факсов** в разделе **Настройки факса**, а затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

Изменение параметров отправки факса на ПК или Мас

Можно в любой момент изменить параметры функции отправки факсов на компьютер с помощью мастера настройки цифрового факса. Изменить параметры отправки факса на компьютер Мас можно с помощью утилиты HP.

Отключить отправку факсов на ПК или компьютер Мас и печать факсов можно с панели управления принтера.

Изменение настроек с помощью панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Цифровой факс HP.
- 3. Выберите параметр, который требуется изменить. Можно настроить следующие параметры.
 - Просмотр параметров. Просмотр имени компьютера, который используется для администрирования функции отправки факса на ПК или компьютер Мас.
 - Отключить цифровой факс. Выключение функции отправки факса на ПК или Мас.
 - Примечание. Для включения функции отправки факса на компьютер или компьютер Мас используйте программное обеспечение НР на компьютере.
 - Печать факса. Выберите этот параметр, чтобы факсы печатались при получении.

Как изменить параметры с помощью программного обеспечения HP (Windows)

- 1. Откройте программное обеспечение принтера НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)</u>.
- 2. В появившемся окне выберите Печать, сканер & факс или Печать & Сканер, а затем выберите Мастер настройки цифрового факса на вкладке Факс.
- 3. Следуйте инструкциям на экране.

Как изменить параметры с помощью утилиты HP (Mac OS X)

- 1. Запустите утилиту HP. Дополнительную информацию см. в разделе Утилита HP (Mac OS X).
- 2. Выберите принтер.
- **3.** Выберите **Архив цифровых факсов** в разделе **Настройки факса**, а затем следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

Выключение функции отправки факса на компьютер или компьютер Мас

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Цифровой факс HP.
- 3. В списке выберите Отключить цифровой факс.

Настройка номеров быстрого набора

Часто используемым номерам факсов можно присвоить номера быстрого набора. Это позволяет быстрее набирать такие номера с панели управления принтера.

Совет Помимо создания номеров быстрого набора и управления ими с панели управления принтером, можно также использовать средства, доступные на компьютере. К ним относятся программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, и встроенный веб-сервер принтера (EWS). Дополнительные сведения см. в разделе <u>Средства управления принтером</u>. Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Настройка и изменение номеров быстрого набора
- Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов
- Удаление записей быстрых контактов
- Печать списка номеров быстрого набора

Настройка и изменение номеров быстрого набора

Номера факсов можно сохранять в списке «Быстрые контакты».

Как настроить записи быстрых контактов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, а затем рядом с **Быстрые контакты**.
- 2. С помощью кнопок справа выберите Телефонная книга, Добавить контакт.
- 3. Введите номер факса и нажмите кнопку рядом с ОК.
 - Примечание. Включите в набираемую последовательность символов любые паузы или другие необходимые цифры, например код региона, код доступа к номерам за пределами мини-АТС (обычно 9 или 0) или префикс для междугородних звонков.
- 4. Введите имя записи и нажмите кнопку рядом с ОК.

Как изменять записи быстрых контактов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, а затем рядом с **Быстрые контакты**.
- 2. С помощью кнопок справа выберите Настр. тел.книги, Добавить/редактировать контакт, Отдельные контакты.
- **3.** Выберите запись, которую необходимо изменить, введите новый номер факса (если необходимо) и нажмите кнопку рядом с **OK**.
 - Примечание. Включите в набираемую последовательность символов любые паузы или другие необходимые цифры, например код региона, код доступа к номерам за пределами мини-АТС (обычно 9 или 0) или префикс для междугородних звонков.
- 4. Введите новое имя записи (если необходимо) и нажмите кнопку рядом с ОК.

Настройка и изменение групповых записей быстрых контактов

Группы номеров факсов можно сохранять в виде групповых записей быстрых контактов.

Как настроить групповые записи быстрых контактов

- Примечание. Прежде чем создать группу номеров быстрого набора, необходимо создать как минимум один быстрый контакт.
- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, а затем рядом с **Быстрые контакты**.
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Группы контактов, Добавить группу.
- 3. Выберите записи, которые необходимо добавить в группу быстрых контактов, и выберите Готово.
- 4. Введите имя группы и нажмите кнопку рядом с ОК.

Как изменять групповые записи быстрых контактов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, а затем рядом с **Быстрые контакты**.
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настр. тел.книги, Добавить/редактировать контакт, Групповые контакты.

- **3.** Выберите группу, которую требуется изменить. Чтобы добавить или удалить записи из группы, выберите необходимые записи, а затем **Готово**.
- 4. Введите новое имя группы (если необходимо) и нажмите кнопку рядом с ОК.

Удаление записей быстрых контактов

Для удаления записей или групп быстрых контактов выполните следующие действия.

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с **Факс**, а затем рядом с **Быстрые контакты**.
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настр. тел.книги, Удалить контакты.
- 3. Выберите записи, которые необходимо удалить, а затем выберите Готово.
- 4. Нажмите кнопку рядом с Да для подтверждения.

Примечание. Удаление групп не приводит к удалению отдельных записей.

Печать списка номеров быстрого набора

Чтобы напечатать список всех настроенных номеров быстрого набора, выполните следующие действия.

- 1. Загрузите бумагу в лоток. Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Список телефонной книги.

Изменение параметров факса

После выполнения действий, описанных в прилагаемом к принтеру руководстве по началу работы, выполните описанные далее действия для изменения первоначальных параметров и настройки других параметров для отправки факсов.

- Настройка заголовка факса
- Настройка режима ответа (автоответчика)
- Настройка количества звонков до ответа
- Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.
- Настройка типа набора
- Настройка параметров повторного набора
- Установка скорости передачи факса
- Настройка громкости звука факса
- Настройка режима коррекции ошибок

Настройка заголовка факса

В заголовке каждого отправленного факса печатается имя и номер факса отправителя. Компания HP рекомендует настроить заголовок факса с помощью программного обеспечения HP, прилагаемого к принтеру. Настроить заголовок факса можно также с панели управления принтера, как описано ниже.

Примечание. Законодательство некоторых стран и регионов требует, чтобы факс обязательно имел заголовок.

Как настроить или изменить заголовок факса

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Заголовок факса.
- 3. Введите свое имя или название компании, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.
- 4. Введите номер факса и нажмите кнопку рядом с ОК.

Настройка режима ответа (автоответчика)

Режим ответа определяет, будет ли принтер отвечать на входящие вызовы.

- Включите параметр **Автоответчик**, чтобы принтер отвечал на факсимильные вызовы **автоматически**. Принтер будет отвечать на все входящие вызовы и факсы.
- Отключите параметр **Автоответчик**, чтобы получать факсы **вручную**. Необходимо лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. В противном случае принтер не сможет принимать факсы.

Как настроить режим ответа

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Автоответчик.
- 3. Выберите Вкл или Выкл.

Настройка количества звонков до ответа

С помощью параметра Автоответчик можно указать количество звонков, после которого устройство автоматически ответит на входящий вызов.

Параметр **Звонков до ответа** важен, если автоответчик установлен на одной телефонной линии с принтером. Например, установите на автоответчике небольшое число звонков, а на принтере — максимальное. Автоответчик будет отвечать на вызовы, а принтер будет контролировать линию. Если принтер распознает сигналы факсимильной связи, факс будет принят. При поступлении голосового вызова автоответчик запишет входящее сообщение.

Как настроить количество звонков до ответа

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка и выберите Звонки до ответа.
- 3. Выберите необходимое количество звонков и нажмите кнопку рядом с ОК.

Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка

Многие телефонные компании предоставляют функцию отличительного звонка, которая позволяет использовать несколько телефонных номеров на одной телефонной линии. При подписке на эту службу каждый номер телефона будет иметь собственный тип сигнала вызова.

НР рекомендует обратиться в телефонную компанию, чтобы назначить двойные или тройные звонки для факса. Если принтер распознает указанный тип сигнала вызова, он ответит на вызов и получит факс.

Совет Также можно установить отличительный звонок с помощью функции определения типа звонка на панели управления принтера. С помощью этой функции принтер распознает и записывает звонок входящего вызова и на основе этого вызова автоматически определяет отличительный звонок, назначенный для факсимильных вызовов телефонной компанией.

При отсутствии функции отличительного звонка используйте выбранный по умолчанию тип сигнала вызова Все звонки.

🗊 Примечание. Принтер не может получать факсы, если снята трубка на основном телефоне.

Как изменить тип сигнала вызова для функции отличительного звонка

- 1. Убедитесь, что принтер находится в режиме автоматического ответа на факсимильные вызовы.
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка.
- Нажмите кнопку рядом с Отличительный звонок.
 Отобразится сообщение о том, что данный параметр следует изменять только при наличии нескольких номеров на одной и той же телефонной линии.

- 5. Нажмите кнопку рядом с ОК и выберите Да для продолжения.
- 6. Выполните одно из указанных ниже действий.
 - В списке выберите звонок, назначенный телефонной компанией для факсимильных вызовов. или -
 - Выберите Автоопределение и следуйте инструкциям на панели управления принтера.
 - Примечание 1. Если не удается определить тип звонка с помощью функции определения типа звонка или работа этой функции была отменена до ее завершения, будет автоматически установлено значение по умолчанию — Все звонки.

Примечание 2. При использовании мини-АТС, имеющей различные звонки для внутренних и внешних вызовов, необходимо звонить по номеру факса с внешнего номера.

Настройка типа набора

Используйте эту процедуру для настройки тонового или импульсного режима набора номера. По умолчанию используется параметр **Тоновый набор**. Не изменяйте значение этого параметра, если только не известно, что на телефонной линии не может использоваться тоновый набор.

🗊 Примечание. Импульсный режим набора номера доступен не во всех странах/регионах.

Как настроить режим набора номера

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка, Тип набора.
- 3. Выберите Тоновый набор или Импульсный набор.

Настройка параметров повторного набора

Если принтеру не удалось отправить факс из-за того, что принимающий факсимильный аппарат не ответил или был занят, принтер попытается осуществить повторный набор на основании значений параметров «Повтор, если занято» и «Повтор, если нет ответа». Далее описаны процедуры включения и выключения этих режимов.

Как настроить режим повторного набора

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка, Повтор, если занято или Повтор, если нет ответа.
 - Повтор, если занято. Если этот параметр включен и получен сигнал занятой линии, принтер автоматически повторит набор номера. По умолчанию этот параметр имеет значение **Вкл**.
 - **Повтор, если нет ответа**. Если этот режим включен и получающий факсимильный аппарат не отвечает, принтер автоматически повторит набор номера. По умолчанию этот параметр имеет значение **Выкл**.
- 3. Прокрутите и выберите необходимые параметры, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Установка скорости передачи факса

Можно настроить скорость соединения между принтером и другим факсимильным аппаратом при отправке и получении факсов.

В следующих случаях может потребоваться установить более низкое значение скорости факса.

- Телефонные службы в Интернете
- Мини-АТС
- Отправка факса по интернет-протоколу (FoIP)
- При использовании службы цифровой сети связи с комплексными услугами (ISDN)

Если при отправке или получении факсов возникают проблемы, уменьшите скорость передачи факсов. В следующей таблице приведены доступные значения параметра скорости факса.

Параметр скорости факса	Скорость факса
Быстрая	v.34 (33600 бод)
Средняя	v.17 (14400 бод)
Медленная	v.29 (9600 бод)

Как настроить скорость факса

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Доп. настройка, Скорость факса.
- 3. Прокрутите и выберите необходимый параметр, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Настройка громкости звука факса

Для увеличения или уменьшения громкости звуков факса выполните следующее. Например, можно увеличить громкость, чтобы слышать сигналы набора при отправке факса с помощью контролируемого набора.

Как настроить громкость звука факса

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Основная настройка, Громкость факса.
- 3. Прокрутите и выберите Тихо, Громко или Выкл, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Настройка режима коррекции ошибок

Режим коррекции ошибок (ECM) позволяет предотвратить потерю данных при передаче по ненадежным телефонным линиям за счет обнаружения ошибок при передаче и формирования автоматических запросов на повторную передачу ошибочной информации. При этом на надежных телефонных линиях затраты на телефонную связь остаются прежними или даже снижаются. На телефонных линиях низкого качества в режиме ECM увеличивается время передачи и затраты на телефонную связь, но обеспечивается более надежная передача данных. Для параметра по умолчанию установлено значение **Вкл**. Параметр ECM следует выключать только при существенном увеличении затрат на телефонную связь, когда предпочтительно сокращение затрат в ущерб качеству.

При выключении параметра ЕСМ необходимо принимать во внимание следующее.

- Изменяется качество и скорость при передаче и приеме факсов.
- Факсы отправляются и принимаются только в черно-белом режиме, а максимальная скорость снижается до среднего (V.17).
- Нельзя будет отправлять и получать факсы в цветном режиме.

Изменение параметра ЕСМ с панели управления

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- **2.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Настройка факса**, **Доп. настройка**, а затем выберите **Режим коррекции ошибок**.
- 3. В списке выберите Вкл или Выкл, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.

Услуги факсимильной связи и цифровой телефонии

Многие телефонные компании предоставляют своим клиентам услуги цифровой телефонии, в том числе описанные ниже.

- DSL. Служба цифровой абонентской линии (DSL), предоставляемая телефонной компанией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.
- Мини-АТС. Телефонная система с мини-АТС.
- Сети ISDN. Цифровая сеть связи с комплексными услугами (ISDN).
- FoIP. Недорогая телефонная услуга, позволяющая передавать и принимать факсы с помощью принтера по Интернету. Данная услуга называется «Протокол передачи факса через Интернет» (Fax over Internet Protocol, FoIP). Дополнительную информацию см. в разделе <u>Отправка факса по интернет-протоколу</u>.

Принтеры HP разработаны специально для использования с обычными аналоговыми телефонными сетями. Если используется цифровая телефонная среда (например, DSL/ADSL, PBX или ISDN), при настройке принтера для отправки и получения факсов могут понадобиться фильтры или преобразователи цифрового сигнала в аналоговый.

Примечание. Компания НР не гарантирует полную совместимость принтера со всеми цифровыми абонентскими линиями или поставщиками услуг, во всех цифровых средах или со всеми моделями преобразователей сигнала. В любом случае рекомендуется обсудить варианты правильной настройки с представителями телефонной компании на основе предоставляемых услуг.

Отправка факса по интернет-протоколу

Может быть доступна для подписки недорогая телефонная услуга, позволяющая передавать и принимать факсы с помощью принтера по Интернету. Данная услуга называется «Протокол передачи факса через Интернет» (Fax over Internet Protocol, FoIP).

Возможно, вы уже пользовались услугой FoIP (предоставляемой телефонной компанией) в следующих случаях.

- Если при наборе номера факса необходимо также набирать специальный код доступа.
- Если используется IP-преобразователь с портами для подключения аналоговых телефонных линий, с помощью которого осуществляется доступ к Интернету.
- Примечание. Для передачи и приема факсов необходимо подключить телефонный кабель к порту 1-LINE на устройстве. Это означает, что подключение к Интернету необходимо выполнять только через преобразователь (который имеет обычные гнезда для подключения аналоговых телефонных аппаратов) или с помощью телефонной компании.
- Совет Поддержка традиционной передачи факсов с помощью телефонных систем на основе интернет-протокола часто ограничена. Если возникают проблемы с отправкой или получением факсов, попробуйте установить меньшую скорость факса или отключить режим коррекции ошибок (ЕСМ). Но при отключении режима ЕСМ нельзя будет отправлять цветные факсы. Дополнительную информацию об изменении скорости факса см. в разделе <u>Установка скорости передачи факса</u>. Дополнительную информацию об использовании режима ЕСМ см. в разделе <u>Настройка режима коррекции ошибок</u>.

При возникновении вопросов о передаче факсов через Интернет обратитесь за помощью в отдел поддержки службы передачи факсов через Интернет или к местному поставщику услуг.

Очистка журнала факсов

Для очистки журнала факсов выполните следующие действия.

🖹 Примечание. При очистке журнала факсов также будут удалены все факсы, находящиеся в памяти.

Как очистить журнал факсов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Инструменты факса, Очистить журнал факсов.

Просмотр журнала звонков

Для просмотра списка всех звонков, совершенных с использованием принтера, используйте следующую процедуру.

Примечание. Журнал звонков нельзя напечатать. Его можно только просмотреть на дисплее панели управления принтера.

Как просмотреть журнал звонков

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Факс.
- 2. Нажмите кнопку рядом с Быстрые контакты, затем с помощью кнопок справа прокрутите и выберите Журнал звонков.

Использование отчетов

Принтер можно настроить для автоматической печати отчетов об ошибках, а также подтверждений для каждого переданного или принятого факса. Кроме того, при необходимости можно вручную печатать системные отчеты, в которых содержится полезная информация о принтере.

По умолчанию принтер печатает отчет только при возникновении проблем при отправке и получении факса. После каждой операции на дисплее панели управления в течение короткого времени будет показано сообщение с подтверждением успешной отправки факса.

Примечание 1. Если отчеты неразборчивы, проверьте приблизительные уровни чернил с помощью панели управления или программного обеспечения НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Средства управления принтером</u>.

Примечание 2. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.

Примечание 3. Убедитесь, что печатающая головки и картриджи находятся в хорошем состоянии и установлены правильно. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Использование картриджей</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Печать отчетов подтверждения для факсов
- Печать отчетов об ошибках факса
- Печать и просмотр журнала факса
- Печать сведений о последней операции с факсом
- Печать отчета АОН
- Печать отчета о трассировке факса Т30

Печать отчетов подтверждения для факсов

Чтобы печатать подтверждение для каждого успешно отправленного факса, включите функцию подтверждения до отправки факсов. Для этого выберите или Вкл (отправка факса). Вкл (отправка и прием)

По умолчанию для параметра подтверждения факса установлено значение Вкл (отправка факса).

Примечание. Если выбрать Вкл. (отправка факса) или Вкл. (отправка и прием), а также при использовании параметра Сканирование и факс, то в отчет «Подтверждение отправки факса» будет включено изображение первой страницы факса.

Как включить подтверждение для факсов

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Подтверждение факса.
- 3. Выберите один из следующих параметров.

Выкл	Отчет о подтверждении факса не печатаются при успешной отправке и получении факсов.
Вкл (отправка факса)	Печать подтверждений при отправке всех факсов. Это значение по умолчанию.
Вкл (получение факса)	Печать подтверждения при получении всех факсов.
Вкл (отправка и прием)	Печать подтверждения при отправке или получении всех факсов.

Как включить изображение факса в отчет

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Подтверждение факса.
- 3. Выберите Вкл (отправка факса) или Вкл (отправка и прием), а затем Подтверждение с изображением.

Печать отчетов об ошибках факса

Принтер можно настроить для автоматической печати отчета при возникновении ошибок во время отправки или получения факса.

Как настроить принтер для автоматической печати отчетов об ошибках факса

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Отчет об ошибке факса.
- 3. Выберите одно из следующих значений.

Вкл (отправка и прием)	Печать при любой ошибке факса.
Выкл	Отчеты об ошибках факсов не печатаются.
Вкл (отправка факса)	Печатается каждый раз при возникновении ошибки передачи. Эта настройка используется по умолчанию.
Вкл (получение факса)	Печатается каждый раз при возникновении ошибки получения.

Печать и просмотр журнала факса

Можно напечатать журнал полученных и отправленных факсов принтера.

Как напечатать журнал факсов с панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Журнал факсов.

Печать сведений о последней операции с факсом

В отчете о последней операции с факсом содержатся сведения о последней операции с факсом. К этим сведениям относятся номер факса, количество страниц и состояние факса.

Как напечатать отчет о последней операции с факсом

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Последняя операция.

Печать отчета АОН

Для печати списка номеров факсов из журнала АОН выполните следующие действия.

Как напечатать отчет журнала АОН

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Отчет АОН.

Печать отчета о трассировке факса Т30

Для печати отчета о трассировке факса Т30 выполните следующие действия.

Как напечатать отчет о трассировке факса Т30

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Настройка факса, Отчеты факса, Отчет трасс. факса T30.

6 HP ePrint

HP ePrint — это бесплатная служба HP, которая позволяет печатать документы на подключенном к Интернету принтере с любого устройства, поддерживающего электронную почту. Просто отправьте документы и фотографии на адрес электронной почты, назначенный принтеру при включении веб-служб. Установка дополнительных драйверов или программ не требуется.

После регистрации учетной записи на веб-сайте ePrintCenter (<u>www.eprintcenter.com</u>) можно выполнять вход в систему и просматривать состояние заданий HP ePrint, управлять очередью печати HP ePrint, разрешать или запрещать использование для печати адреса электронной почты HP ePrint, назначенного принтеру, а также получать справочную информацию о службе HP ePrint.

Примечание. Для использования HP ePrint необходимо подключить принтер к активной сети с доступом к Интернету. Веб-функции будут недоступны, если принтер подключен с помощью кабеля USB.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Настройка HP ePrint</u>
- Использование HP ePrint
- Удаление веб-служб

Настройка HP ePrint

Чтобы настроить HP ePrint, воспользуйтесь одним из следующих способов.

- Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера
- Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера
- Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP
- Примечание. Прежде чем приступить к настройке HP ePrint, убедитесь, что принтер подключен к Интернету с помощью Ethernet.

Настройка HP ePrint с помощью панели управления принтера

- 1. Убедитесь, что принтер подключен к Интернету.
- 2. На панели управления принтера нажмите кнопку 🗊 (HP ePrint).
- 3. Нажмите кнопку рядом с ОК, чтобы принять условия использования.
- 4. Нажмите кнопку рядом с ОК, чтобы принять будущие обновления.
 - Примечание 1. Если обновление для принтера доступно, принтер загрузит и установит его, а затем выполнит перезагрузку. Для установки НР ePrint следуйте инструкциям, начиная с шага 1.

Примечание 2. При возникновении запроса о настройке прокси-серверов, и если сеть использует параметры прокси, следуйте инструкциям на экране, чтобы установить прокси-сервер. Если не удается найти эту информацию, обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

5. При подключении принтер напечатает страницу сведений. Для завершения настройки, выполните инструкции, указанные на странице сведений.

Настройка HP ePrint с помощью встроенного веб-сервера

- 1. Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительные сведения см. в разделе Встроенный веб-сервер.
- 2. Выберите вкладку Веб-службы.
- **3.** В разделе Параметры веб-служб выберите Настройка и нажмите Продолжить. Следуйте инструкциям на экране и примите условия использования.

- При появлении соответствующего запроса разрешите проверку и настройку обновлений для принтера.
 - Примечание 1. Если обновление для принтера доступно, принтер загрузит и установит его, а затем выполнит перезагрузку. Для установки НР ePrint следуйте инструкциям, начиная с шага 1.

Примечание 2. При возникновении запроса о настройке прокси-серверов, и если сеть использует параметры прокси, следуйте инструкциям на экране, чтобы установить прокси-сервер. Если не удается найти эту информацию, обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

5. При подключении принтер напечатает страницу сведений. Для завершения настройки, выполните инструкции, указанные на странице сведений.

Настройка HP ePrint с помощью программного обеспечения принтера HP

Если служба HP ePrint не была настроена во время установки программного обеспечения HP на компьютере, ее, тем не менее, можно настроить позднее с помощью программного обеспечения.

Чтобы настроить службу HP ePrint, выполните следующие действия для используемой операционной системы.

Windows

- 1. Откройте программное обеспечение принтера HP. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера HP (Windows)</u>.
- 2. В программном обеспечении принтера НР выберите вкладку **Печать, сканер & факс** или **Печать & Сканер**, а затем выберите **Настройка ePrint**. Откроется встроенный веб-сервер принтера.
- 3. Выберите вкладку Веб-службы.
- **4.** В разделе **Параметры веб-служб** выберите **Настройка** и нажмите **Продолжить**. Следуйте инструкциям на экране и примите условия использования.
- **5.** При появлении соответствующего запроса разрешите проверку и настройку обновлений для принтера.
 - Примечание 1. Если обновление для принтера доступно, принтер загрузит и установит его, а затем выполнит перезагрузку. Для установки НР ePrint следуйте инструкциям, начиная с шага 1.

Примечание 2. При возникновении запроса о настройке прокси-серверов, и если сеть использует параметры прокси, следуйте инструкциям на экране, чтобы установить прокси-сервер. Если не удается найти эту информацию, обратитесь к администратору сети или ответственному за настройку сети.

6. При подключении принтер напечатает страницу сведений. Для завершения настройки, выполните инструкции, указанные на странице сведений.

Mac OS X

▲ Для настройки веб-служб и управления ими в операционной системе Mac OS X можно использовать встроенный веб-сервер принтера (EWS). Дополнительные сведения см. в разделе <u>Настройка HP</u> <u>еPrint с помощью встроенного веб-сервера</u>.

Использование HP ePrint

Для использования службы HP ePrint необходимы следующие компоненты.

- Компьютер или мобильное устройство с доступом к Интернету и электронной почте.
- Принтер с функцией HP ePrint и с включенными веб-службами.
- Совет Дополнительную информацию о настройке параметров HP ePrint и управлении этой службой, а также сведения о новейших функциях см. на веб-сайте ePrintCenter по адресу: <u>www.eprintcenter.com</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Печать с помощью HP ePrint</u>
- Поиск адреса электронной почты принтера
- Отключение HP ePrint

Печать с помощью HP ePrint

Для печати документов с помощью службы HP ePrint выполните следующие действия.

1. На компьютере и мобильном устройстве откройте почтовую программу.

Примечание. Информацию об использовании почтовой программы на компьютере или мобильном устройстве см. в документации, прилагаемой к программе.

- Создайте новое сообщение электронной почты и вложите в него файл, который требуется напечатать. Список файлов, которые можно печатать с помощью HP ePrint, а также инструкции по использованию HP ePrint см. в разделе <u>Требования для работы с HP ePrint</u>.
- 3. Введите адрес электронной почты принтера в поле «Кому» и отправьте сообщение электронной почты с помощью соответствующей кнопки.
 - Примечание. При наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия» сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте. В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.

Поиск адреса электронной почты принтера

- Примечание. Обязательно зарегистрируйте учетную запись ePrint. Дополнительные сведения см. на сайте ePrintCenter <u>www.eprintcenter.com</u>.
- 1. На панели управления принтера нажмите кнопку 🗊 (HP ePrint), а затем нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- Нажмите кнопку рядом с Показать адрес эл. почты.
 Чтобы изменить адрес электронной почты, нажмите Печать страницы сведений. Принтер напечатает страницу сведений, которая будет содержать код принтера и инструкции по настройке адреса электронной почты.

Отключение HP ePrint

- 1. На панели управления принтера нажмите кнопку 🗊 (HP ePrint), а затем нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите ePrint.
- 3. Выберите Выкл, а затем нажмите кнопку рядом с ОК.
- Примечание. Сведения об удалении всех веб-служб см. в разделе Удаление веб-служб.

Удаление веб-служб

Чтобы удалить веб-службы, выполните следующие действия.

- 1. На панели управления принтера нажмите кнопку 🗊 (HP ePrint), а затем нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- **2.** С помощью кнопок справа прокрутите и выберите **Удалить веб-службы**, а затем нажмите кнопку рядом с **ОК**.

7 Использование картриджей

Для обеспечения наилучшего качества печати необходимо выполнять простые процедуры обслуживания принтера.

Для решения проблем с качеством печати см. раздел <u>Устранение неполадок, связанных с качеством</u> <u>печати</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Информация о картриджах и печатающей головке
- Проверка приблизительного уровня чернил
- Замените картридж
- Хранение расходных материалов
- Хранение анонимной информации об использовании

Информация о картриджах и печатающей головке

Следующие советы помогут сохранить картриджи НР в рабочем состоянии и обеспечить неизменно высокое качество печати.

- Инструкции в этом руководстве пользователя относятся к замене картриджей и не предназначены для первоначальной установки.
- Храните все картриджи в оригинальной запечатанной упаковке до тех пор, пока они не потребуются.
- Правильно выключайте принтер. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Выключение</u> принтера.
- Храните картриджи при комнатной температуре (15 ... 35 °C).
- Не очищайте печатающую головку без необходимости. При этом расходуются чернила и сокращается срок службы картриджей.
- Обращайтесь с картриджами осторожно. В случае падения, встряхивания или неправильного обращения с картриджами при установке могут возникнуть временные проблемы с печатью.
- При перевозке принтера для предотвращения утечки чернил из блока печатающей головки или иного повреждения принтера выполните указанные ниже действия.
 - Убедитесь, что принтер выключен с помощью кнопки () (Питание). Подождите, пока принтер перестанет издавать звуки, характерные для движущихся компонентов, и только после этого отсоедините принтер от электросети. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Выключение</u> <u>принтера</u>.
 - Убедитесь, что картридж установлен.
 - Принтер следует перевозить в его обычном положении. Не ставьте его на бок, заднюю или переднюю сторону или вверх дном.
- ▲ Внимание НР рекомендует как можно скорее заменять отсутствующий картридж во избежание проблем с качеством печати и возможного перерасхода чернил или повреждения системы подачи чернил. Ни в коем случае не выключайте принтер, если отсутствует картридж.

См. также:

<u>Проверка приблизительного уровня чернил</u>

Проверка приблизительного уровня чернил

Приблизительный уровень чернил можно проверить на панели управления принтера, в программном обеспечении принтера или на встроенном веб-сервере. Дополнительную информацию об использовании программного обеспечения принтера НР и встроенного веб-сервера см. в разделе <u>Средства управления</u>

<u>принтером</u>. Для просмотра этой информации можно также напечатать страницу состояния принтера (см. Сведения об отчете о состоянии принтера).

Проверка приблизительного уровня чернил с помощью панели управления принтера

- 1. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа выберите Сведения о чернилах, Уровень чернил.
- Примечание 1. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.

Примечание 2. При установке повторно заправленного или восстановленного картриджа либо картриджа, который использовался в другом принтере, индикатор уровня чернил может показывать неправильное значение или оказаться недоступным.

Примечание 3. Чернила в картриджах используются в процессе печати различным способом, в том числе в процессе инициализации (для подготовки принтера и картриджей к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительные сведения см. по адресу <u>www.hp.com/go/inkusage</u>.

Замените картридж

Примечание. Для получения информации по утилизации расходных материалов см. <u>Программа по</u> <u>утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP</u>.

При отсутствии сменного картриджа для принтера см. раздел Расходные материалы и аксессуары НР.

Примечание 1. В настоящее время некоторые разделы веб-сайта НР доступны только на английском языке.

Примечание 2. Некоторые картриджи могут быть доступны не во всех странах/регионах.

▲ Внимание НР рекомендует как можно скорее заменять отсутствующий картридж во избежание проблем с качеством печати и возможного перерасхода чернил или повреждения системы подачи чернил. Ни в коем случае не выключайте принтер, если отсутствует картридж.

Замена картриджа

Для замены картриджа выполните следующие действия.

- 1. Убедитесь, что принтер включен.
- Откройте крышку доступа к картриджам.

▲ Осторожно Подождите, пока каретка остановится.

Нажмите на переднюю часть картриджа, чтобы освободить его, и извлеките из гнезда.



4. Извлеките из упаковки новый картридж.

5. Вставьте картридж в свободное гнездо и нажмите, чтобы он зафиксировался со щелчком.



6. Закройте крышку доступа к картриджам.

См. также:

Расходные материалы и аксессуары НР

Хранение расходных материалов

Картридж может находиться в принтере в течение длительного времени. Но для обеспечения оптимального состояния картриджей выключайте принтер правильно. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Выключение принтера</u>.

Хранение анонимной информации об использовании

Картриджи HP, используемые в данном принтере, содержат микросхему памяти, которая способствует более эффективной работе принтера. Кроме того, в данной микросхеме хранится ограниченный набор анонимной информации об использовании принтера, в том числе: дата первой установки картриджа, дата последнего использования картриджа, количество страниц, напечатанных с использованием этого картриджа, заполнение страниц, частота печати, использовавшиеся режимы печати, все произошедшие ошибки печати и модель принтера.

Эти данные помогают компании НР при разработке новых принтеров, отвечающих потребностям клиентов в печати. Данные в микросхеме картриджа не содержат информации, которая может быть использована для идентификации клиента или пользователя картриджа, а также идентификации принтера.

Компания HP хранит образцы микросхем памяти из картриджей, возвращенных в HP по бесплатной программе возврата и утилизации продуктов (HP Planet Partners: <u>www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/</u>). Микросхемы памяти считываются и изучаются для дальнейшего улучшения будущих принтеров HP. Партнеры компании HP, участвующие в утилизации картриджей, также могут иметь доступ к этим данным.

Любые третьи лица, имеющие доступ к картриджу, могут получить анонимную информацию, записанную на микросхеме. Если нежелательно открывать доступ к этой информации, можно привести микросхему в нерабочее состояние. Однако после этого картридж невозможно будет использовать в принтере HP.

Если необходимо сохранить конфиденциальность этой анонимной информации, можно сделать ее недоступной в микросхеме путем отключения функции сбора данных об использовании принтера.

Отключение функции сбора информации об использовании

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок перемещения выберите Параметры, а затем Информация с микросхемы.
- 3. Нажмите кнопку рядом с ОК, чтобы отключить функцию.
- Примечание 1. Чтобы повторно включить функцию сбора информации об использовании, повторите вышеизложенные инструкции.

Примечание 2. После отключения в микросхеме функции сбора данных об использовании принтера можно продолжать использование картриджа в устройстве HP.

8 Решение проблем

В этом разделе приведена информация, позволяющая устранить неполадки общего характера. Если принтер не работает должным образом и данные рекомендации не помогают решить проблему, обратитесь в службу поддержки HP.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Служба поддержки НР
- Общие советы и ресурсы для устранения неполадок
- Устранение неполадок принтера
- Устранение неполадок, связанных с качеством печати
- Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги
- Устранение неполадок, связанных с копированием
- Устранение неполадок, связанных со сканированием
- <u>Устранение неполадок, связанных с факсом (только HP Officejet Pro 3620)</u>
- <u>Решение проблем при работе с HP ePrint и веб-сайтами HP</u>
- Устранение неполадок в сети
- Настройка брандмауэра для работы с принтером
- Устранение неполадок, связанных с управлением принтером
- Устранение неполадок, связанных с установкой
- Сведения об отчете о состоянии принтера
- Сведения на странице сетевых параметров
- Удаление и повторная установка программного обеспечения НР
- Обслуживание печатающей головки
- Устранение замятий

Служба поддержки НР

Если возникла проблема, выполните следующие действия.

- 1. Просмотрите документацию, прилагаемую к принтеру.
- 2. Посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. Поддержка НР в Интернете доступна всем клиентам НР. Это самый быстрый источник актуальной информации и помощи специалистов, который предоставляет следующие возможности.
 - Быстрый доступ к квалифицированным специалистам службы поддержки в Интернете.
 - Обновления программного обеспечения HP и драйверов для принтера HP.
 - Полезная информация об устранении наиболее распространенных неполадок.
 - Профилактические обновления принтера, уведомления службы поддержки и информационные бюллетени HP, доступные при регистрации принтера.

Дополнительную информацию см. в разделе Получение электронной поддержки.

3. Обратитесь в службу поддержки НР по телефону. Доступность и условия предоставления услуг по технической поддержке зависят от принтера, страны (региона) и языка. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Поддержка НР по телефону</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Получение электронной поддержки
- Поддержка НР по телефону

Получение электронной поддержки

Информация о технической поддержке и условиях гарантии приведена на веб-сайте HP по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с

помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с НР** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

На этом веб-сайте также предлагается техническая поддержка, драйверы, расходные материалы, информация для заказа и другие возможности, в том числе следующие.

- Доступ к страницам поддержки в Интернете.
- Отправка сообщения электронной почты в НР для получения ответов на вопросы.
- Обращение к техническому специалисту НР за консультацией в Интернете.
- Проверка наличия обновлений программного обеспечения НР.

Также можно получить техническую поддержку с помощью программного обеспечения HP для Windows или Mac OS X, что обеспечивает простое пошаговое решение типичных проблем печати. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Средства управления принтером</u>.

Доступность и условия предоставления услуг по технической поддержке зависят от принтера, страны (региона) и языка.

Поддержка НР по телефону

Телефоны службы поддержки и указанные расходы действуют на момент публикации и относятся только к вызовам по наземным линиям связи. Для мобильных телефонов могут действовать другие тарифы.

Последний список телефонов службы поддержки НР и информацию о стоимости вызова см. по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Обращаться в центр технической поддержки НР можно в течение всего гарантийного периода.

Примечание. НР не предоставляет техническую поддержку по телефону при печати в среде Linux. Вся поддержка предоставляется в Интернете на следующем веб-сайте: <u>https://launchpad.net/hplip</u>. Нажмите кнопку Задать вопрос для обращения в службу поддержки.

На веб-сайте HPLIP не предоставляется поддержка для операционных систем Windows или Mac OS X. При использовании этих операционных систем см. информацию по адресу <u>www.hp.com/support</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Действия перед обращением
- Период поддержки по телефону
- Номера телефонов службы поддержки
- По истечении периода поддержки по телефону

Действия перед обращением

При обращении в службу технической поддержки НР по телефону необходимо находиться рядом с компьютером и принтером. Заранее подготовьте следующую информацию.

- Номер модели.
- Серийный номер (находится сзади или снизу принтера).
- Текст сообщений об ошибках.
- Ответы на следующие вопросы.
 - Возникала ли эта ситуация раньше?
 - Можно ли воссоздать ее?
 - Устанавливалось ли незадолго до этого новое оборудование или программное обеспечение?
 - Не произошло ли перед этим других событий (таких, как гроза, перемещение принтера и т. д.)?

Период поддержки по телефону

Поддержка по телефону предоставляется в течение одного года в странах Северной Америки, Азиатско-Тихоокеанского региона и Латинской Америки (включая Мексику). Информацию о периоде поддержки по телефону в Европе, Африке и на Ближнем Востоке см. на веб-узле по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. При этом действуют стандартные тарифы телефонной компании.

Номера телефонов службы поддержки

Во многих регионах есть бесплатные телефоны поддержки, которыми можно воспользоваться в течение гарантийного срока. Однако некоторые из указанных ниже номеров службы поддержки могут быть платными.

Последний список телефонов службы поддержки HP см. по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

www.hp.com/support

Africa (English speaking)			
Amoa (Englian apeaking)	(0027)112345872	Lietuva	+370 5 210 3333
Afrique (francophone)	0033 1 4993 9230	to an alter	4 000 744 0004
021 672 280	الجزائر	Jamaica	1-800-711-2884
Algérie	021 67 22 80	日本	0120-96-1665
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	0800 222 47	الأر دن
Argentina	0-800-555-5000	한국	1588-3003
Australia	1300 721 147	Luxembourg (Francais)	900 40 006
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910		0.15 €/min
Östemsish	0820 874 417	Luxemburg (Deutsch)	900 40 007
Osterreich	doppelter Ortstarif		0.15 €/Min
Белоруссия	(375) 17 328 4640	Madagascar	262 262 51 21 21
172 12 049	البحرين	Magyarország	06 40 200 629
België (Nederlands)	078 600 019		7,2 HUF/perc vezetékes telefonra
	0.0546 euro/min piekuren	Malaysia	1800 88 8588
	0.0273 euro/min daluren	Maurice	262 262 210 404
Belgique (Français)	078 600 020 0.0546 euro/min beures de nointe	México (Ciudad de México)	55-5258-9922
	0,0273 euro/min heures creuses	México	01-800-472-68368
България	0 700 1 0404	Maroc	0801 005 010
Hrvatska	0800 223213	Nederland	+31 0900 2020 165
Breel (See Deule)	EE 11 4004 7751		0.10 €/Min
Brasil (Sab Paulo)	0 000 700 7754	New Zealand	0800 441 147
Canada	1 (900) 474 6936 (1.900 hp	Nigeria	(01) 271 2320
Canada	1-(800)-474-0836 (1-800 hp	Norge	815 62 070
Central America & The	www.hn.com/ja/eonorte		starter på 0,59 Kr per min., deretter 0.39 Kr per min.
Caribbean	anna a conviera coporte		Fra mobiltelefon gjelder
Chile	800-360-999		mountelerontakster.
中国	800-820-6616	24791773	غمان
山岡	400-885-6616	Panamá	1-800-711-2884
Colombia (Boootá)	571-606-9191	Paraguay	009 800 54 1 0006
Colombia	01.9000.51.4746.9969	Perú	0-800-10111
Colombia Ceste Biss	0 1-0000-51-4740-0300	Philippines	2 867 3551
Costa Rica	0-800-011-1046	Polska	(22) 583 43 73
Ceska republika	420 810 222 222 1.53 CZN/min		Koszt połączenia:- z tel. stacionarnego jak za 1 impuls wo
Danmark	70 20 28 45		taryly operatora,- z tel.
Danmank	Opkald: 0,145 (kr. pr. min.)	Besturel	komorkowego wy taryty operatora.
	Pr. min. man-lør 08.00-19.30: 0,25 Pr. min. minen tidenunktor 0.125	Portugal	Custo: 8 céntimos no primeiro
	Pr. min. pvinge udspunkter: 0, 125		minuto e 3 cêntimos restantes
Eesti	372 6813 823	Buerte Biee	1.977.222.0590
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 🕾	Puerto Nico	1-077-232-0309
	800-711-2884	00974 - 44761936	العز
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 🖻	República Dominicana	1-800-711-2884
	800-711-2884	La Réunion	0820 890 323
02 691 0602	مصر	România	0801 033 390
El Salvador	800-6160		(021 204 7090) 0.029 as minut
España	902 010 059	Россия	800 500 9268
	Coste horario normal	800 897 1415	السع بية
	6.73 cts/min	Singapore	+65 6272 5300
	Coste horario reducido	Srbija	00 0212 0000
	4 00 states in the		0700 301 301
	4.03 cts/min Coste de establecimiento de	Slovenská republika	0700 301 301
	4.03 cts/min Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts	Slovenská republika	0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa
France	Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435	Slovenská republika	0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001
France	4.03 ctarmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local	Slovenská republika Slovenija	0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001
France	4.03 cts/min Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA)	0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate
France	4.05 costman Costa de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarff local 069 29 993 434 0,14 @/Min aus dem deutschen	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67
France	Costa de establecimiento de Itamada 8.33 cts 0969 320 435 Tartf local 069 29 993 434 0,14 €/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Annufen aus	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi	0700 301 301 0850 111 256 miestna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min
France Deutschland	4.03 clammin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0,14 €Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilinxinetzen können andere Preise gelten	Slovenija Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige	0700 301 301 0850 111 256 miestra tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0.771-20 47 65
France Deutschland	4.05 clamma Coste de establecimiento de liamada 6.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten R1-11-75400	Slovenská republika Slovenlja South Africa (RSA) Suomi Sverige	0700 301 301 0550 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calla at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min
France Deutschland Ελλάδα	4.03 clammin Coste de establecimiento de liamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 066 29 993 434 0.14 6V/ln aus dem deutschen Festnetz - bei Arrufen aus Mobilfwinnetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupävikermö	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch)	0700 301 301 0850 111 256 misetata tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672
France Deutschland Ελλάδα	4.03 clammin actualizationiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarifi local 068 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festinatz - bei Anrufen aus Preistinatione aus Preistinatione aus Preistinatione aus Britanitatione aus Britanitat	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch)	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0.771-20 47 65 0.23 k/min 048 672 672 850./Min
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος	4.03 clammin Coste de establecimiento de llamada 6.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäi/krmó 800 9 2654 900 711 0.284	Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français)	0700 301 301 0650 111 256 misstna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.0476 672 672 8Rp.Min 0648 672 672 0667 672 0669 672 672
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala	4.03 clammin Coste de establecimiento de liamada 8.33 cts 0969 320 435 Tartf local 066 29 993 434 0.14 fMin aus dem deutschen Festnetz- bei Arrufen aus Mobilisunistens können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupüvikarmö 800 9 2654 1-800-711-2884 1-800-711-2884	Slovenija Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476rmin 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0648 672 672 8Rp.Min 0648 672 672
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區	4.03 clamma Coste de esablecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tartí local 069 29 993 434 0.14 C/Min aus dem deutschen Festnetz- bei Arrufen aus Mobilfunicatzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupsi/karmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Françals) Svizzera	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0248 672 672 8Rp.Min 0848 672 672 0,060:HF/min 048 672 672 0,060:HF/min
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India	4.05 clammin Coste de establecimiento de liamada 6.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäukrmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098	Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣	0700 301 301 0650 111 256 misetna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 02616 at Local Rate 0203 667 67 0.0147€rmin 0771-20 47 65 0.048 672 672 870.Min 0848 672 672 0.6861+F/min 0848 672 672 0.6861+F/min
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特洲行政區 India	4.03 claminal acablecimiento de lamada 8.33 cla 0969 320 435 Tarifi local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen 0.14 6/Min aus dem deutschen Mobilinkinetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupa/Jkrmö 800 9 2654 1-800-92554 1-800-92554 1-800-9257737 91-80-28526900 000 000 000 000 000 000 000 000 000	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 โหย	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0048 672 672 88p./Min 0848 672 672 0.0861H/min 08049 672 672 0.0861H/min 0800-010055 (完 費) +66 (2) 353 9000
France Deutschland EAλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India India	4.05 clamma Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 C/Min aus dem deutschen Festnetz- bel Arrufen aus Mobilfunientzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupai/karmó 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-26526900 +62 (21) 350 3408	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Inu 071 891 391	0700 301 301 0550 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calla at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.01476/min 0774-20 47 65 0.0478 672 672 0.048 672 672 0.0680-HF/min 0848 672 672 0.0680-HF/min 0848 672 672 0.0680-HF/min 0848 672 672 0.0680-HF/min
France Deutschland Eλλάδα Kúπρος Guatemala 香港特別行政區 India India Indonesia +971 4 224 9189	4.05 دلیستین Coste de establecimiento de liamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz- bei Anrule aus Mobilfunknetznu Können andere Preise geiten 800-9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408	Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 ไทய 071 891 391 Trinidad & Tobago	0700 301 301 0650 111 256 misetna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 02618 at Local Rate 0203 667 67 0.0147€rmin 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672 870.047 0848 672 672 0.060-147/min 0848 672 672 0.060-147/min 0848 672 672 0.060-147/min 1-800-711-2884
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189	4.05 בשהיחה 4.05 Coste de esablecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarifiocal 068 29 993 434 0.14 CMin aus dem deutschen Festinetz- bei Anrufen aus Preise gelton 801-11-75400 0.30 Eupai/karmö 800 9 2654 1-800-712-2884 (852) 2802 4098 1-800-727.77 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 آهـراني آهـراني	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera <u>&</u> # <u>Unu</u> 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarfa 01 432 2001 0860 104 771 02618 at Local Rate 0203 667 67 0,23 kr/min 0771 20 47 65 0,23 kr/min 0648 672 672 0,986 HF/min 0800-010055 (完 費) +66 (2) 353 9000 تولس 1.800-711-2884
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland	4.05 دیشتین Coste de esablecimiento de lamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarf local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bel Arrufen aus Mobilfuninetzen können andere Preise golten 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-2652000 +62 (21) 350 3408 المراقى 1800 923 902	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Ihttu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Tarkiye	0700 301 301 0700 301 301 0550 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calla et Local Rate 0203 667 67 0.0147€/min 0771-20 47 65 0.0147€/min 0771-20 47 65 0.34 kr/min 0648 672 672 0.960+fi/min 0648 672 672 0.960+fi/min 0648 672 672 0.960+fi/min 0648 672 672 0.960+fi/min 0648 672 672 0.960+fi/min 0648 672 672 0.960+fi/min 060-010055 (% இ) +66 (2) 353 9000
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 南港港特別行政區 India India India India India India India India India India India India India India India India	4.05 Casina de establecimiento de liamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilitwinetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäi/krmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 flw; Ifw; I	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Îmu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	0700 301 301 0850 111 256 misetan tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calle at Local Rate 0203 687 87 0.01476/min 0771-20 47 65 0.03 kr/min 0848 672 672 0.080-010055 (% 1) +66 (2) 353 9000 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: 444 0307
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland	4.03 Castro de esablecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarifiocal 068 29 993 434 0.14 CMin aus dem deutschen Festneitz - bei Anrufen aus Preise gelton 801-11-75400 0.30 Eupai/kermö 800 9 2654 1-800-412-884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 (40) 1890 923 902 (alis cost Cost 5.1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minute	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizera <u>28</u> Iwu 071 891 391 Trinidad & Tobago Türkiye	0700 301 301 0850 111 256 miestra tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0648 672 672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08647672 0.08711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Verel numara: 444 0307 0.08 TUdk, yerei numara (Istanbul, Burga, Ankara: yermi hum ye Jimuth ye
France Deutschland EAAάδα Kúmpoc Guatemala 香港特別行政區 India India Indonesia	4.05 Casita de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bel Arrufen aus Mobiliturinetzen können andere Preise gelten 800-11-75400 0.30 Eupwirktmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-2652000 +62 (21) 350 3408 1-800-215 (cmt peek / itage) 1890 923 902 Calis cost Cost 5.1 cent peek / 1.3 cent off-peak per minute	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Twu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	0700 301 301 0550 111 256 misstna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0203 667 67 02147 65 023 kr/min 0648 672 672 0680-6710055 (完貴) 0680-0710055 (完貴) 1-800-711-2884 23 927 000 062147 44 0307 Yerel numara: 444 0307 0687 User numara: 444 0307 0687 User numara: 444 0307 Verti numara: 444 0307 0,087 Udit, verti numara Userthi User numara: 440 0307 0,087 Udit, verti numara Userthi 0,087 Udit, verti numara Udit, verti numara Userthi 0,087 Udit, verti numara Udit, verti numara Udit, verti numara Userthi 0,087 Udit, verti numara Udit, verti numara Userthi 0,087 Udit, verti numara Userhi 0,087 Udit, verti numara Userthi 0,087 Udi
France Deutschland Eλλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India India India India India India India India India India India 1.700-503-048 ng/↑ nucp n/b/ (rosp nm nm v) 0.59 m to 0.1127 m g blo gm nm v)	4.03 Caste de esablecimiento de llamada 8.33 cta 0969 320 435 Tarif local 068 29 993 434 0.14 6.Min sus dem deutschen 1.14 6.Min sus dem deutschen 2.14 6.Min sus dem deutschen 801-11-75400 0.30 Eupa/Jkrmö 800 9 2654 1-800-92654 1-9	Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Îmu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	0700 301 301 0850 111 256 misstna tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672 0.080-010055 (% \$) +66 (2) 353 9000 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: (454 0307 0.08 Tubus 20 51-06 Notes 10 51 0.000 51 (% \$) 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: (454 0307 0.08 Tubus 20 51-06 38 (044) 20-51-06
France Deutschland EAλάδα Kứmpoç Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 มารา ลนอุม กับ (ภพุธ กพ.ธ. กพ.บ.) 059) กษ์ 0.1127 กษ. และ อุม ลงคะ แต่วัน (ภพุธ กษ.ธ.	4.05 Caste de esablecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tartí local 068 929 933 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bei Anrufen aus Mobilitarinotzin können audere Preise gelten 800 9 2654 1-800-711-2884 (052) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-26250900 +62 (21) 350 3408 ifor international flago (alla cost Cost 5.1 ent peak / 1.3 cent off-peak per minute	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 2017 Svizzera 2017 1891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye Ykpaīika 600 54 47 47	0700 301 301 0750 301 301 0550 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calis at Local Rate 0203 667 67 0203 667 67 0203 667 67 0204 771 0648 672 672 0,808CHF/min 0648 672 672 0,908CHF/min 0648 672 672 0,908CHF/min 0648 672 672 0,908CHF/min 0648 672 672 0,908CHF/min 0800-010055 (\$2) 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Vereil numara: (444 0307 Vereil numara: (444 0307 Vereil numara: (444 0307 0,08 Tulk, syen numara (latanbul, Bursa, Ankara ve Izmir) ve 0,01 Tu. Lubas Gret 38 (044) 230-51-06 1/24 Juli
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoς Guatemala 香港特別行政區 India India Indonesia	4.05 Caste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bel Arrufen aus Mobilfuniteizen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupükkermö 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 1-800 425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 (الاس ال	Slovenská republika Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suorni Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Tvnikad & Tobago Tunisie Tůrkiye Vxpaĩi+ta 600 54 47 47 United Kinadom	0700 301 301 0650 111 256 misstna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 0860 104 771 0874 771 0874 672 672 0.0147€min 0771-20 47 65 0.03 kr/min 0848 672 672 0.0860-170055 (\$\$) 1-800-711-2884 23 9000 0800-010055 (\$\$) 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: 444 0307 Verel numara: 440 0307 Verel numara: 440 0307 Verel numara: 440 0307 Verel numara: 440 0307 0464 369 0369
France Deutschland Eλλάδα Κύπρος Guatemala 芳福特別行政區 India India India India India System 1+971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 58) n*0 0.175 m 35% gas anter 36% system system <td>4.05 Coste de establecimiento de lamada 8.33 cts 768 de establecimiento de lamada 8.33 cts 768 de la 20 435 7artí local 069 29 993 434 0.14 CMin aus dem deutschen Feisieneits- bei Anrufen aus 768 de la 20 400 800 9 2654 1-800 - 92654 1-800 - 92654 1-80</td> <td>Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera <u>2878</u> <u>1vru</u> 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Túrkiye Yxpaĩi+a <u>600 54 47 47</u> United Kingdom</td> <td>0700 301 301 0850 111 256 misetan tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 87 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672 0.08048 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.0800-110055 (\$ \$) +66 (2) 353 9000 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: (tatnota), Break, Ankara ve Izmi/y ve 0.10 TL ulusal Geret 38 (044) 80-351-06 1/401 20055</td>	4.05 Coste de establecimiento de lamada 8.33 cts 768 de establecimiento de lamada 8.33 cts 768 de la 20 435 7artí local 069 29 993 434 0.14 CMin aus dem deutschen Feisieneits- bei Anrufen aus 768 de la 20 400 800 9 2654 1-800 - 92654 1-800 - 92654 1-80	Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera <u>2878</u> <u>1vru</u> 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Túrkiye Yxpaĩi+a <u>600 54 47 47</u> United Kingdom	0700 301 301 0850 111 256 misetan tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 87 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672 0.08048 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.08047 672 672 0.0800-110055 (\$ \$) +66 (2) 353 9000 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: (tatnota), Break, Ankara ve Izmi/y ve 0.10 TL ulusal Geret 38 (044) 80-351-06 1/401 20055
France Deutschland EAλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1.700-503-048 มาก และคาก เก่ายาก เก่า		Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 287 Ivn: 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Törkiye Ykpalika 600 54 47 47 United Kingdom United States	0700 301 301 0750 301 301 0550 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0680 104 771 Calla t Local Rate 0203 667 67 0.0147€/min 0771-20 47 65 0.0147€/min 0648 672 672 0848 672 672 0,980+16/min 0648 672 672 0,980+16/min 0648 672 672 0,980+16/min 0648 672 672 0,980+16/min 0648 672 672 0,980+16/min 0648 672 672 0,980+16/min 0648 072 672 0,980+16/min 0648 037 1-800-711-2884 23 927 000 00(212) 444 0307 Yerel numara: 444 0307 0,681 Tudi, syen i numara (tsanbul, Bursa, Ankara ve Izmir) ve 0,081 Tudi, syen i numara (tsanbul, Bursa, Ankara ve Izmir) ve 0,081 Tudi, syen i numara (tsanbul, Bursa, Ankara ve Izmir) ve 0,101 Tu Luisal Greft 38 (044) 230-51-06 150/14/1-160/14/1-6836
France Deutschland Eλλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India India India India 14704.503.048 איז	4.05 Castra de establecimiento de lamada 8.33 cts 00969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.69 29 993 434 0.69 29 993 434 0.614 CM. Taus dem deutschen Festnetz- bel Arrufen aus Mobilfunitezen können andere Preise gelten 800-11-75400 0.30 Eupü/Akmto 800-9 2654 1800-111-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 2002 Calis oost Cost 5.1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minut/ 1.3 cent off-peak per minut/	Slovenská republika Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suorni Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Tvinidad & Tobago Tunisie Tůrkiye Vxpalina 000 54 47 47 United Kingdom United States Uruguay	0700 301 301 0650 111 256 miestna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 0860 104 771 0816 at Loal Rate 0203 667 67 0.0147€min 0771-20 47 65 0.03 kr/min 0848 672 672 0.086/147/min 0848 672 672 0.086/147/min 0848 672 672 0.080-010055 (\$\$) 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: 446 0307
France Deutschland EAλάδα Kúmpoç Gualemala 著港特別行政區 India India India India India India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 уст лисар л/р (maiga new либу) 0.59) n*0.1127 mg зере ира new веб ира лите да? mg зере ира new веб ира new да? mg sepe (ge sepe new da?) new 0.176 mg sepe (ge sep sep sep sep sep sep sep sep sep se	4.05 من المسلم المسلم مسلم المسلم المسلم مسلم المسلم ال	Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 287 Imu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye Yxpaīika 600 54 47 47 United Kingdom United States Uruguay Venezuela (Caracas)	0700 301 301 0850 111 256 misetan tarfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 67 0.01476/min 0771-20 47 65 0.23 kr/min 0848 672 672 0.080-170055 (ஜ ஜ) +66 (2) 353 9000 1-800-711-2884 23 927 000 0(212) 444 0307 Yerel numara: (tstanbul, Break, Arkara et Larki) ve 0,10 TL ulusal Gref 38 (04) 230-51-06 1/9/00-474-6836 0004-054-177 0844 369 0369 01-800-474-6836 0004-054-177 58-212-278-8666
France Deutschland EAλάδα Kúmpoc Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 1reland 1-700-503-048 ภูษา กละอุ ภภัษ (ภายว ชุภ กษะ ภษษ 0.172 กษา (ภายา ชุภ กษะ 0.176 ษร ทษ 0.176 ษร ทษ 0.176 ษร 1talia Kaзахстан (965) 6767 0099 Latvija		Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 287 1vit 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye Україна 600 54 47 47 United Kingdom United States Uruguay Venezuela	0700 301 301 (1256) (1256) (1256) (1256) (1256) (1256) (1257)

По истечении периода поддержки по телефону

По истечении периода поддержки по телефону обслуживание предоставляется HP за дополнительную плату. Поддержка также доступна веб-узле технической поддержки HP по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Для получения дополнительной информации об обслуживании обратитесь к дилеру HP или в ближайший центр технической поддержки по телефону.

Общие советы и ресурсы для устранения неполадок

Примечание. Для многих из указанных ниже действий требуется программное обеспечение HP. Если программное обеспечение HP не было установлено, его можно установить с прилагаемого к принтеру компакт-диска или загрузить с веб-сайта поддержки HP (<u>www.hp.com/support</u>). Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При устранении неполадок, связанных с печатью, проверьте следующее.

- Наличие замятия бумаги (см. раздел <u>Устранение замятий</u>).
- Наличие проблем с подачей бумаги, например перекосы или разрывы (см. раздел <u>Устранение</u> неполадок, связанных с подачей бумаги).
- Кнопка ((Питание) светится и не мигает. Если принтер включен впервые, то для его инициализации после установки картриджа требуется около 9 минут.
- Кабель питания и другие кабели находятся в рабочем состоянии и надежно подсоединены к принтеру. Убедитесь, что принтер надежно подключен к исправной розетке переменного тока и включен. Требования к напряжению см. в разделе <u>Электрические характеристики</u>.
- Носители правильно загружены во входной лоток и в принтере нет замятой бумаги.
- Удалены все упаковочные ленты и материалы.
- Принтер установлен как принтер по умолчанию. В системе Windows выберите принтер в качестве устройства по умолчанию в папке **Принтеры**. В Mac OS X выберите его как устройство по умолчанию в разделе **Печать и факс** или **Печать и сканирование** на панели **Системные настройки**. Для получения дополнительной информации см. документацию к компьютеру.
- Элемент **Приостановить печать** не выбран, если используется компьютер с операционной системой Windows.
- Не запускайте слишком много программ при выполнении задания. Закройте неиспользуемые программы или перезагрузите компьютер, прежде чем попытаться выполнить задание снова.

Устранение неполадок принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Принтер неожиданно выключается
- При работе принтера слышны какие-то звуки
- Сбой выравнивания
- <u>Принтер не отвечает (ничего не печатается)</u>
- Принтер печатает медленно
- Печать пустых страниц или пропуски печати
- <u>Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно</u>
- Неправильное размещение текста или графики

Принтер неожиданно выключается

Проверьте подключение к источнику питания

 Убедитесь, что кабель питания принтера надежно подсоединен к работающей электрической розетке. Требования к напряжению см. в разделе <u>Электрические характеристики</u>.

При работе принтера слышны какие-то звуки

Принтер может издавать различные звуки. Эти звуки возникают в результате выполнения автоматических процедур обслуживания, с помощью которых принтер поддерживает работоспособность печатающей головки.

Примечание. Чтобы не допустить возможное повреждение устройства, соблюдайте следующие правила.

Не выключайте принтер при выполнении функций обслуживания. При выключении принтера дождитесь полной остановки механизмов устройства, прежде чем выключить его с помощью кнопки () (Питание). Дополнительные сведения см. в разделе <u>Выключение принтера</u>.

Убедитесь, что картридж правильно установлен. Если некоторые картриджи не установлены, принтер выполнит дополнительную процедуру обслуживания для защиты печатающей головки.

Сбой выравнивания

При сбое выравнивания убедитесь, что во входной лоток загружена обычная чистая белая бумага. Выравнивание не будет выполнено, если во входной лоток загружена цветная бумага.

Если неоднократно не удается выполнить выравнивание, возможно, требуется очистить печатающую головку. Информацию об очистке печатающей головки см. в разделе <u>Очистка печатающей головки</u>.

Если после очистки печатающей головки проблема остается, обратитесь в службу поддержки HP. Перейдите по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с HP** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Принтер не отвечает (ничего не печатается)

В очереди печати есть остановленные задания

 Откройте очередь печати, отмените все документы, а затем перезагрузите компьютер. Повторите печать после перезагрузки компьютера. Дополнительную информацию см. в справке операционной системы.

Проверьте настройку принтера

Дополнительную информацию см. в разделе <u>Общие советы и ресурсы для устранения неполадок</u>.

Проверьте установку программного обеспечения НР

 Если во время печати принтер был выключен, на экране компьютера должно появиться предупреждающее сообщение. В противном случае, программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, могло быть установлено неправильно. Чтобы устранить неисправность, полностью удалите, а затем повторно установите программное обеспечение HP. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Удаление и повторная установка программного обеспечения HP</u>.

Проверьте подключение кабелей

- Убедитесь, что оба разъема кабеля USB или кабеля Ethernet надежно подсоединены.
- Если принтер подключен к сети, проверьте следующее.
 - Проверьте индикатор соединения на задней панели принтера.
 - Убедитесь, что для подключения принтера не используется телефонный кабель.

Проверьте все персональные брандмауэры, установленные на компьютере

 Персональный брандмауэр представляет собой программу обеспечения безопасности, которая позволяет защитить компьютер от несанкционированного доступа. Однако брандмауэр может мешать взаимодействию компьютера и принтера. При появлении проблем соединения с принтером попробуйте временно отключить брандмауэр. Если проблема не устранена, то она вызвана не брандмауэром. Вновь включите брандмауэр.

Принтер печатает медленно

Если печать выполняется очень медленно, используйте следующие решения.

- Решение 1. Выберите более низкое качество печати
- <u>Решение 2. Проверка уровня чернил</u>
- <u>Решение 3. Обратитесь в службу поддержки НР</u>

Решение 1. Выберите более низкое качество печати

Решение: Проверьте параметры качества печати. Режим **Наилучшее** обеспечивает лучшее качество, но печать выполняется медленнее, чем в режимах **Обычное** или **Черновое**. Режим **Черновое** обеспечивает максимальную скорость печати.

Причина: Было установлено слишком высокое качество печати.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 2. Проверка уровня чернил

Решение: Проверьте приблизительный уровень чернил, оставшихся в картридже.

- Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.
- Внимание Не извлекайте старый картридж, пока не будет приобретен новый. Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Проверка приблизительного уровня чернил

Причина: Возможно, в картридже мало чернил. Печать с пустым картриджем замедляет работу принтера.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 3. Обратитесь в службу поддержки НР

Решение: Обратитесь в службу технической поддержки НР.

Перейдите по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с НР** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Причина: Возникла проблема с принтером.
Печать пустых страниц или пропуски печати

Очистка печатающей головки

- Выполните процедуру очистки печатающей головки. Если принтер был выключен неправильно, может потребоваться очистка печатающей головки.
 - Примечание. Неправильное выключение принтера может стать причиной проблем с качеством печати, например печати пустых страниц или появления пропусков. С помощью очистки печатающей головки можно решить эти проблемы, однако их возникновение можно предотвратить прежде всего благодаря правильному выключению принтера. Всегда выключайте принтер путем нажатия кнопки () (Питание) на принтере. Перед отсоединением кабеля питания или отключением сетевого фильтра дождитесь, когда перестанет светиться кнопка () (Питание).

Проверьте параметры носителя

- Убедитесь, что в драйвере принтера правильно настроены параметры качества печати для носителя, загруженного в лотки.
- Убедитесь, что параметры страницы в драйвере принтера соответствуют размеру бумаги, загруженной в лоток.

При печати подается больше одной страницы

 Дополнительные сведения о неполадках при подаче бумаги см. в разделе <u>Устранение неполадок,</u> связанных с подачей бумаги.

В файле имеется пустая страница

• Убедитесь, что в файле нет пустых страниц.

Некоторые фрагменты изображения отсутствуют или печатаются неправильно

Проверьте страницу диагностики качества печати

 Напечатайте страницу диагностики качества печати, которая поможет определить необходимость использования средств его повышения. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Печать и</u> <u>просмотр отчета о качестве печати</u>.

Проверьте настройку полей

 Убедитесь, что параметры полей документа не превышают область печати принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Установка минимальных полей</u>.

Проверьте размещение принтера и длину кабеля USB

 Сильные электромагнитные поля (например, от кабеля USB) могут иногда вызывать незначительные искажения печати. Переместите принтер от источников электромагнитных полей. Кроме того, для снижения влияния электромагнитных полей рекомендуется использовать кабель USB длиной не более 3 метров.

Проверьте размер бумаги

Убедитесь, что выбранный размер бумаги совпадает с размером бумаги, загруженной в лоток.

Неправильное размещение текста или графики

Проверьте правильность загрузки носителя

 Убедитесь, что направляющие для бумаги вплотную прилегают к краям стопки носителей, а лоток не перегружен. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.

Проверьте размер бумаги

- Печать на странице может оказаться обрезанной, если размер документа больше размера используемого носителя.
- Убедитесь, что размеры носителя, заданные в драйвере принтера, соответствуют размерам носителя, загруженного в лоток.

Проверьте настройку полей

 Если текст или графика обрезаются по краям страницы, убедитесь, что заданные поля документа не выходят за пределы области печати принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Установка минимальных полей</u>.

Проверьте параметры ориентации страницы

 Убедитесь, что выбранные в приложении размер носителей и ориентация страницы соответствуют аналогичным параметрам в драйвере принтера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Печать</u>.

Проверьте размещение принтера и длину кабеля USB

 Сильные электромагнитные поля (например, от кабеля USB) могут иногда вызывать незначительные искажения печати. Переместите принтер от источников электромагнитных полей. Кроме того, для снижения влияния электромагнитных полей рекомендуется использовать кабель USB длиной не более 3 метров.

Если ни одним из описанных выше способов не удалось устранить неполадку, возможно, приложение не может правильно интерпретировать параметры печати. Просмотрите описания известных конфликтов программного обеспечения, документацию приложения или обратитесь к его производителю.

Совет Если используется компьютер с операционной системой Windows, можно перейти на веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

Устранение неполадок, связанных с качеством печати

Если возникли проблемы с качеством печати, выполните действия, указанные в этом разделе.

- Решение 1. Убедитесь, что используются подлинные картриджи НР
- <u>Решение 2. Проверка уровня чернил</u>
- Решение 3. Проверьте бумагу, загруженную во входной лоток
- Решение 4. Проверьте тип бумаги
- Решение 5. Проверьте параметры печати
- <u>Решение 6. Напечатайте и просмотрите отчет о качестве печати</u>
- Решение 7. Обратитесь в службу поддержки НР

Решение 1. Убедитесь, что используются подлинные картриджи НР

Решение: Убедитесь, что используются подлинные картриджи НР.

НР рекомендует использовать подлинные картриджи НР. Подлинные картриджи НР предназначены для принтеров НР и протестированы с ними для обеспечения неизменно высокого качества печати.

Примечание. НР не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Гарантия не распространяется на обслуживание и ремонт принтера в связи с использованием расходных материалов другого производителя (не НР).

Если эти картриджи были приобретены как подлинные картриджи НР, см. информацию по адресу:

www.hp.com/go/anticounterfeit

Причина: Использовались картриджи другого производителя (не НР).

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 2. Проверка уровня чернил

Решение: Проверьте приблизительный уровень чернил, оставшихся в картридже.

- Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.
- Внимание Не извлекайте старый картридж, пока не будет приобретен новый. Не оставляйте картридж вне принтера на долгое время. Это может привести к повреждению принтера и картриджа.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Проверка приблизительного уровня чернил

Причина: Возможно, в картридже мало чернил.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 3. Проверьте бумагу, загруженную во входной лоток

Решение: Убедитесь, что бумага загружена правильно, на ней нет складок и она не слишком плотная.

- Загружайте бумагу стороной для печати вниз.
- Убедитесь, что бумага ровно расположена во входном лотке и не смята. Если при печати бумага расположена слишком близко к печатающей головке, чернила могут быть смазаны. Это может произойти, если бумага приподнята, смята или слишком плотная (например, почтовый конверт).

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

• Загрузка бумаги

Причина: Бумага была загружена неправильно либо она была мятая или слишком плотная.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 4. Проверьте тип бумаги

Решение: НР рекомендует использовать бумагу НР или бумагу другого типа, которая подходит для принтера и при изготовлении которой использовалась технология ColorLok. Вся бумага с логотипом ColorLok проходит независимую проверку на соответствие высоким стандартам качества печати и надежности, позволяет получать документы с четкими и яркими цветами, более насыщенным черным и высыхает быстрее стандартной обычной бумаги.

Убедитесь, что печать выполняется на ровной бумаге.

Храните специальную бумагу в оригинальной упаковке в закрывающемся пластиковом пакете на ровной поверхности в прохладном сухом месте. Извлекайте бумагу из упаковки непосредственно перед загрузкой в принтер. После завершения печати поместите неиспользованную бумагу обратно в пластиковую упаковку. Это предотвратит скручивание бумаги.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Выбор бумаги для печати

Причина: Во входной лоток была загружена неподходящая бумага.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 5. Проверьте параметры печати

Решение: Проверьте параметры качества печати и убедитесь, что они подходят для типа бумаги, загруженной в принтер.

Примечание. Цвета на экране некоторых компьютеров могут отличаться от цветов на распечатках. В этом случае нет никаких проблем с принтером, параметрами печати или картриджами. Никаких действий по устранению неполадок не требуется.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах.

Выбор бумаги для печати

Причина: Параметры печати были настроены неправильно.

Если это не помогло, используйте следующее решение.

Решение 6. Напечатайте и просмотрите отчет о качестве печати

Решение: Страница диагностики качества печати может помочь определить правильность работы системы печати. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Печать и просмотр отчета о качестве</u> <u>печати</u>.

Причина: Проблемы с качеством печати могут быть вызваны многими причинами: параметры программного обеспечения, низкое качество изображения либо неисправность системы печати.

Решение 7. Обратитесь в службу поддержки НР

Решение: Обратитесь в службу технической поддержки НР.

Перейдите по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с НР** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Причина: Возникла проблема с принтером.

Устранение неполадок, связанных с подачей бумаги

Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Носитель не поддерживается принтером или лотком

Используйте только носитель, предназначенный для данного принтера и используемого лотка.
 Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.

Бумага не подается из лотка

- Проверьте наличие бумаги в лотке. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>. Пролистайте стопку бумаги перед загрузкой.
- Убедитесь, что направляющие для бумаги установлены в соответствии с отметками на лотке и размером загруженных в лоток носителей. Убедитесь также, что направляющие придвинуты к краям стопки, но не сдавливают ее.
- Убедитесь, что находящаяся в лотке бумага не скручена. Распрямите бумагу, изогнув ее в противоположном направлении.

Носитель неправильно выводится из принтера

• Убедитесь, что удлинитель выходного лотка полностью выдвинут. В противном случае напечатанные страницы могут остаться в принтере или выпасть из него.



Извлеките лишние листы из выходного лотка. Количество листов в лотке ограничено.

Перекос страниц

- Бумагу, загружаемую в лоток, необходимо выравнивать по направляющим. При необходимости, поднимите выходной лоток, поднимите защелку на передней части входного лотка, опустите переднюю часть входного лотка, а затем загрузите бумагу правильно, убедившись, что направляющие бумаги выровнены правильно.
- Не загружайте бумагу в принтер во время печати.
- Удалите и замените устройство для автоматической двусторонней печати (дуплексер).
 - Нажмите кнопку с любой стороны устройства двусторонней печати и извлеките его.



• Вставьте модуль автоматической двусторонней печати в принтер.

Захват нескольких листов

- Пролистайте стопку бумаги перед загрузкой.
- Убедитесь, что направляющие для бумаги установлены в соответствии с отметками на лотке и размером загруженных в лоток носителей. Убедитесь также, что направляющие придвинуты к краям стопки, но не сдавливают ее.
- Убедитесь, что в лотке нет лишней бумаги. Не превышайте отметки высоты стопки бумаги на направляющих.
- Для достижения максимальной производительности и эффективности используйте бумагу НР.

Устранение неполадок, связанных с копированием

Если следующие разделы не помогут решить проблему, см. информацию о поддержке HP в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

- Копии не печатаются
- Печать пустых страниц
- Уменьшенные размеры
- Низкое качество копирования
- Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу
- <u>Несоответствие бумаги</u>

Копии не печатаются

• Проверьте питание

- Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен и принтер включен.
- Проверьте состояние принтера
 - Возможно, принтер выполняет другое задание. Проверьте дисплей панели управления на наличие сведений о состоянии заданий. Дождитесь завершения задания, выполняемого в данный момент.
 - Возможно, в принтере произошло замятие. Убедитесь в отсутствии замятий. См. <u>Устранение</u> <u>замятий</u>.
- Проверьте лотки
 - Убедитесь, что носители загружены. Дополнительные сведения см. в разделе Загрузка бумаги.

Печать пустых страниц

Проверьте бумагу

- Убедитесь, что тип и размер носителей, загруженных в принтер, соответствуют документу, который необходимо напечатать. Например, если при печати документа формата А4 загружена бумага А6, принтер выведет пустую страницу. Поддерживаемые типы и размеры носителей НР см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Проверьте параметры
 - Возможно, при настройке контрастности установлены слишком светлые тона. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку рядом с Копия. Нажмите кнопку
 - К (Настройка), прокрутите и выберите **Светлее/темнее**, а затем используйте стрелки для настройки более темных копий.
- Проверьте лотки

Проверьте правильность загрузки оригиналов. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение</u> оригинала на стекле сканера или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).

Уменьшенные размеры

- Возможно, для уменьшения отсканированного изображения на панели управления принтера было выбрано уменьшение/увеличение или другой параметр копирования. Убедитесь, что в параметрах копирования задан обычный масштаб изображения.
- На компьютере Windows уменьшенный масштаб изображений может быть задан в параметрах программного обеспечения НР. При необходимости измените настройки.

Низкое качество копирования

Примите меры для повышения качества копирования

- Используйте качественные оригиналы. Качество получаемых копий зависит от качества и размеров оригинала. В меню Копия измените настройку яркости копии. При копировании слишком светлых оригиналов настройка контрастности не всегда позволяет компенсировать недостатки оригинала.
- Загрузите оригинал правильно. Неправильная загрузка может привести к перекосу и снижению четкости изображения. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Для защиты оригиналов следует использовать подложку (готовую или самодельную).

Проверьте принтер

- Возможно, крышка сканера закрыта неправильно.
- Возможно, требуется очистка стекла сканера или подложки крышки. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка стекла сканера и подложки крышки</u>.
- Возможно, устройство АПД нуждается в очистке. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Очистка устройства автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620)</u>.

Проверьте параметры

 Отсутствие печати или печать блеклых документов можно объяснить тем, что в настройках качества печати установлен параметр Быстрая печать (т.е. черновая печать). Выберите параметр Нормальное или Максимальное.

Напечатайте страницу диагностики качества печати и следуйте инструкциям, указанным на этой странице, чтобы устранить проблемы низкого качества копирования. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Печать и просмотр отчета о качестве печати</u>.

• Вертикальные белые или размытые полосы

- Возможно, носители не соответствуют требованиям Hewlett-Packard (например, слишком высокое содержание влаги или слишком шероховатая поверхность). Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Слишком светлые или слишком темные
 - Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.
- Лишние линии
 - Возможно, требуется очистка стекла сканера, подложки крышки или рамки. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Обслуживание принтера</u>.

• Черные точки или штрихи

 Возможно, на стекло сканера или подложку крышки попали чернила, клей, корректурная жидкость или другое постороннее вещество. Попробуйте выполнить очистку принтера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Обслуживание принтера</u>.

Искажение или перекос копии

Если используется устройство АПД, (только HP Officejet Pro 3620) проверьте следующее:

- Убедитесь, что входной лоток или устройство АПД не переполнен.
- Убедитесь в том, что направляющие АПД плотно прилегают к краям носителей.

Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи</u> документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).

- Нечеткий текст
 - Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.
 - Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение</u> <u>параметров копирования</u>.

Неполное заполнение текста или графики

• Попробуйте изменить параметры контрастности и качества печати.

- Крупный черный текст выглядит пятнистым (неравномерным)
 - Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение</u> <u>параметров копирования</u>.
- Горизонтальные шероховатые или белые полосы на участках в светло-серых или серых тонах
 - Возможно, функция корректировки изображения по умолчанию не применима для текущего задания. При необходимости проверьте параметры и измените их, чтобы повысить качество копирования текста или фотографий. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение</u> <u>параметров копирования</u>.

Принтер печатает половину страницы, после чего выгружает бумагу

Проверьте картридж с чернилами

 Убедитесь, что установлен правильный картридж и в нем достаточно чернил. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Средства управления принтером</u> или <u>Сведения об отчете о состоянии</u> <u>принтера</u>.

Компания НР не может гарантировать качество картриджей других производителей (не НР).

Несоответствие бумаги

Проверьте параметры

 Убедитесь, что формат и тип загружаемого носителя совпадает с параметрами, указанными на панели управления.

Устранение неполадок, связанных со сканированием

- ☆ Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.
- Сканер не реагирует
- <u>Очень низкая скорость сканирования</u>
- Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании
- Текст не удается отредактировать
- <u>Сообщения об ошибках</u>
- Низкое качество отсканированного изображения
- Значительные дефекты при сканировании

Сканер не реагирует

- Проверьте оригинал
 - Проверьте правильность загрузки оригинала. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство</u> автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
- Проверьте принтер
 - Возможно, принтер выходит из спящего режима после периода ожидания, что на короткое время замедляет обработку задания. Подождите, пока принтер отобразит начальный экран.
- Проверьте программное обеспечение НР

Убедитесь, что программное обеспечение НР установлено и работает правильно, а функция сканирования включена.

Примечание. Если функция сканирования используется редко, ее можно отключить.

- Windows. Откройте программное обеспечение принтера НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Откройте раздел программного обеспечения принтера НР (Windows)</u>. В открывшемся окне выберите Печать, сканер & факс или Печать & Сканер, а затем выберите Сканировать документ или фотографию на вкладке Сканирование.
- Мас OS X. Запустите утилиту HP. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Утилита HP (Mac OS X)</u>. В меню Параметры сканирования нажмите Сканировать на компьютер и убедитесь, что выбран параметр Включить сканирование на компьютер.

Очень низкая скорость сканирования

Проверьте параметры

- Процесс сканирования с высоким разрешением занимает больше времени и выдает файлы большего формата. Используйте высокое разрешение, только если это необходимо. Для увеличения скорости сканирования можно уменьшить разрешение.
- При получении изображений через программу TWAIN на компьютере на базе Windows сканер можно настроить на получение черно-белых изображений при сканировании оригинала. Дополнительную информацию см. в справке программы TWAIN. Настроить сканирование на получение черно-белых изображений на компьютере на базе Мас можно из программного обеспечения HP.

Пропуски фрагментов документа или текста при сканировании

- Проверьте оригинал
 - Убедитесь, что оригинал правильно загружен в устройство. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство</u> автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
 - При сканировании документа из АПД попробуйте отсканировать документ непосредственно со стекла сканера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле</u> <u>сканера</u>.
 - Цветной фон снижает четкость изображений, расположенных на переднем плане. Попробовать изменить настройку перед сканированием или обработать изображение после сканирования.
- Проверьте параметры
 - Убедитесь, что размер сканирования, указанный в программе печати HP, соответствует размеру сканируемого оригинала.
 - При использовании программного обеспечения принтера НР установленные для него по умолчанию параметры могут быть изменены для автоматического выполнения определенного задания, которое отличается от текущего задания. Инструкции по изменению параметров см. в экранной справке программного обеспечения принтера НР.

Текст не удается отредактировать

- Убедитесь, что установлена программа OCR.
 - Убедитесь, что установлена программа OCR.

Windows.На рабочем столе компьютера щелкните Пуск, выберите Программы или Все программы, щелкните HP, выберите папку принтера, а затем щелкните Настройка принтера и программное обеспечение. Щелкните Добавить программное обеспечение, Настроить выбор программного обеспечения и убедитесь, что выбрана функция OCR.

На экране Пуск выберите Настройка принтера & Программное обеспечение.

Mac OS X. При выборе минимальной установки программного обеспечения HP программа OCR может быть не установлена. Чтобы установить эту программу, вставьте компакт-диск с программным обеспечением HP в компьютер, дважды щелкните значок программы установки HP на компакт-диске и при появлении запроса выберите **Рекомендуемое программное обеспечение HP**.

 При сканировании выбирайте в программе тип документа, который позволит создать редактируемый текст. Текст, распознанный как графическое изображение, невозможно преобразовать в текстовый файл.

Глава 8

- Если используется отдельная программа оптического распознавания символов (OCR), возможно, программа OCR настроена для отправки текста в неподходящий для этой цели текстовый редактор. Дополнительную информацию см. в документации программы OCR.
- Убедитесь, что выбран язык OCR, соответствующий языку сканируемого документа. Дополнительную информацию см. в документации программы OCR.
- Проверьте оригиналы
 - При сканировании документов для преобразования в редактируемый текст из устройства АПД (только HP Officejet Pro 3620) оригиналы необходимо загружать в устройство АПД верхним краем вперед и сканируемой стороной вверх. При сканировании со стекла сканера верхний край оригинала должен быть обращен к правому краю стекла сканера. Также убедитесь, что документ не перекошен. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на</u> <u>стекле сканера</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов</u> (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).
 - Возможно, программа не распознала сжатый текст. Например, в распознанном программой тексте отдельные символы могут быть пропущены или ошибочно объединены в один (m вместо rn).
 - Число ошибок при распознавании текста программой зависит от качества оригинала, размера и структуры текста, а также от качества сканирования. Убедитесь в высоком качестве изображения оригинала.
 - Цветной фон может значительно снизить четкость изображений при сканировании.

Сообщения об ошибках

Источник TWAIN не включен или При приеме сообщения возникла ошибка

- При получении изображений с других устройств (например, с другого сканера) следует убедиться, что используемое устройство является TWAIN-совместимым. Устройства, которые не являются TWAIN-совместимыми, не поддерживаются программным обеспечением HP, прилагаемым к принтеру.
- Убедитесь в том, что кабель USB подсоединен к соответствующему порту на задней панели компьютера.
- Убедитесь, что выбран правильный источник TWAIN. В программном обеспечении НР проверьте источник TWAIN, выбрав команду Выбрать сканер в меню Файл.
- Примечание. Программа сканирования НР не поддерживает сканирование TWAIN и WIA на компьютерах под управлением Mac OS X.
- Вновь загрузите документ и установите задание
 - Нажмите кнопку рядом с **ОК** на панели управления принтера, а затем повторно загрузите оставшиеся документы в устройство АПД. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка</u> <u>оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro</u> <u>3620)</u>.

Низкое качество отсканированного изображения

В качестве оригинала используется копия фотографии или рисунка

Копии фотографий, например, из газет и журналов, при распечатке состоят из множества мельчайших точек, приближенно имитирующих оригинал фотографии, что значительно снижает качество изображений. Зачастую чернильные точки образуют лишние узоры, которые могут быть распознаны при сканировании или печати изображения, а также видны на экране. Если перечисленные ниже рекомендации не позволяют повысить качество изображения, следует использовать копию более высокого качества.

- Для устранения узоров можно уменьшить размер изображения по завершении сканирования.
- Распечатайте результат сканирования, чтобы вновь проверить его качество.
- Убедитесь, что параметры настройки разрешения и цветопередачи соответствуют типу сканируемого документа.
- Для получения наилучших результатов сканируйте с помощью стекла сканера, а не устройства АПД (только HP Officejet Pro 3620).

- На сканируемой стороне проявляется текст или изображение с обратной стороны документа
 - При сканировании двухсторонних документов на слишком тонкие или прозрачные носители на сканируемой стороне может проявиться текст или изображение с обратной стороны.
- Перекос отсканированного изображения
 - Причиной может быть неправильная загрузка оригинала. При загрузке оригиналов в устройство АПД обязательно используйте направляющие для бумаги. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической подачи документов (АПД) (только</u> <u>НР Officejet Pro 3620)</u>.

Для получения наилучших результатов выполняйте сканирование со стекла сканера, а не из устройства АПД.

- При печати достигается более высокое качество изображения
 - Изображение на экране не всегда дает точное представление о качестве сканирования.
 - Можно попытаться изменить настройку монитора компьютера, увеличив число цветов (или оттенков серого). На компьютере откройте панель управления Windows и перейдите в меню Экран.
 - Настройте параметры разрешения и цвета.
- На отсканированном изображении проявились пятна, линии, вертикальные белые полосы или иные дефекты изображения
 - Грязь на стекле сканера снижает четкость изображений. Инструкции по очистке см. в разделе Обслуживание принтера.
 - Возможно, оригинал содержит дефекты, и они не являются результатом процесса сканирования.
- Графические изображения отличаются от оригинала
 - Задайте для сканирования более высокое разрешение.
 - Примечание. На сканирование с высоким разрешением требуется много времени и свободного места на жестком диске.
- Для повышения качества сканирования следуйте перечисленным ниже рекомендациям
 - При сканировании используйте стекло сканера, а не устройство АПД (только HP Officejet Pro 3620).
 - Правильно загружайте носители. При неправильном размещении носителя на стекле сканера может произойти его перекос, в результате чего снизится четкость изображений Дополнительные сведения см. в разделе <u>Размещение оригинала на стекле сканера</u>.
 - Настройте программное обеспечение НР в соответствии с назначением сканируемого документа.
 - Для защиты оригиналов следует использовать подложку (готовую или самодельную).
 - Очистите стекло сканера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка стекла сканера и</u> подложки крышки.

Значительные дефекты при сканировании

Пустые страницы

- Проверьте правильность размещения оригинала. Поместите оригинал документа на планшетный сканер изображением вниз, расположив верхний левый угол документа в нижнем правом углу стекла сканера.
- Слишком светлое или слишком темное
 - Попытайтесь изменить настройки. Выбирайте соответствующее разрешение и параметры цветопередачи.
 - Возможно, исходное изображение слишком светлое или слишком темное, или выполнено на цветном фоне.

- Лишние полосы, черные точки или штрихи
 - Возможно, на стекло сканера попали чернила, клей, корректурная жидкость или другое постороннее вещество. Возможно, стекло сканера загрязнено или поцарапано. Подложка крышки может быть грязной. Попробуйте очистить стекло сканера и подложку крышки. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка стекла сканера и подложки крышки</u>. Если после очистки проблема остается, возможно, требуется замена стекла сканера или подложки крышки.
 - Возможно, оригинал содержит дефекты, и они не являются результатом процесса сканирования.
- Размытый текст
 - Попытайтесь изменить настройки. Проверить правильность настройки разрешения и цветопередачи.
- Уменьшенные размеры
 - Также уменьшенный масштаб изображений может быть задан в настройках программного обеспечения НР. Дополнительную информацию об изменении параметров см. в справке к программному обеспечению принтера НР.

Устранение неполадок, связанных с факсом (только НР Officejet Pro 3620)

Этот раздел содержит информацию об устранении неполадок при настройке факса для принтера. Если принтер неправильно настроен для работы с факсами, могут возникать проблемы при отправке и получении факсов.

Если возникли проблемы при работе с факсом, можно напечатать отчет проверки факса, чтобы проверить состояние принтера. Проверка не выполняется, если принтер неправильно настроен для работы с факсами. Выполните эту проверку после завершения настройки принтера для работы с факсами. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Проверка настройки факса</u>.

Если проверка завершена неудачно, просмотрите отчет для получения информации об устранении возникших неполадок. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Не удалось выполнить проверку</u> факса.

Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете. (В настоящее время этот вебсайт доступен не на всех языках).

Для получения дополнительной помощи посетите сайт технической поддержки HP по адресу <u>www.hp.com/</u> <u>support</u>.

- <u>Не удалось выполнить проверку факса</u>
- На дисплее всегда отображается сообщение «Трубка снята»
- В принтере возникают неполадки при передаче и приеме факсов
- При передаче факса вручную в принтере возникают неполадки
- С помощью принтера можно передавать факсы, но не удается их принимать
- С помощью принтера можно принимать факсы, но не удается их отправлять
- На автоответчик записываются факсимильные сигналы
- Прилагаемый к принтеру телефонный кабель имеет недостаточную длину
- Компьютер не получает факсы (при отправке на ПК или Мас)

Не удалось выполнить проверку факса

Если не удалось выполнить проверку факса, просмотрите информацию об ошибке в отчете. Для получения более подробной информации просмотрите отчет и выясните, на каком этапе возникла проблема, а затем просмотрите соответствующую тему в этом разделе.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Не удалось выполнить проверку оборудования факса
- Не удалось выполнить проверку соединения факса к действующей телефонной розетке

- Не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса
- Не удалось выполнить проверку использования соответствующего телефонного кабеля с факсом
- Не удалось выполнить проверку распознавания тонового сигнала
- Не удается выполнить проверку состояния линии передачи факсов

Не удалось выполнить проверку оборудования факса

Решение

- Выключите принтер с помощью кнопки () (Питание) на панели управления принтера, затем отсоедините кабель питания от разъема на задней панели принтера. Через несколько секунд снова подсоедините кабель питания и включите принтер. Снова запустите проверку. Если проверка снова завершилась неудачно, см. информацию об устранении неполадок далее в этом разделе.
- Попытайтесь отправить или получить пробный факс. Если удалось успешно отправить или получить факс, проблема отсутствует.
- При выполнении проверки с помощью **Мастера настройки факса** (Windows) или **Помощника** настройки HP (Mac OS X) убедитесь, что принтер не занят выполнением другого задания, например получением факса или копированием. Проверьте, не отображается ли на дисплее сообщение о том, что принтер занят. Если устройство занято, дождитесь окончания задания и перехода в режим ожидания, а затем запустите проверку.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов. Если попрежнему не удается успешно выполнить процедуру **Проверка оборудования факса** и при работе с факсами возникают неполадки, обратитесь в службу поддержки НР. Перейдите по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером. При необходимости выберите страну (регион), а затем щелкните **Связь с НР** для получения информации об обращении в службу технической поддержки.

Не удалось выполнить проверку соединения факса к действующей телефонной розетке

Решение

- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера. Дополнительную информацию о настройке принтера для работы с факсами см. в разделе <u>Дополнительная настройка факса (только HP Officejet Pro</u> <u>3620)</u>.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии.
 Если сигнал линии не слышен, обратитесь в телефонную компанию для проверки линии.
- Попытайтесь отправить или получить пробный факс. Если удалось успешно отправить или получить факс, проблема отсутствует.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов.

Не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса

Решение: Подсоедините телефонный кабель к правильному порту.

- 1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - Примечание. Если для подключения к телефонной розетке используется порт 2-ЕХТ, отправка и получение факсов будут недоступны. Порт 2-ЕХТ следует использовать только для подключения другого оборудования, например автоответчика.



- **2.** После подключения телефонного кабеля к порту 1-LINE запустите проверку факса еще раз и убедитесь, что принтер готов к отправке и получению факсов.
- 3. Попытайтесь отправить или получить пробный факс.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

Не удалось выполнить проверку использования соответствующего телефонного кабеля с факсом

Решение

Убедитесь, что для подключения к телефонной розетке используется прилагаемый к принтеру телефонный кабель. Один конец телефонного кабеля необходимо подсоединить к порту 1-LINE на задней панели принтера, а другой — к телефонной розетке, как показано на рисунке.



Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

Не удалось выполнить проверку распознавания тонового сигнала

Решение

- Сбой может быть вызван другим оборудованием, использующим одну линию с принтером. Чтобы выяснить, является ли причиной неполадки другое оборудование, отсоедините от телефонной линии все устройства, кроме принтера, после чего вновь запустите проверку. Если Проверка распознавания сигнала телефонной линии при отсутствии другого оборудования проходит успешно, это означает, что причиной неполадки являются другие устройства. Снова подсоедините их по одному, каждый раз повторяя проверку, пока не будет определено оборудование, вызывающее неполадки.
- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии.
 Если сигнал линии не слышен, обратитесь в телефонную компанию для проверки линии.

- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
- Если в телефонной системе используется нестандартный сигнал (например, в некоторых мини-ATC), возможен сбой. Это не приведет к появлению проблем при отправке или получении факсов. Попробуйте отправить или получить пробный факс.
- Убедитесь, что выбрана соответствующая страна/регион. Если параметры страны/региона не введены или введены неправильно, может произойти сбой проверки и возникнуть проблемы при получении и отправке факсов.
- Убедитесь, что принтер подключен к аналоговой телефонной линии. В противном случае факсимильная связь невозможна. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов. Подключите принтер к аналоговой телефонной линии и попробуйте отправить или получить факс.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к передаче и получению факсов. Если попрежнему не удается выполнить тест **Обнаружение тонового сигнала**, обратитесь за помощью в телефонную компанию для проверки линии.

Не удается выполнить проверку состояния линии передачи факсов

Решение

- Убедитесь, что принтер подключен к аналоговой телефонной линии. В противном случае факсимильная связь невозможна. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов. Подключите принтер к аналоговой телефонной линии и попробуйте отправить или получить факс.
- Проверьте надежность соединения между телефонной розеткой и принтером.
- Убедитесь в правильности подключения принтера к телефонной розетке. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
- Сбой может быть вызван другим оборудованием, использующим одну линию с принтером. Чтобы выяснить, является ли причиной неполадки другое оборудование, отсоедините от телефонной линии все устройства, кроме принтера, после чего вновь запустите проверку.
 - Если тест Проверка состояния линии факса при отсутствии другого оборудования проходит успешно, это означает, что причиной неполадки являются другие устройства. Попытайтесь подсоединить их все по порядку, каждый раз повторяя проверку, пока не будет определен элемент оборудования, создающий проблемы.
 - Если при отсутствии другого оборудования возникает сбой проверки Проверка состояния линии факса, подключите принтер к исправной телефонной линии и прочтите приведенную в этом разделе информацию об устранении неполадок.

- Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.
- Убедитесь, что используется телефонный кабель, поставляемый с принтером. Если для подключения принтера к телефонной розетке используется другой кабель, отправка и получение факсов могут быть невозможны. После подключения телефонного кабеля, прилагаемого к принтеру, снова запустите проверку факса.

После того как обнаруженные неполадки будут устранены, повторно запустите проверку факса, чтобы убедиться, что она прошла успешно и принтер готов к отправке и получению факсов. Если проверку **Состояние линии передачи факсов** не удается выполнить, а неполадки при передаче и приеме факсов сохраняются, обратитесь за помощью в телефонную компанию для проверки линии.

На дисплее всегда отображается сообщение «Трубка снята»

Решение: Используется неподходящий телефонный кабель. Для подсоединения принтера к телефонной линии используйте только телефонный провод, входящий в комплект поставки принтера. Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

Решение: Возможно, используется другое оборудование, подключенное к той же телефонной линии, что и принтер. Убедитесь, что дополнительные телефонные аппараты (на той же телефонной линии, но не подключенные к принтеру) или другое оборудование в данный момент не используются и трубка не снята. Например, с помощью принтера не удастся отправить или получить факс, если снята трубка дополнительного телефонного аппарата, а также при использовании компьютерного модема для передачи сообщений электронной почты или доступа к Интернету.

В принтере возникают неполадки при передаче и приеме факсов

Решение: Убедитесь, что принтер включен. Посмотрите на дисплей принтера. Если изображение на дисплее отсутствует и кнопка () (Питание) не светится, то принтер выключен. Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к принтеру и электрической розетке. Нажмите кнопку () (Питание), чтобы включить принтер.

После включения принтера компания HP рекомендует подождать пять минут перед отправкой или получением факса. Принтер не может отправлять или получать факсы во время инициализации после включения.

Решение: Если включена функция отправки факса на ПК или Мас, отправка или получение факсов при переполненной памяти может быть невозможна (из-за ограничений памяти принтера).

Решение

 Убедитесь, что для подключения к телефонной розетке используется прилагаемый к принтеру телефонный кабель. Один конец телефонного кабеля необходимо подсоединить к порту 1-LINE на задней панели принтера, а другой — к телефонной розетке, как показано на рисунке.



1 Телефонная розетка

2 Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1-LINE

Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

- Подключите к телефонной розетке, которая предназначена для принтера, заведомо исправный телефон с помощью исправного телефонного кабеля и проверьте наличие сигнала в линии.
 Если не слышен сигнал, обратитесь за помощью в телефонную компанию.
- Возможно, используется другое оборудование, подключенное к той же телефонной линии, что и принтер. Например, с помощью принтера не удастся передать или принять факс, если снята трубка телефонного аппарата с добавочным номером, а также при использовании компьютерного модема для передачи сообщения электронной почты или доступа к сети Интернет.
- Проверьте, не вызвана ли ошибка каким-либо другим процессом. Проверьте, не отображаются ли на дисплее панели управления или мониторе компьютера сообщения об ошибках, содержащие информацию о неисправности и способах ее устранения. При возникновении ошибки принтеру не удастся отправить или получить факс до тех пор, пока ошибка не будет устранена.
- Возможны помехи на телефонной линии во время соединения. При использовании телефонных линий с низким качеством звука (помехами) могут возникать проблемы при работе с факсами. Проверьте качество звука в телефонной линии. Для этого подключите к телефонной розетке телефон и проверьте, слышны ли статические или другие помехи. Если слышны помехи, отключите режим Режим коррекции ошибок (ЕСМ) и попробуйте продолжить работу с факсами. Информацию об изменении режима ЕСМ см. в разделе <u>Настройка режима коррекции</u> ошибок. Если неполадку устранить не удалось, обратитесь в телефонную компанию.
- При использовании цифровой абонентской линии (DSL) убедитесь в наличии фильтра DSL. В противном случае работа с факсом будет невозможна. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL</u>.
- Убедитесь, что принтер подключен к телефонной розетке, которая не предназначена для цифровых телефонов. Чтобы проверить, является ли телефонная линия цифровой, подключите обычный аналоговый телефон к телефонной линии и послушайте сигнал. Если не слышен обычный сигнал линии, возможно, эта телефонная линия предназначена для цифровых телефонов.
- Если вы пользуетесь учрежденческой АТС или конвертером/адаптером терминала сети передачи данных по цифровым каналам связи (ISDN), убедитесь, что принтер подключен к правильному порту и адаптер терминала установлен, если возможно, на правильный тип коммутатора для вашей страны/региона. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Вариант</u> <u>В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN</u>.

- Если принтер и служба DSL используют одну и ту же телефонную линию, возможно, модем DSL неправильно заземлен. Если модем DSL неверно заземлен, на телефонной линии могут возникнуть помехи. При использовании телефонных линий с низким качеством звука (помехами) могут возникать проблемы при работе с факсами. Чтобы проверить качество звука телефонной линии, подключите телефон к телефонной розетке и проверьте, слышны ли статические или другие помехи. Если слышны помехи, отключите модем DSL и отсоедините его от источника питания как минимум на 15 минут. Снова включите модем DSL и проверьте тоновый сигнал.
 - Примечание. Позже статические помехи могут снова появиться на телефонной линии. В случае сбоев при получении или отправке факсов повторите описанную процедуру.

Если помехи будут по-прежнему слышны на телефонной линии, обратитесь в телефонную компанию. Для получения дополнительной информации по отключению модема DSL, обратитесь за поддержкой к своему поставщику услуг DSL.

Если используется разветвитель телефонной линии, то при работе с факсом могут возникнуть проблемы. Разветвитель — это устройство, которое подключается к телефонной розетке для подсоединения двух кабелей. Снимите разветвитель и подключите принтер непосредственно к телефонной розетке.

При передаче факса вручную в принтере возникают неполадки

Решение

- Примечание. Это возможное решение относится только к тем странам/регионам, где в комплект поставки устройства входит двухпроводной кабель, в том числе: Австралия, Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Вьетнам, Греция, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Канада, Китай, Колумбия, Корея, Латинская Америка, Малайзия, Мексика, Польша, Португалия, Россия, Саудовская Аравия, Сингапур, США, Таиланд, Тайвань, Филиппины, Чили и Япония.
- Убедитесь, что используемый для факсимильного вызова телефон подключен непосредственно к принтеру. Для передачи факса вручную телефон должен быть подключен непосредственно к порту 2-EXT принтера, как показано на рисунке.



- При отправке факса вручную с телефона, непосредственно подключенного к принтеру, для отправки факса необходимо использовать клавиатурную панель на телефоне. Клавиатурой на панели управления принтера воспользоваться невозможно.
 - Примечание. Если используется последовательная телефонная система, подключите телефон непосредственно к кабелю принтера, который имеет подсоединенную телефонную розетку.

С помощью принтера можно передавать факсы, но не удается их принимать

Решение

- Если служба отличительного звонка не используется, убедитесь, что для функции
 Отличительный звонок в принтере установлено значение Все звонки. Дополнительную информацию см. в разделе Изменение типа сигнала вызова для функции отличительного звонка.
- Если для параметра Автоответчик выбрано значение Выкл, необходимо принимать факсы вручную. В противном случае принтер не будет принимать факсы. Информацию о получении факсов вручную см. в разделе <u>Получение факса вручную</u>.
- Если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов, необходимо принимать факсы вручную, а не автоматически. То есть на входящие факсимильные вызовы потребуется отвечать лично. Информацию о настройке устройства при использовании услуг голосовой почты см. в разделе <u>Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов</u> <u>с голосовой почтой</u>. Информацию о получении факсов вручную см. в разделе <u>Получение факса</u> <u>вручную</u>.
- Если компьютерный модем подключен к телефонной линии, которая используется принтером, убедитесь, что программное обеспечение модема не настроено на автоматическое получение факсов. В противном случае модем будет автоматически занимать линию для получения всех входящих факсов, и принтер не сможет принимать факсимильные вызовы.
- Если автоответчик был подключен к телефонной линии, которая используется принтером, могла возникнуть одна из следующих проблем.
 - Возможно, автоответчик неправильно настроен для работы с принтером.
 - Исходящее сообщение может быть слишком длинным или громким. Это помешает принтеру определить сигналы факсимильной связи и факсимильный аппарат отправителя может прервать соединение.
 - Длительность паузы после исходящего сообщения автоответчика может быть недостаточна для того, чтобы принтер смог определить сигналы факсимильной связи. Эта проблема чаще всего возникает при использовании цифровых автоответчиков.

В этом случае для решения проблем можно выполнить следующие действия.

- Если на линии, которая используется для передачи факсов, установлен автоответчик, попробуйте подключить его непосредственно к принтеру, как описано в разделе <u>Вариант</u> И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком.
- Убедитесь, что принтер настроен для автоматического получения факсов. Информацию о настройке принтера для получения факсов в автоматическом режиме см. в разделе <u>Получение факса</u>.
- Убедитесь, что для параметра Звонков до ответа установлено большее число звонков, чем для автоответчика. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Настройка</u> количества звонков до ответа.

- Отсоедините автоответчик и попробуйте принять факс. Если при отсоединенном автоответчике факс принят успешно, возможно, причиной неполадки является автоответчик.
- Подсоедините автоответчик и запишите сообщение снова. Запишите сообщение длительностью приблизительно 10 секунд. При записи сообщения его следует произносить медленно и негромко. В конце голосового сообщения оставьте не менее 5 секунд тишины. При записи тишины не должно быть фоновых помех. Попытайтесь снова принять факс.
 - Примечание. Некоторые цифровые автоответчики не сохраняют записанную тишину в конце исходящего сообщения. Чтобы проверить это, воспроизведите исходящее сообщение.
- Если к линии, которую использует устройство, подключены другие телефонные устройства, например, автоответчик, компьютерный модем или многопортовый коммутатор, то уровень сигнала факса может быть пониженным. Снижение уровня сигнала может быть также вызвано использованием разветвителя или подключением дополнительных кабелей для увеличения длины линии. Пониженный уровень сигнала факса может вызвать неполадки при получении факсов.

Чтобы выяснить, не являются ли причиной неисправности другие устройства, отсоедините от телефонной линии все оборудование, кроме устройства, а затем снова попытайтесь принять факс. Если при отсутствии другого оборудования факс получен успешно, проблема вызвана одним или несколькими дополнительными устройствами. Подключайте устройства по одному и пробуйте получить факс, пока не будет обнаружен источник проблемы.

 При наличии особой последовательности звонков для номера факса (используется служба отличительного звонка, предоставляемая телефонной компанией) убедитесь, что функция Отличительный звонок (Последовательность звонков) в принтере настроена надлежащим образом. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Изменение типа сигнала вызова для</u> <u>функции отличительного звонка</u>.

С помощью принтера можно принимать факсы, но не удается их отправлять

Решение

 Есть вероятность, что принтер выполняет набор номера слишком быстро или слишком рано. Возможно, в номер необходимо добавить несколько пауз. Например, если необходимо получить доступ к внешней линии перед набором телефонного номера, установите паузу перед набираемым номером. Если номер состоит из цифр 95555555 и при этом 9 используется для доступа к внешней линии, паузы можно установить следующим образом: 9-555-5555. Чтобы добавить паузу в набираемый номер факса, нажимайте кнопку * до появления на дисплее дефиса (-).

Можно отправлять факсы, пользуясь функцией контролируемого набора. Это позволяет слышать сигнал в линии при наборе номера. Можно также установить темп набора и отвечать на запросы при наборе номера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Отправка факса с помощью контроля набора</u>.

Неправильный формат номера, введенного при отправке факса, или неполадки принимающего аппарата факсимильной связи. Чтобы проверить это, попробуйте позвонить на номер факса с телефона и прослушать факсимильные сигналы. Если факсимильные сигналы не слышны, возможно, принимающий факсимильный аппарат не включен или не подключен либо служба голосовой почты вступает в конфликт с телефонной линией получателя. Также можно попросить получателя проверить исправность принимающего аппарата.

На автоответчик записываются факсимильные сигналы

Решение

- Если на линии, которая используется для передачи факсов, установлен автоответчик, попытайтесь подключить его непосредственно к устройству, как описано в разделе <u>Вариант И.</u> <u>Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком</u>. При неправильном подключении на автоответчик могут записаться сигналы факсимильной связи.
- Настройте принтер на автоматический прием факсов и установите необходимое значение параметра Звонков до ответа. Количество звонков до ответа, установленное на принтере, должно быть больше установленного на автоответчике. Если для автоответчика и принтера установлено одинаковое число звонков до ответа, оба устройства примут вызовы, а факсимильные сигналы будут записаны на автоответчик.
- Установите в автоответчике меньшее число звонков, а в принтере максимально возможное количество звонков. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/ регионах. В этом случае автоответчик будет отвечать на входящий вызов, а принтер будет контролировать линию. Если принтер распознает сигналы факсимильной связи, факс будет принят. Если вызов голосовой, автоответчик запишет входящее сообщение. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Настройка количества звонков до ответа</u>.

Прилагаемый к принтеру телефонный кабель имеет недостаточную длину

Решение: Если прилагаемый к принтеру телефонный кабель слишком короткий, его можно удлинить с помощью соединителя. Такой соединитель можно приобрести в магазине электроники, в котором продаются аксессуары для телефонов. При этом может потребоваться дополнительный стандартный телефонный кабель, который, возможно, уже используется дома или в офисе.

Совет Если в комплект поставки принтера входит адаптер для двухпроводного телефонного кабеля, то для увеличения длины кабеля можно использовать адаптер с 4-проводным телефонным кабелем. Информацию об использовании адаптера для двухпроводного телефонного кабеля см. в прилагаемой к нему документации.

Удлинение телефонного кабеля

- 1. Подключите один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к соединителю, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
- **2.** Подсоедините другой телефонный кабель к свободному порту на соединителе и вставьте в телефонную розетку.

Компьютер не получает факсы (при отправке на ПК или Мас)

Причина: Компьютер, выбранный для получения факсов, выключен.

Решение: Убедитесь, что компьютер, выбранный для приема факсов, включен все время.

Причина: Для настройки и получения факсов назначены разные компьютеры и один из них может быть выключен.

Решение: Если для настройки и получения факсов используются разные компьютеры, оба компьютера должны быть всегда включены.

Причина: Функции отправки факсов на ПК или Мас не активированы или компьютер не настроен для получения факсов.

Решение: Активируйте функции отправки факсов на ПК или Мас и убедитесь, что компьютер настроен для получения факсов.

Решение проблем при работе с HP ePrint и вебсайтами HP

В этом разделе приведены способы решения распространенных проблем при работе с веб-сайтами HP и службой HP ePrint.

- <u>Решение проблем при работе с HP ePrint</u>
- <u>Решение проблем при работе с веб-сайтами НР</u>

Решение проблем при работе с HP ePrint

Если возникли проблемы при использовании службы HP ePrint, проверьте следующее.

Убедитесь, что принтер подключен к Интернету по сети Ethernet.

🕎 Примечание. Веб-функции будут недоступны, если принтер подключен с помощью кабеля USB.

- Убедитесь, что на принтере установлены последние обновления. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Обновление принтера</u>.
- Убедитесь, что служба HP ePrint включена на принтере. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Настройка HP ePrint</u>.
- Убедитесь, что сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включены и работают правильно.
- Убедитесь, что для подключения принтера к сети не используется телефонный кабель или кабель с перекрестными соединениями контактов, а также проверьте надежность подключения кабеля Ethernet к принтеру. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Устранение неполадок в сети</u>.
- Если служба НР ePrint используется, проверьте следующее.
 - Проверьте правильность адреса электронной почты принтера.
 - При наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия» сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте. В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.
 - Убедитесь, что отправляемые документы отвечают требованиям HP ePrint. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Требования для работы с HP ePrint</u>.
- Если сеть использует параметры прокси при подключении к Интернету, убедитесь, что вводимые параметры прокси являются действительными.
 - Проверьте установленные параметры используемого веб-браузера (Internet Explorer, Firefox или Safari).
 - Проверьте работу брандмауэра вместе с ИТ-администратором или специалистом, ответственным за его настройку.
 - Если настройки прокси-сервера, используемые брандмауэром, изменились, необходимо обновить их с помощью панели управления принтера. Если не обновить эти параметры, служба HP ePrint будет недоступна.

Дополнительные сведения см. в разделе <u>Настройка HP ePrint с помощью панели управления</u> <u>принтера</u>.

Совет Дополнительную информацию по настройке и использованию службы HP ePrint см. на вебсайте ePrintCenter по адресу: <u>www.eprintcenter.com</u>.

Решение проблем при работе с веб-сайтами НР

Если возникли проблемы при использовании веб-сайтов НР на компьютере, проверьте следующее.

- Убедитесь, что компьютер подключен к Интернету.
- Убедитесь, что веб-браузер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Требования для работы с веб-сайтами НР</u>.
- Если в веб-браузере установлены параметры прокси для подключения к Интернету, отключите эти параметры. Дополнительную информацию см. в документации, прилагаемой к веб-браузеру.

Устранение неполадок в сети

В этом разделе описаны решения распространенных проблем, возникающих при попытке подключения принтера к сети.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Решение проблем проводного сетевого соединения (Ethernet)</u>
- Сброс сетевых параметров принтера

Решение проблем проводного сетевого соединения (Ethernet)

Если не удается подключить принтер к проводной сети (Ethernet), выполните следующие действия.

- Если кабель Ethernet подключен к принтеру, светится индикатор проводного подключения.
- Все кабели подсоединены к компьютеру и принтеру правильно.
- Сеть работоспособна, и сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включен.
- Убедитесь, что на компьютере на базе OC Windows закрыты или отключены все приложения, в том числе антивирусные и антишпионские программы, а также брандмауэры.
- Убедитесь, что принтер установлен в той же подсети, что и компьютеры, которые используют принтер.
- Если программа установки не может обнаружить принтер, распечатайте страницу конфигурации сети и введите IP-адрес в окне программы установки вручную. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Сведения на странице сетевых параметров</u>.
- Переустановка программного обеспечения НР Дополнительные сведения см. в разделе <u>Удаление и</u> повторная установка программного обеспечения НР.

Присвоение принтеру статичного IP-адреса может решить некоторые проблемы с установкой, например конфликт собственного брандмауэра. (Не рекомендуется)

Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Сброс сетевых параметров принтера

Чтобы сбросить сетевые параметры принтера, выполните следующие действия.

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку (Настройка), а затем с помощью находящихся справа кнопок выберите Сеть, прокрутите меню и выберите Восстановить параметры, а затем выберите Да. Появится сообщение о том, что параметры сети по умолчанию были восстановлены.
- 2. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью кнопок, находящихся справа, выберите Сеть, прокрутите меню и выберите Печать страницы конфигурации, чтобы напечатать страницу конфигурации сети и убедиться в сбросе настроек сети.
- Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Настройка брандмауэра для работы с принтером

Персональный брандмауэр (программа обеспечения безопасности на компьютере) может блокировать обмен данными по сети между принтером и компьютером.

Могут возникнуть следующие проблемы.

- Принтер не найден при установке программного обеспечения НР.
- Печать не выполняется, в очереди печати есть остановившиеся задания или принтер отключается.
- Коммуникационные ошибки при сканировании или сообщения о том, что сканер занят.
- На компьютере не удается просмотреть состояние принтера.

Возможно, брандмауэр препятствует соединению принтера с компьютерами по сети для оповещения о местонахождении принтера.

Если программному обеспечению HP, установленному на компьютере под управлением OC Windows, не удается найти принтер при установке в то время, как принтер заведомо подключен к сети, или после установки программного обеспечения HP начинают возникать проблемы, выполните следующее.

- Если программное обеспечение НР было установлено только что, попробуйте выключить компьютер и принтер, а затем снова включить.
- Используйте самую последнюю версию программы обеспечения безопасности. Многие поставщики программ обеспечения безопасности предоставляют обновления, исправляющие известные проблемы, а также последние средства защиты от новых угроз безопасности.
- Если брандмауэр имеет «Высокий», «Средний» и «Низкий» уровни обеспечения безопасности, используйте «Средний» уровень, когда компьютер подключен к сети.
- Если параметры по умолчанию были изменены, попытайтесь их восстановить.
- Если брандмауэр имеет параметр «доверенные зоны», используйте его при подключении компьютера к сети.
- Если брандмауэр имеет параметр «не отображать предупреждения», отключите его. При установке программного обеспечения НР и использовании принтера НР брандмауэр может отображать предупреждения об опасности со следующими параметрами: «допустить», «разрешить» или «разблокировать». Необходимо разрешить использование любого программного обеспечения НР, для которого отображаются предупреждения. Кроме того, если предупреждение содержит параметр «запомнить действие» или «создать правило», необходимо выбрать этот параметр. Таким образом, брандмауэр запоминает действия, которым можно доверять в сети.
- Не запускайте одновременно несколько брандмауэров на компьютере. Например, могут быть одновременно запущены брандмауэр операционной системы Windows и брандмауэр стороннего поставщика. Одновременное использование нескольких брандмауэров не повысит защиту компьютера, а наоборот — создаст дополнительные проблемы.

Устранение неполадок, связанных с управлением принтером

В этом разделе приведены способы решения распространенных проблем, связанных с управлением принтером. Раздел содержит следующую тему.

- Не удается открыть встроенный веб-сервер
- В Примечание. Для использования встроенного веб-сервера необходимо, чтобы принтер и компьютер были подключены к одной и той же сети.
- Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Не удается открыть встроенный веб-сервер

Проверьте настройку сети

- Убедитесь, что для подключения принтера к сети не используется телефонный или соединительный кабель.
- Проверьте надежность соединения сетевого кабеля с принтером.
- Убедитесь, что сетевой концентратор, коммутатор или маршрутизатор включены и работают правильно.

Проверьте компьютер

- Проверьте, подключен ли компьютер к сети.
- Примечание. Для использования встроенного веб-сервера необходимо подключить принтер к сети. Встроенный веб-сервер нельзя использовать, если устройство подключено к компьютеру с помощью кабеля USB.

Проверьте веб-браузер

- Убедитесь, что веб-браузер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Технические характеристики встроенного веб-сервера</u>.
- Если в веб-браузере установлены параметры прокси для подключения к Интернету, отключите эти параметры. Дополнительную информацию см. в документации веб-браузера.
- Убедитесь, что в веб-браузере включены JavaScript и файлы «cookies». Дополнительную информацию см. в документации веб-браузера.

Проверьте IP-адрес принтера

- Для проверки IP-адреса принтера необходимо получить IP-адрес, напечатав страницу конфигурации сети. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку (Настройка), а затем с помощью находящихся справа кнопок выберите Сеть, прокрутите меню и выберите Печать страницы конфигурации.
- Проверьте связь с принтером. Для этого укажите IP-адрес в командной строке (Windows) или в сетевой утилите (Mac OS X). Сетевая утилита расположена в разделе Служебные программы папки Программы в корне жесткого диска.

Например, если IP-адрес принтера — 123.123.123.123, введите в командную строку (Windows): C:\Ping 123.123.123.123

В сетевой утилите (Mac OS X) откройте вкладку **Ping**, введите 123.123.123.123 в доступное поле и щелкните **Ping**.

Если появится ответ, IP-адрес верный. Если будет показано сообщение об истечении времени, IPадрес неправильный.

Совет Если используется компьютер с операционной системой Windows, можно перейти на веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>. Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.

Устранение неполадок, связанных с установкой

Если следующие разделы не помогут решить проблему, см. информацию о поддержке HP в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

- Совет Для получения сведений и служебных программ, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером, посетите веб-сайт технической поддержки НР по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.
- Рекомендации по установке оборудования
- <u>Рекомендации по установке программного обеспечения НР</u>

Или

Рекомендации по установке оборудования

Проверьте принтер

- Убедитесь, что внутри и снаружи принтера нет упаковочной ленты и материалов.
- Убедитесь, что в подающий лоток принтера загружено достаточное количество бумаги.
- Убедитесь, что все индикаторы, кроме индикатора готовности, не светятся и не мигают. Если индикатор «Внимание» мигает, проверьте наличие сообщений на дисплее панели управления принтера.

Проверьте соединения оборудования

- Убедитесь, что все используемые шнуры и кабели находятся в хорошем рабочем состоянии.
- Убедитесь, что кабель питания надежно подсоединен к принтеру и исправной розетке.

Проверьте картридж с чернилами

• Убедитесь, что картридж правильно установлен. Правильно установленный картридж не должен двигаться, если за него слегка потянуть. Принтер не может работать без картриджа.

Рекомендации по установке программного обеспечения НР

Проверьте компьютер

- Убедитесь, что компьютер работает под управлением одной из поддерживаемых операционных систем. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Системные требования</u>.
- Убедитесь, что компьютер соответствует минимальным системным требованиям. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Системные требования</u>.
- При использовании компьютера Windows убедитесь, что драйверы USB не были отключены в диспетчере устройств Windows.
- Если компьютер под управлением Windows не может обнаружить принтер, запустите программу удаления (util\ccc\uninstall.bat на установочном компакт-диске) для полного удаления драйвера принтера. Перезагрузите компьютер и повторно установите драйвер принтера.

Проверьте предварительные условия установки

- Убедитесь, что используется установочный компакт-диск с правильным программным обеспечением НР для используемой операционной системы.
- Перед установкой программного обеспечения НР убедитесь, что все другие программы закрыты.
- Если компьютер не может распознать путь к дисководу CD-ROM, убедитесь, что буква дисковода указана правильно.
- Если компьютер не может обнаружить установочный компакт-диск в дисководе CD-ROM, проверьте установочный компакт-диск на наличие повреждений. Драйвер принтера можно загрузить с вебсайта HP (<u>www.hp.com/support</u>). Этот веб-сайт предоставляет доступ к сведениям и служебным программам, с помощью которых можно решить множество распространенных проблем с принтером.
- В Примечание. После исправления ошибок вновь запустите программу установки.

Сведения об отчете о состоянии принтера

В отчете о состоянии принтера можно просмотреть информацию о принтере, текущем уровне чернил и список последних событий, чтобы использовать эту информацию для устранения проблемы с принтером.

Прежде чем обращаться за помощью в компанию НР, полезно напечатать отчет о состоянии принтера.

Печать отчета о состоянии принтера

 На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку кнопок справа прокрутите и выберите Отчеты, а затем выберите Отчет о состоянии принтера. Printer Status Report



- 1. Информация о принтере. Содержит сведения о принтере (например, название принтера, номер модели, серийный номер и номер версии микропрограммного обеспечения), об установленных дополнительных принадлежностях (например, о модуле автоматической двусторонней печати или дуплексере), а также о количестве страниц, отпечатанных на бумаге из лотка и дополнительных компонентов.
- **2.** Информация о системе подачи чернил. Показывает приблизительный уровень чернил (в графическом виде), а также номер детали и гарантийные сроки годности картриджа.
 - Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.
- **3.** Дополнительная помощь. Содержит информацию о том, где можно получить дополнительные сведения о принтере, а также сведения о настройке тестирования факса (только HP Officejet Pro 3620).

Сведения на странице сетевых параметров

Если принтер подключен к сети, можно напечатать страницу конфигурации сети, содержащую параметры сети для принтера. Страница конфигурации сети может быть использована для устранения проблем сетевого подключения. Прежде чем обращаться за помощью в компанию HP, полезно напечатать эту страницу.

Печать страницы конфигурации сети

На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка), а затем с помощью находящихся справа кнопок выберите **Сеть**, прокрутите меню и выберите **Печать страницы конфигурации**.

Concer			
Genera	al Information		Dead
	Vetwork Status		Poad
	Stave Connection Type		http://JJDA9479
	JRL(5) for Embedded Web Server		http://tel.def.oog.de
	Description Description		http://16.155.208.13
	Finitiware Revision		MLL1GAR960
	lostname		MPA3478
1	nternet		Connecte
_			
802.3	Wired		
1	Hardware Address (MAC)		02:ba:d0:a3:47:8
ι.	link Configuration		100TX-Fu
IPv-	4		
	P Address		16.155.208.13
5	Subnet Mask		255.255.252.
	Default Gateway		16.155.208.
0	Configuration Source		DHC
F	Primary DNS Server		16.110.135.5
5	Secondary DNS Server		16.110.135.5
7	Total Packets Transmitted		162
7	Total Packets Received		2687
IPv	6		
F	Primary DNS Server		
1	Secondary DNS Server		
	Address	Prefix Length	Configured B
F	FE80::BA:D0FF:FEA3:478E	64	Se
-			
Port 91	00		
Port91	00 Status		Enable
Port 91 S	00 Status		Enable
Port 91 8 Bonjou	00 Italus r		Enable
Port 91 8 Bonjou 8	00 Status r Status Service Name		Enable Enable Officaje: Pro 3620 (8F20A8
Port 91 8 Bonjou 8	00 Itatus r Itatus ervice Name		Enable Enable Officajet Pro 3620 (8F20A8
Port 91 8 Bonjou 8 SLP	00 Status r Status iervice Name		Enable Officajet Pro 3620 (8F20A) Enable
Port 91 8 Bonjou 8 SLP	00 Status r Status Status Status		Enable Enable Officajet Pro 3620 (8F20A Enable
Port 91 8 Bonjou 8 SLP 8 Microso	00 Status r Status iervice Name Status Status Discovery		Enable Enable Officajet Pro 3620 (SF20A) Enable
Port 91 8 Bonjou 8 SLP 8 Microse	00 Status r Status Service Name Status Status oft Web Services Discovery Status		Enable Officajer Pro 3620 (8F20A4 Enable
Port 91 8 Bonjou SLP SLP SLP SLP SLP SLP SLP SLP SLP SLP	00 Italus r Italus ervice Name Italus oft Web Services Discovery Italus		Enable Officajet Pro 3620 (8F20A) Enable Enable
Port 91 8 Bonjou SLP SLP SLP S Wicrose WS S	00 Italus f Italus Service Name Discovery Babus Print Rebus		Enable Officajet Pro 3620 (8F20A8 Enable Enable Enable
Port 91 8 Bonjou 8 SLP 5 WS 9 WS 9 WS	00 Status f Itatus Service Name Itatus Itatus Oiscovery Satus Print Ratus		Enable Officajet Pro 3620 (SF20A) Enable Enable Enable

- **1.** Общая информация. Информация о текущем состоянии сети и типе активного соединения, а также другие сведения, в том числе URL-адрес встроенного веб-сервера.
- 2. Ethernet. Информация об активном проводном соединении Ethernet, в том числе IP-адрес, маска подсети, шлюз по умолчанию, а также аппаратный адрес принтера.
- 3. Разное. Предоставляет информацию о более расширенных параметрах сети.
 - Порт 9100. Принтер поддерживает печать по протоколу Raw IP через TCP-порт 9100. На принтере это собственный порт TCP/IP компании HP, который по умолчанию используется для печати. Доступ к нему осуществляется с помощью программного обеспечения HP (например, HP Standard Port).
 - IPP. Internet Printing Protocol (протокол печати через Интернет) это стандартный сетевой протокол для удаленной печати. В отличие от других протоколов удаленного доступа на основе IP протокол IPP поддерживает контроль доступа, проверку подлинности и шифрование, что позволяет обеспечить безопасность печати.
 - **Bonjour**. Службы Bonjour (использующие систему доменных имен с многоадресной рассылкой или mDNS) обычно применяются в небольших сетях для разрешения IP-адресов и имен (через UDP-порт 5353), в которых не используется стандартный DNS-сервер.

- SLP. Протокол SLP (Service Location Protocol) это стандартный сетевой протокол Интернета, который предоставляет необходимую структуру и позволяет сетевым приложениям определять существование, расположение и конфигурацию сетевых служб в корпоративных сетях. Этот протокол упрощает обнаружение и использование сетевых ресурсов, таких как принтеры, вебсерверы, факсы, видеокамеры, файловые системы, устройства резервного копирования (стримеры), базы данных, каталоги, почтовые серверы, календари.
- Интернет-службы Microsoft. Включение и выключение поддерживаемых принтером служб по протоколам Microsoft Web Services Dynamic Discovery (интернет-служба динамического обнаружения устройств) (WS Discovery) или Microsoft Web Services for Devices (WSD) Print Services (интернет-службы для устройств печати). Отключение неиспользуемых служб печати для предотвращения доступа через эти службы.
 - **Примечание.** Дополнительные сведения о службах WS Discovery и WSD Print см. на сайте <u>www.microsoft.com</u>.

Удаление и повторная установка программного обеспечения HP

Если процедура установки не завершена или кабель USB был подключен к компьютеру до появления соответствующего приглашения программы установки, возможно, потребуется удалить прилагаемое к принтеру программное обеспечение HP, а затем установить его заново. Не удаляйте вручную файлы программы с компьютера.

Как удалить с компьютера Windows

- 1. На рабочем столе компьютера щелкните Пуск, Настройка, Панель управления и выберите Установка и удаление программ.
 - или -

На рабочем столе компьютера щелкните Пуск, Панель управления и выберите Удаление программы или дважды нажмите Программы и компоненты.

- или -

Дважды щелкните пустое пространство на **Начальном** экране, нажмите **Все приложения** на панели приложений, щелкните **Панель управления** и выберите **Удаление программы**.

- 2. Выберите программное обеспечение НР и нажмите Удалить.
- 3. Отсоедините принтер от компьютера.
- 4. Перезагрузите компьютер.

Примечание. Перед перезагрузкой убедитесь, что принтер отсоединен от компьютера. Не подключайте принтер к компьютеру до завершения установки программного обеспечения HP.

- **5.** Вставьте компакт-диск с программным обеспечением НР в дисковод компьютера и запустите программу установки.
- 6. Следуйте инструкциям на экране.

Удаление с компьютера Мас.

- 1. Дважды нажмите Программа удаления НР в папке Приложения/Hewlett-Packard и щелкните Продолжить.
- **2.** При появлении соответствующего приглашения введите имя и пароль администратора, а затем нажмите кнопку **OK**.
- 3. Следуйте инструкциям на экране.
- **4.** Когда программа **HP Uninstaller** (Удаление программ HP) завершит работу, перезагрузите компьютер.

Обслуживание печатающей головки

Если при печати возникают проблемы, это может быль связано с неполадкой печатающей головки. Описанные в следующих разделах процедуры необходимо выполнять только в том случае, если это потребуется для устранения проблем с качеством печати.

Выполнение без необходимости процедур выравнивания и очистки может привести к бесполезному расходу чернил и сокращению срока службы картриджа.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Очистка печатающей головки</u>
- Выравнивание печатающей головки
- Печать и просмотр отчета о качестве печати

Очистка печатающей головки

Если на результатах печати появляются полосы, может понадобиться очистить печатающую головку.

Существует три этапа очистки. Каждый этап занимает около двух минут и для него необходим один лист бумаги и большое количество чернил. После каждого этапа проверяйте качество печати. Приступайте к следующему этапу очистки только в том случае, если качество печати неудовлетворительно.

Если после выполнения всех трех этапов очистки качество печати остается низким, выполните выравнивание печатающей головки. Если после выравнивания принтера и очистки печатающей головки по-прежнему остаются проблемы с качеством печати, обратитесь в службу технической поддержки HP. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Примечание. При очистке расходуются чернила, поэтому не следует очищать печатающую головку без особой необходимости. Процесс очистки занимает несколько минут. При этом может быть слышно гудение. Перед очисткой печатающей головки загрузите бумагу. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.

Неправильное выключение принтера может привести к проблемам с качеством печати. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Выключение принтера</u>.

Как очистить печатающую головку с помощью панели инструментов (Windows)

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- Откройте панель инструментов. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Набор инструментов</u> (<u>Windows</u>).
- 3. На вкладке Службы устройства щелкните значок слева от Очистка головок.
- 4. Следуйте инструкциям на экране.

Как очистить печатающую головку с помощью утилиты HP (Mac OS X)

- 1. Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- 2. Запустите утилиту НР. Дополнительные сведения см. в разделе Утилита НР (Mac OS X).
- 3. В разделе Информация и поддержка щелкните Очистка головок.
- 4. Щелкните Очистка и следуйте инструкциям на экране.

Как очистить печатающую головку с помощью встроенного веб-сервера

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- **2.** Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Как получить доступ к</u> встроенному веб-серверу.

- 3. Откройте вкладку Сервис и щелкните Панель инструментов качества печати в разделе Служебные программы.
- 4. Щелкните Очистка головки и следуйте инструкциям на экране.

Выравнивание печатающей головки

Принтер автоматически выполняет выравнивание печатающей головки при начальной настройке.

Возможно, потребуется выполнить эту процедуру, если на странице состояния принтера любой из цветных прямоугольников содержит штрихи или белые линии либо если имеются проблемы с качеством распечаток.

Выравнивание печатающей головки с помощью панели управления принтера

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- 2. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 3. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Инструменты, а затем выберите Выравнивание печатающей головки.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью панели инструментов (Windows)

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- **2.** Откройте панель инструментов. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Набор инструментов</u> (Windows).
- 3. На вкладке Службы устройства щелкните значок слева от Выравнивание головок.
- 4. Следуйте инструкциям на экране.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью утилиты HP (Mac OS X)

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- 2. Запустите утилиту НР. Дополнительные сведения см. в разделе Утилита НР (Mac OS X).
- 3. В разделе Информация и поддержка выберите Выравнивание печатающей головки.
- 4. Щелкните Выравнивание и следуйте инструкциям на экране.

Как выполнить выравнивание печатающей головки с помощью встроенного веб-сервера

- **1.** Загрузите в основной входной лоток обычную чистую белую бумагу формата Letter, A4 или Legal. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги стандартного размера</u>.
- **2.** Откройте встроенный веб-сервер. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Как получить доступ к</u> встроенному веб-серверу.
- 3. Откройте вкладку Сервис и щелкните Панель инструментов качества печати в разделе Служебные программы.
- 4. Щелкните Выравнивание принтера и следуйте инструкциям на экране.

Печать и просмотр отчета о качестве печати

Проблемы с качеством печати могут быть вызваны многими причинами: параметры программного обеспечения, низкое качество изображения либо неисправность системы печати. Если качество печати неудовлетворительное, напечатайте страницу диагностики качества печати для определения правильности работы системы печати.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Как напечатать отчет о качестве печати
- Проверка отчета о качестве печати страницы диагностики

Как напечатать отчет о качестве печати

- Панель управления. На начальном экране нажмите кнопку 🔧 (Настройка). С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Отчеты, а затем выберите Отчет о качестве печати.
- Встроенный веб-сервер. Перейдите на вкладку Сервис и щелкните Панель инструментов качества печати в разделе Служебные программы, а затем нажмите кнопку Отчет о качестве печати.
- Утилита HP (Mac OS X). В разделе Информация и поддержка выберите Страница диагностики качества печати, затем щелкните Печать.



Проверка отчета о качестве печати страницы диагностики

Если страница напечатана с дефектами, выполните следующие действия.

- 1. Если в указанных местах тестового шаблона 1 видны темные линии или белые промежутки, выполните выравнивание печатающей головки. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Выравнивание печатающей головки</u>.
- **2.** Если в тестовом шаблоне 2 линии не прямые и не совпадают, требуется выравнивание принтера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Выравнивание печатающей головки</u>.
- **3.** Если в одном из любых блоков тестового шаблона 3 видны белые линии, очистите печатную головку. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка печатающей головки</u>.

Глава 8

Если дефектов нет, принтер и система чернил функционируют правильно. Если при этом все же возникают претензии к качеству напечатанных документов, дважды щелкните настройки программного обеспечения и носителей, как описано в предыдущих решениях.

Устранение замятий

Иногда во время печати в принтере возникают замятия бумаги.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Устранение замятия бумаги
- <u>Предотвращение замятий</u>

Устранение замятия бумаги

Замятие бумаги может произойти в принтере или в устройстве АПД (только HP Officejet Pro 3620).

- ▲ Внимание Чтобы не допустить повреждений печатающей головки, устраняйте замятия бумаги как можно скорее.
- Совет Если качество печати снижено, очистите печатающую головку. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка печатающей головки</u>.

Чтобы устранить замятие, выполните следующие действия.

Как устранить замятие в принтере

- 1. Извлеките все носители из выходного лотка.
 - ▲ Внимание При попытке извлечь замятую бумагу с передней стороны принтера может быть поврежден печатающий механизм. Всегда находите и устраняйте замятия бумаги через модуль автоматической двусторонней печати (дуплексер).
- 2. Проверьте модуль автоматической двусторонней печати.
 - а. Нажмите кнопки с любой из сторон устройства двусторонней печати и извлеките его.



 1
 Кнопки

 2
 Модуль автоматической двусторонней печати (дуплексер)

- б. Удерживая обеими руками замятый внутри принтера носитель, потяните его на себя.
 - ▲ Внимание Если бумага рвется при извлечении из роликов, удалите оторванные фрагменты бумаги с роликов и колес внутри принтера. Если оторванные фрагменты останутся внутри принтера, это приведет к повторному замятию бумаги.
- в. Если носитель замялся в другом месте, нажмите на фиксатор сверху дуплексера и опустите его крышку. Осторожно удалите замятый носитель, если он находится внутри устройства. Закройте крышку.
- г. Вставьте устройство двусторонней печати в принтер до щелчка.
- 3. Проверьте переднюю часть принтера.
 - а. Откройте крышку доступа к картриджам.
 - **б**. Если внутри принтера осталась бумага, переведите каретку вправо, удалите остатки бумаги и потяните замятый носитель на себя через передний проем принтера.



в. Переместите каретку влево, найдите замятый носитель внутри принтера справа от каретки, удалите остатки бумаги или замятый носитель, потяните замятый носитель на себя через передний проем принтера.



- ▲ Осторожно Запрещается прикасаться к внутренним деталям принтера, если он включен, а каретка застряла. При открытии крышки доступа к картриджам каретка должна переместиться в исходную позицию в правой части принтера. Если каретка не перемещается, выключите принтер, прежде чем устранять замятие.
- 4. Устранив замятие, закройте все крышки, включите принтер (если он выключен) и вновь запустите задание печати.

Как устранить замятие бумаги в устройстве автоматической подачи документов (АПД)(только HP Officejet Pro 3620)

1. Поднимите крышку устройства АПД.



2. Поднимите устройство АПД за выступ, расположенный в передней части.

- 3. Аккуратно вытяните бумагу из роликов.
 - ▲ Внимание Если бумага рвется при извлечении из роликов, удалите оторванные фрагменты бумаги с роликов и колес внутри принтера. Если оторванные фрагменты останутся внутри принтера, это приведет к повторному замятию бумаги.
- **4.** Опустите крышку устройства АПД и с усилием нажмите на нее, чтобы крышка зафиксировалась на месте со щелчком.

Предотвращение замятий

Чтобы избежать замятия бумаги, соблюдайте следующие рекомендации.

- Чаще извлекайте распечатанные страницы из выходного лотка.
- Убедитесь в отсутствии на носителе складок, загибов или дефектов.
- Для предотвращения скручивания и сгибания краев бумаги храните всю неиспользуемую бумагу в горизонтальном положении в запечатываемом пакете.
- Не используйте для печати слишком толстую или слишком тонкую бумагу.
- Убедитесь, что лотки установлены правильно и не перегружены. Для получения дополнительной информации см. раздел <u>Загрузка бумаги</u>.
- Убедитесь, что бумага, загруженная во входной лоток, не имеет изгибов, загнутых краев и разрывов.
- Не загружайте в лоток устройства подачи документов слишком много бумаги. Сведения о максимальной загрузке устройства АПД см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Не загружайте во входной лоток одновременно бумагу разных типов и размеров. Вся бумага в стопке во входном лотке должна быть одинакового размера и типа.
- Отрегулируйте направляющие для бумаги во входном лотке так, чтобы они вплотную прилегали ко всей бумаге. Убедитесь, что эти направляющие не сгибают бумагу во входном лотке. Не загружайте бумагу в наклоненный лоток, поскольку направляющие бумаги могут не захватить и не выравнять всю стопку бумаги.
- Не прилагайте излишних усилий при загрузке бумаги во входной лоток.
- При печати на обеих сторонах страницы не печатайте слишком насыщенные изображения на бумаге с низкой плотностью.
- Используйте типы бумаги, рекомендуемые для принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Если в принтере мало бумаги, дождитесь, пока бумага закончится, после чего добавьте бумагу. Не пытайтесь добавить бумагу во время захвата принтером листа бумаги.
- Проверьте чистоту механизма принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Обслуживание</u> <u>принтера</u>.
А Техническая информация

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Информация о гарантии
- <u>Технические характеристики принтера</u>
- Соответствие нормам
- Программа охраны окружающей среды
- <u>Лицензии сторонних поставщиков</u>

Информация о гарантии

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Ограниченная гарантия Hewlett-Packard
- Информация о гарантии на картриджи

Ограниченная гарантия Hewlett-Packard

Продукт НР	Срок ограниченной гарантии
Носитель с программным обеспечением	90 дней
Принтер	1 год
Печатающие картриджи или картриджи с чернилами	До первого из следующих событий: момента, когда в картридже закончатся чернила НР, или даты окончания гарантин, указанной на картридже. Данная гарантин не распространлется на изделия НР, которые подвергались перезарядке, доработке, процедурам восстановления работоспособности, а также на изделия, подвергавшиеся неправильной эксплуатации или нерегламентированным воздействиям.
Печатающие головки (относится только к продуктам с печатающими головками, заменлемыми пользователем)	1 гад
Дополнительные принадлежности	1 год. если не указано иное

А. Условия огран

Условия ограниченной гарантии 1. Компания Hewlett-Packard (HP) гарантирует конечному пользователю, что в вышеуказанных наделиях HP отсутствуют дефекты, связанные с качеством материалов или изготовления, в течение вышеуказанного срока, который отсичтывается с момента покупки каделия пользователем. 2. Социма постраничеся объекванных пользователем.

- выполнении программных инструкций. Компания НР не гарантирует бесперебойной и безошибочной работы любой DODDAMMN
- Ограниченная гарантия НР распространяется только на те дефекты, которые возникли в результате нормальной эксплуатации изделия, и не распространяется на любые другие неполадки, включая неполадки, причиной которых BADBETCH
 - техническое обслуживание или модификации изделии с нарушением инструкции по эксплуатации,
 - использование программного обеспечения, материалов для печати, деталей и принадлежностей, не поставляемых или не поддерживаемых компанией HP; случаи эксплуатации, не соответствующей техническим характеристикам изделия;
- г) несанкционированная модификация или использование не по назначению.
- 4. Установка в принтеры НР картриджей других изготовителей или повторно заправленных картриджей не влилет ни на гарантийное соглашение с пользователем, ни на какие-либо соглашения компании НР с пользователем относительно технической поддержки. Однако в том случае, если вероятной причиной конкретного сбол или повреждения принтера лаллется установка картоидка доугого изготовителя или повторно заправленного картоидка либо использование налистся установая выртождая другого напотоятели наи повторно заправлению о выртождая лико нелизовая картождая с истекциим сорком службы, компания НР взямает плату за время и материалы, необходимые для устранения этого сбоя или повреждения, по стандартным расценкам. Если в течение действующего гарантийного периода компания НР получит уведомление о дефекте в изделии
- 5. которое распространлется гарантия НР, компания НР обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо иль излел
- 6. Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектное наделя ие, на котор распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение приемлемого срока после получения уведомления
- разврот правлен портить продажную стоимость изделия. Компания НР не принимает на себя никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости до тех пор, пока пользователь не вернет дефектное изделие компании НР.
- Любое изделие, на которое заменяется дефектное изделие, может быть новым либо равноценным новому, при условии, что его функциональные возможности по крайней мере равны возможностям заменяемого изделия. и, что его функциона
- Изделия компании НР могут содержать восстановленные детали, компоненты или материалы, эквивалентные новым по своим характеристикам
- но сомых заралеристикам. Ограниченная гарантия НР действительна в любой стране или репионе, в котором компания НР продает изделия, на которые распространяется данная гарантия. Контракты на дополнительное гарантийное обслуживание, наприм на обслуживание по месту установки, могут заключаться любым уполномоченным обслуживающим предприятием 10. Ограниче: НР в странах, где сбыт наделий осуществляется НР или уполномо ченными импортерами
- E. On
 - заничния гарантии В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКЛЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ НР, НИ СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ДАЮТ НИКАКИХ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.
- чение ответственности B. Orpa
 - В пределах, допускаемых местным законодательством, возмещение ущерба, определяемое настоящей гарантией, лаллется единственным и исключительным возмещением ущерба, предоставляемым пользователо.
 В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КОТОРОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ
 - В ТОИ ОТЕЛЕТИИ, ОСОБО ОТОВОРЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ГРАНИТИЙНОМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВЕ, НИ КОМПАНИЯ НР, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ВОСПОСЛЕДОВАЩИЕ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ КОНТРАКТНЫХ, ГРАЖДАНСКИХ И ИНЫХ ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, БЫЛИ ЛИ ОНИ ОПОВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.
- Г. Местн
- Ностое законодательство
 Настоящая гарантия двет пользователю определенные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, которые варыкруются в зависимости от штата на территории Соединенных Штатов Америки, от провинции на территории Канады и от страны в других релюках мира.
 В части гарантии, не соответствующей местному законодательству, ее следует считать измененной в соответственности
 - местным законодательством. В соответствии с местным законодательством некоторые ограничения ответственности производителя и ограничения условий настоящей гарантии могут не относиться к заказчику. Например, некоторые штаты США, а также другие государства (включая проемнции Канады), могут:

 - анала сылк, а наме другие государства (количая проекиция калада), могут: ограничивающие установленные в законном порядке права потребителей (капример, в Великобритании); б) каким-либо иным образом ограничения; в) персотавить пользователи дополнительные права на гарантийное обслуживание, указать длительность действия предполагаемых гарантий, от которых производитель не может отказаться, либо не допустить ограничения срока
 - предполнатальных парантий.
 3. УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ
 ОСНОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ПОЛОЖЕНИЯ О ГАРАНТИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ РАЗРЕШЕННЫХ НА ЗАКОННОМ
 ОСНОВАНИИ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ЛИЩЬ ДОПОЛНЯЮТ О БЯЗАТЕЛЬНЫЕ
 ПРАВА, УСТАНОВЛЕННЫЕ ПО ЗАКОНУ И ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ПРОДУКТОВ НР ТАКИМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ.

Информация о гарантии на картриджи

Гарантия на картридж НР распространяется только при его использовании в печатающих устройствах НР, для которых предназначен этот картридж. Данная гарантия не распространяется на повторно заправленные и восстановленные картриджи НР, а также не действует при неправильном обращении с картриджами.

Гарантия действует, пока не истек срок ее действия или не закончились чернила. Дата окончания срока действия гарантии указана на продукте в формате ГГГГ/ММ, как показано на следующем рисунке.



Соглашение Hewlett-Packard об ограниченной гарантии см. в разделе <u>Ограниченная гарантия Hewlett-</u> <u>Packard</u>.

Технические характеристики принтера

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Физические характеристики</u>
- Функции и характеристики
- Технические характеристики процессора и памяти
- Системные требования
- <u>Характеристики сетевых протоколов</u>
- Технические характеристики встроенного веб-сервера
- Характеристики бумаги
- <u>Разрешение печати</u>
- Характеристики копирования
- Характеристики факса (только HP Officejet Pro 3620)
- Характеристики сканирования
- <u>Требования для работы с HP ePrint</u>
- Требования для работы с веб-сайтами НР
- Условия окружающей среды
- Электрические характеристики
- Характеристики акустической эмиссии

Физические характеристики

Размеры принтера (ширина х высота х глубина)

- HP Officejet Pro 3610: 460 x 200 x 469 мм (18,1 x 7,9 x 18,5 дюймов)
- HP Officejet Pro 3620: 465 x 250 x 469 мм (18,3 x 9,8 x 18,5 дюймов)

Вес принтера

В вес принтера включается вес модуля автоматической двусторонней печати (дуплексера) и расходных материалов.

- HP Officejet Pro 3610: 7,45 кг (16,4 фунта)
- HP Officejet Pro 3620: 8,25 кг (18,2 фунта)

Функции и характеристики

Функция	Характеристика
Подключение	Высокоскоростной интерфейс USB 2.0Сеть Ethernet
Картриджи	Один черный картридж
Ресурс картриджа	Дополнительную информацию о предполагаемом ресурсе картриджа см. по адресу: <u>www.hp.com/go/</u> learnaboutsupplies/.
Языки принтера	HP PCL 3
Поддержка шрифтов	Шрифты США: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Режим работы	До 12 000 страниц в месяц
Языковая поддержка панели управления принтера Доступность конкретного языка зависит от страны (региона).	Арабский, болгарский, хорватский, чешский, датский, голландский, английский, финский, французский, немецкий, греческий, венгерский, итальянский, корейский, норвежский, польский, португальский, румынский, русский, упрощенный китайский, словацкий, словенский, испанский, шведский, традиционный китайский, турецкий.

Технические характеристики процессора и памяти

Процессор принтера

ARM R4

Память принтера

128 МБ встроенной памяти ОЗУ

Системные требования

См. файл Readme на компакт-диске с программным обеспечением принтера.

Примечание. Наиболее актуальную информацию о поддерживаемых операционных системах и системных требованиях см. по адресу: <u>www.hp.com/support</u>.

Характеристики сетевых протоколов

См. файл Readme на компакт-диске с программным обеспечением принтера.

Технические характеристики встроенного веб-сервера

Требования

- Сеть на основе протокола TCP/IP (без поддержки сетей IPX/SPX)
- Веб-браузер (Microsoft Internet Explorer 7.0 или более поздней версии, Mozilla Firefox 3.0 или более поздней версии, Safari 3.0 или более поздней версии, Google Chrome 5.0 или более поздней версии)
- Подключение к сети (не может использоваться, если принтер подключен к компьютеру с помощью кабеля USB)
- Подключение к Интернету (требуется для некоторых функций)
 - Примечание 1. Встроенный веб-сервер можно использовать без подключения к Интернету. Однако некоторые функции будут при этом недоступны.

Примечание 2. Встроенный веб-сервер должен располагаться по ту же сторону брандмауэра, что и принтер.

Характеристики бумаги

Этот раздел содержит информацию об определении правильного типа бумаги и функций для работы с принтером.

- Характеристики поддерживаемых носителей
- Установка минимальных полей
- Инструкции по печати на обеих сторонах страницы

Характеристики поддерживаемых носителей

Воспользуйтесь таблицами, чтобы определить, какие носители можно использовать с принтером и какие функции доступны с каждым типом носителя.

- Сведения о поддерживаемых размерах
- Сведения о поддерживаемых форматах и плотностях носителей

Сведения о поддерживаемых размерах

Размер бумаги	Входной лоток	Устройство АПД (только HP Officejet Pro 3620)	Устройство двусторонней печати
Бумага стандартного размера			
U.S. Letter (216 x 279 мм; 8,5 x 11 дюймов)	\checkmark	~	\checkmark
216 х 330 мм (8,5 х 13 дюймов)	\checkmark	~	
U.S. Legal (216 x 356 мм; 8,5 x 14 дюймов)	\checkmark	~	

Приложение А

(продолж.)

Размер бумаги	Входной лоток	Устройство АПД (только HP Officejet Pro 3620)	Устройство двусторонней печати
А4 (210 х 297 мм; 8,3 х 11,7 дюймов)	\checkmark	\checkmark	\checkmark
U.S. Executive (184 x 267 мм; 7,25 x 10,5 дюйма)	\checkmark	~	
U.S. Statement (140 x 216 мм; 5,5 x 8,5 дюйма)	\checkmark	~	
В5 (JIS) (182 x 257 мм; 7,17 x 10,12 дюйма)	\checkmark	\checkmark	
А5 (148 x 210 мм; 5,8 x 8,3 дюйма)	\checkmark	~	
Конверты			
Конверт США № 10 (105 x 241 мм; 4,12 x 9,5 дюйма)	\checkmark		
Конверт Monarch (98 x 191 мм; 3,88 x 7,5 дюйма)	\checkmark		
Конверт для открыток (111 х 152 мм; 4,4 х 6 дюймов)	\checkmark		
Конверт А2 (111 х 146 мм; 4,37 х 5,75 дюйма)	\checkmark		
Конверт DL (110 x 220 мм; 4,3 x 8,7 дюйма)	\checkmark		
Конверт С5 (162 х 229 мм; 6,4 х 9 дюймов)	\checkmark		
Конверт С6 (114 х 162 мм; 4,5 х 6,4 дюйма)	\checkmark		
Открытки			
Каталожная карточка (76,2 х 127 мм; 3 х 5 дюймов)	~		
Каталожная карточка (102 x 152 мм; 4 x 6 дюймов)	\checkmark		
Каталожная карточка (127 х 203 мм; 5 х 8 дюймов)	~		
Карточка А6 (105 x 148,5 мм; 4.13 x 5.83 дюймов)	\checkmark		
6 x 8 дюймов (152 x 203 мм)	\checkmark		
Карточка А4 (210 х 297 мм; 8,3 х 11,7 дюймов)	\checkmark		\checkmark
Каталожная карточка Letter (216 x 279 мм; 8,5 x 11 дюймов)	\checkmark		~

Другие размеры

Примечание. Возможность выбора бумаги нестандартного размера доступна только для драйвера принтера на компьютере Mac. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Настройка нестандартных размеров (Mac OS X)</u>.

Носители нестандартного размера шириной от 76,2 до 216 мм и длиной от 127 до 356 мм (шириной от 3 до 8,5 дюймов и длиной от 5 до 14 дюймов)	~		
Носители нестандартного размера (АПД) шириной от 147 до 216 мм и длиной от 210 до 356 мм (шириной от 5,8 до 8,5 дюйма и длиной от 8,3 до 14)		~	

Лоток	Тип	Плотность	Емкость
Входной лоток	Бумага	60-105 г/м² (16-28 фунтов Bond)	До 250 листов обычной бумаги плотностью 20 фунтов (стопка 25 мм или 1 дюйм)
	Конверты	75-90 г/м² (20-24 фунта, конверт Bond)	До 30 листов (стопка 17 мм или 0,67 дюйма)
	Карточки	До 200 г/м² (110 фунтов, каталожные карточки)	Не более 80 открыток
Устройство двусторонней печати	Обычная бумага и бумага для брошюр	60-120 г/м ² (16-32 фунтов Bond)	Неприменимо
Выходной лоток	Все поддерживаемые носители		До 75 листов обычной бумаги (печать текста)
АПД (только HP Officejet Pro 3620)	Бумага	60-90 г/м² (16-24 фунтов Bond)	35 листов обычной бумаги плотностью 20 фунтов

Сведения о поддерживаемых форматах и плотностях носителей

Установка минимальных полей

Поля документа не должны быть меньше значений, указанных ниже для книжной ориентации.



Бумага	(1) Левое поле	(2) Правое поле	(3) Верхнее поле	(4) Нижнее поле
U.S. Letter	3,3 мм (0,13	3,3 мм (0,13	3,3 мм (0,13	3.3 мм (0,0.13
U.S. Legal	дюйма)	дюйма)	дюйма)	дюйма)
A4				Примечание.
U.S. Executive				двусторонней
U.S. Statement				печати
8,5 x 13 дюймов				преоования для минимальной
B5				ширины полей
A5				могут меняться.
Карточки				
Бумага нестандартного размера (только для Mac OS X)				
Конверты	3,3 мм (0,13 дюйма)	3,3 мм (0,13 дюйма)	16,5 мм (0,65 дюйма)	16,5 мм (0,65 дюйма)

Инструкции по печати на обеих сторонах страницы

- Используйте только носители, соответствующие техническим характеристикам принтера. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Укажите параметры двусторонней печати в программе или в драйвере принтера.
- Не используйте для двусторонней печати конверты, фотобумагу, глянцевые носители и бумагу с плотностью менее 60 г/м² (16 фунтов) или более 105 г/м² (28 фунтов). При использовании этих носителей могут происходить замятия.
- Некоторые виды носителей требуют определенной ориентации при печати на обеих сторонах. К таким носителям относятся печатные бланки, бумага с водяными знаками и перфорированная бумага. При печати с компьютера на базе Windows принтер сначала печатает первую сторону носителя. Загрузите бумагу стороной для печати вниз.
- При автоматической двусторонней печати после завершения печати на одной стороне носителя принтер приостановит носитель на время высыхания чернил. После высыхания чернил носитель вновь подается в принтер для печати второй стороны. После завершения печати носитель поступает в выходной лоток. Не извлекайте носитель до завершения печати.
- Можно печатать на обеих сторонах листа носителя поддерживаемого нестандартного размера. Для это необходимо переворачивать носитель вручную и вновь подавать его в принтер. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.

Черновое качество	 Ч/Б изображение: 300 х 300 dpi Печать (Ч/Б): Авто
Обычное качество	 Ч/Б изображение: 600 x 600 dpi Печать (Ч/Б): Авто
Обычная бумага — наилучшее качество	 Ч/Б изображение: 600 x 600 dpi Печать (Ч/Б): Авто
Матовая бумага для брошюр и листовок - наилучшее качество	 Ч/Б изображение: 600 x 600 dpi Печать (Ч/Б): 600 x 1200 dpi

Разрешение печати

Характеристики копирования

- Цифровая обработка изображений
- До 99 копий с оригинала
- Цифровое увеличение: от 25% до 400%
- В размер страницы, просмотр копии

Характеристики факса (только HP Officejet Pro 3620)

- Запуск черно-белого или цветного факса.
- Получение черно-белых факсов.
- До 99 номеров быстрого набора.
- Память до 99 страниц (на основе ITU-T Test Image № 1 при стандартном разрешении). Передача страниц с более сложным изображением или более высоким разрешением выполняется дольше и использует больше памяти.
- Отправка и получение факсов вручную.
- Автоматический повторный набор занятого номера до пяти раз (в зависимости от модели).
- Автоматический повторный набор номера, если нет ответа, один раз (в зависимости от модели).
- Отчет о выполнении задания и отчет об операциях.
- Факс CCITT/ITU Group 3 с режимом коррекции ошибок (Error Correction Mode, ECC).
- Скорость передачи 33,6 Кбит/с.
- Время передачи 1 страницы 4 с при скорости передачи 33,6 Кбит/с (для тестового изображения ITU-T Test Image #1 со стандартным разрешением). Передача страниц с более сложным изображением или более высоким разрешением выполняется дольше и использует больше памяти.
- Определение звонка с функцией автоматического переключения между факсом и автоответчиком.

	Высок. (dpi)	Стандартное (dpi)
Черно-белое	206 x 196	206 x 98
Цвет	206 x 200	206 x 200

Требования для отправки факсов на ПК и компьютер Мас

- Поддерживаемые типы файлов: несжатый TIFF
- Поддерживаемые типы факсов: черно-белые факсы

Характеристики сканирования

- Примечание. Устройство автоматической подачи документов (АПД) доступно только для HP Officejet Pro 3620.
- Встроенная программа оптического распознавания символов автоматически преобразовывает отсканированный текст для редактирования.
- Интерфейс, совместимый с Twain (Windows), и интерфейс, совместимый с Image Capture (Mac OS X)
- Разрешение:
 - Стекло сканера: 1200 x 1200 ppi
 - Устройство АПД: 300 x 300 ppi
- Цвет: цветная палитра 24 бит, палитра оттенков серого 8 бит (256 уровней серого).
- Максимальный размер при сканировании:
 - Стекло сканера: 216 x 297 мм (8,5 x 11,7 дюйма)
 - Устройство АПД: 216 х 356 мм (8,5 х 14 дюймов)

Требования для работы с HP ePrint

- Подключение к Интернету с помощью Ethernet-соединения
- Максимальный размер сообщения электронной почты и вложений: 5 МБ
- Максимальное количество вложений: 10
 - Примечание. При наличии нескольких адресов электронной почты в полях «Кому» или «Копия» сервер ePrint не принимает задания печати по электронной почте. В поле «Кому» введите адрес электронной почты одного конкретного принтера HP. Не вводите дополнительные адреса электронной почты в другие поля.
- Поддерживаемые типы файлов
 - PDF
 - HTML
 - Стандартные форматы текстовых файлов
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Файлы изображений, например PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP
 - Примечание. Использование других типов файлов с HP ePrint также возможно. Однако из-за того, что они не были протестированы, компания HP не может гарантировать их корректную работу.

Требования для работы с веб-сайтами НР

- Веб-обозреватель (Microsoft Internet Explorer 6.0 или более поздней версии, Mozilla Firefox 2.0 или более поздней версии, Safari 3.2.3 или более поздней версии, Google Chrome 5.0) с надстройкой Adobe Flash (версия 10 или более поздняя).
- Подключение к Интернету

Условия окружающей среды

Условия эксплуатации

Рабочая температура: 5 ... 40 °C Рекомендуемые условия эксплуатации: 15° — 33° C Рекомендуемая относительная влажность: 20 ... 80% без конденсации

Приложение А

Условия хранения

Температура: -40 ... 60 °C
 Относительная влажность при хранении: До 90% без конденсации

Электрические характеристики

См. руководство по началу работы, прилагающееся к принтеру.

Характеристики акустической эмиссии

Режим черновой печати, уровень шума согласно ISO 7779

HP Officejet Pro 3610

- Звуковое давление (на рабочем месте)
 - LpAm 56.20 (дБА) (при монохромной черновой печати)
- Акустическая мощность
 - LwAd 5.96 (BA)

HP Officejet Pro 3620

0

•

- Звуковое давление (на рабочем месте)
 - LpAm 54.40 (дБА) (при монохромной черновой печати)
- Акустическая мощность
 - LwAd 5.85 (BA)

Соответствие нормам

Принтер удовлетворяет требованиям к продуктам, разработанным регламентирующими органами вашей страны (региона).

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Нормативный номер модели
- <u>Уведомление FCC</u>
- Уведомление для пользователей в Корее
- <u>Уведомление о соответствии требованиям VCCI (Класс В) для пользователей в Японии</u>
- Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии
- Уведомление о допустимом уровне шума для Германии
- Декларация соответствия (Германия)
- Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC
- Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде
- Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии
- Уведомление для пользователей в Европейском экономическом пространстве
- Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии
- Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза

Нормативный номер модели

Для нормативной идентификации устройству назначен нормативный номер модели. Нормативный код модели данного устройства: SNPRH-1104 (HP Officejet Pro 3610) или SNPRH-1105 (HP Officejet Pro 3620). Этот нормативный код не следует путать с торговым названием (Многофункциональное устройство HP Officejet Pro 3610 или Многофункциональное устройство HP Officejet Pro 3620) или номером изделия (СZ292А или CZ293A).

Уведомление FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanaver Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to aperate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Уведомление для пользователей в Корее

B급기기 (가정용 방송통신기기) 이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Уведомление о соответствии требованиям VCCI (Класс В) для пользователей в Японии

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家 庭環境で使用することを目的としていますが、この装置が ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受 信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って 正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Уведомление о кабеле питания для пользователей в Японии

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Уведомление о допустимом уровне шума для Германии

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Декларация соответствия (Германия)

GS-Erklärung (Doutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um stärende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Уведомление для пользователей телефонной сети в США: требования FCC

🖹 Примечание. Этот раздел применим только к принтерам с функцией факса.

Notice to users of the U.S Telephone network: FCC requirements

This equipment complies with Part 68 of the PCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottam) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQut#TOCOX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes ("USOC") for the Equipment is: RH1C.

A plug and jack used to connect this equipment to the promises wining and telephone network must comply with the applicable ROC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TX000X. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).

If this aquipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the POC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installar.

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND (OR) MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

1) Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.

2) Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late ovenings.

1997 Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1001 makes it unlowful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or battern of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, ar individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or langedistance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the stops described in the software.

Уведомление для пользователей телефонной сети в Канаде

🗊 Примечание. Этот раздел применим только к принтерам с функцией факса.

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.08.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Уведомление для пользователей телефонной сети в Германии

🛱 Примечание. Этот раздел применим только к принтерам с функцией факса.

Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzwerks

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit seriellem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

Уведомление для пользователей в Европейском экономическом пространстве



Уведомление об использовании проводных факсов в Австралии

🖹 Примечание. Этот раздел применим только к принтерам с функцией факса.

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

Уведомление о соответствии нормам Европейского Союза

Устройства, отмеченные маркировкой СЕ, соответствуют следующим директивам ЕС.

- Директива по низкому напряжению 2006/95/ЕС
- Директива ЕМС 2004/108/ЕС
- Директива Ecodesign 2009/125/EC (если применима)

Соответствие данного устройства требованиям СЕ обеспечивается только при использовании подходящего адаптера переменного тока с маркировкой СЕ, предоставленного НР.

Если данное устройство имеет телекоммуникационные функции, оно также соответствует основным требованиям следующей директивы ЕС.

Директива R&TTE 1999/5/EC

Соответствие указанным директивам означает одновременно соответствие согласованным европейским стандартам (Европейским нормам), перечисленным в декларации соответствия стандартам ЕС, которая предоставлена компанией НР для данного устройства или семейства устройств. Данная информация доступна в документации устройства (только на английском языке) или на следующем веб-сайте: www.hp.com/go/certificates (в поле поиска введите номер модели устройства).

Данное соответствие обозначается следующей маркировкой на устройстве.

CE	Для нетелекоммуникационных и согласованных со стандартами ЕС телекоммуникационных продуктов, например Bluetooth [®] , с классом мощности ниже 10 мВт.
CEO	Для телекоммуникационных продуктов, не согласованных со стандартами ЕС. Между СЕ и «!» (восклицательным знаком) указывается 4-значный цифровой номер, нанесенный на корпус.

См. наклейку на данном устройстве с указанием стандарта.

Использование функций телекоммуникационной связи данного устройства разрешается в следующих странах ЕС и ЕАСТ: Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словения, Словакия, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

Разъем для подключения телефона (доступен только на некоторых устройствах) предназначен для подключения к аналоговой телефонной линии.

Оборудование с устройствами беспроводной сети

 В некоторых странах могут быть предусмотрены специальные требования к работе беспроводных сетей, например только внутри помещения или ограничения доступных каналов. Убедитесь, что параметры страны для беспроводной сети указаны правильно.

Франция

 При использовании данного устройства в беспроводной сети, работающей на частоте 2,4 ГГц, действуют определенные ограничения. В помещении это устройство можно использовать во всем частотном диапазоне от 2400 МГц до 2483,5 МГц (каналы 1-13). Вне помещений можно использовать только частотный диапазон от 2400 МГц до 2454 МГц (каналы 1-9). Последние требования см. по адресу <u>www.arcep.fr</u>.

По всем вопросам о соответствии нормам обращайтесь по адресу:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

Программа охраны окружающей среды

Компания Hewlett-Packard стремится производить качественную продукцию, не нанося ущерба окружающей среде.

- Конструкция устройства предусматривает возможность переработки материалов.
- Количество используемых материалов сведено к минимуму при сохранении надлежащей работоспособности и надежности.
- Конструкция обеспечивает удобство сортировки разнородных материалов.
- Крепежные и другие соединительные детали расположены в доступных местах и могут быть удалены с помощью обычных инструментов.
- Предусмотрен удобный доступ к важнейшим деталям для эффективной разборки и ремонта.

Дополнительную информацию см. на сайте www.hp.com/ecosolutions.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Использование бумаги
- Пластмассовые детали
- Сертификаты безопасности материалов
- Программа переработки отходов
- Программа по утилизации расходных материалов для струйных принтеров НР
- Утилизация неисправного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза
- <u>Энергопотребление</u>
- Химические вещества
- Сведения о батареях
- Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Китая)
- Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Украины)

Использование бумаги

При работе с данным устройством можно использовать переработанную бумагу в соответствии со стандартами DIN 19309 и EN 12281:2002.

Пластмассовые детали

Пластмассовые детали массой более 25 г маркированы в соответствии с международными стандартами, что обеспечивает правильную идентификацию материалов при утилизации изделия по окончании срока службы.

Сертификаты безопасности материалов

Сертификаты безопасности материалов (MSDS) можно получить на веб-сайте HP:

www.hp.com/go/msds

Программа переработки отходов

Во многих странах действуют программы возврата и утилизации изделий HP; перечень таких программ постоянно расширяется, и к участию в них привлекаются крупнейшие мировые центры утилизации электронной техники. Компания HP способствует сохранению природных ресурсов путем вторичной продажи некоторых изделий, пользующихся наибольшим спросом. Подробная общая информация о возврате и переработке изделий HP находится по адресу:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Программа по утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP

НР строго придерживается политики защиты окружающей среды. Программа переработки расходных материалов для струйной печати НР осуществляется во многих странах/регионах и позволяет бесплатно перерабатывать использованные картриджи. Дополнительную информацию можно получить на следующем веб-узле:

Утилизация неисправного оборудования частными пользователями в странах Европейского Союза



Энергопотребление

Оборудование Hewlett-Packard для печати и обработки изображений, помеченное эмблемой ENERGY STAR®, соответствует требованиям ENERGY STAR агентства по охране окружающей среды (США), применимым к оборудованию для обработки изображений. Приведенной ниже эмблемой помечаются устройства для обработки изображений, отвечающие требованиям ENERGY STAR.



Дополнительные сведения о моделях устройств для обработки изображений, отвечающих требованиям ENERGY STAR, доступны по адресу:

www.hp.com/go/energystar

Химические вещества

НР предоставляет клиентам информацию о химических веществах в своей продукции в соответствии с такими требованиями, как REACH (Положение ЕС № 1907/2006 Европейского парламента и Совета). Отчет о химическом составе этого устройства можно найти по адресу: www.hp.com/go/reach.

Сведения о батареях

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Утилизация батарей в Тайване</u>
- Сведения для пользователей в Калифорнии
- <u>Утилизация батарей в Нидерландах</u>

Утилизация батарей в Тайване



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Сведения для пользователей в Калифорнии

California Perchiorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Утилизация батарей в Нидерландах



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Китая)

Таблица токсичных и опасных веществ

東京原東西東京市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市						
577 (B) 35	11 H	<u> </u>		大行情	多溴联苯	多溴取平器
5克电共查*	0	a	0	D D	0	0
1.00*	0	a	0	0	0	¢.
「黒毛尾枝"	x	a	0	p	0	0
10.5.8	x	â	0	Û.	Ó	6
- 示册*	x	0	0	0	0	0
·美打印机墨金*	0	ä	Ö	Ď	0	0
动光盘*	x	a	0	0	0	Ď.
· 80*	x	x	õ	Ď	0	0
(總配件)	x	â	Ö	Ó	Ó	ø
170.65*	x	ã	õ	õ	0	0
动态面打印系统"	0	a	Ó	D D	0	0
The second se						

Уведомления об ограничении содержания вредных веществ (только для Украины)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електроннаму обладнанні, затвердженого постановаю Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Лицензии сторонних поставщиков

LICENSE.aes-pubdom--crypto

/* rijndael-alg-fst.c

*

* @version 3.0 (December 2000)

*

* Optimised ANSI C code for the Rijndael cipher (now AES)

*

* @author Vincent Rijmen <vincent.rijmen@esat.kuleuven.ac.be>

- * @author Antoon Bosselaers <antoon.bosselaers@esat.kuleuven.ac.be>
- * @author Paulo Barreto <paulo.barreto@terra.com.br>
- *

* This code is hereby placed in the public domain.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHORS "AS IS" AND ANY EXPRESS

* OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

* WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR CONTRIBUTORS BE

* LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR

* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR

* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE

* OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,

* EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.expat-mit--expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE.hmac-sha2-bsd--nos_crypto

- * Last update: 06/15/2005
- * Issue date: 06/15/2005
- *
- * Copyright (C) 2005 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>
- * All rights reserved.
- *
- * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
- * modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

- * 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
- * documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors
- * may be used to endorse or promote products derived from this software
- * without specific prior written permission.

*

- * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND
- * ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
- * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR

^{/*} HMAC-SHA-224/256/384/512 implementation

Приложение А

* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS

* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR

* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR

* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR

* OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF

* ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.open_ssl--open_ssl

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. 3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: "This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)" The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Copyright (c) 1998-2001 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Приложение А

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young

(eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY

EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. ALL RIGHTS RESERVED. ECC cipher suite support in OpenSSL originally developed by SUN MICROSYSTEMS, INC., and contributed to the OpenSSL project.

LICENSE.sha2-bsd--nos_crypto

/* FIPS 180-2 SHA-224/256/384/512 implementation

- * Last update: 02/02/2007
- * Issue date: 04/30/2005
- *

* Copyright (C) 2005, 2007 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

- * All rights reserved.
- *

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

- * 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

- * notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
- * documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors
- * may be used to endorse or promote products derived from this software
- * without specific prior written permission.

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
* INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF
* THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

LICENSE.zlib--zlib

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.

2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be

misrepresented as being the original software.

3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

Б Расходные материалы и аксессуары НР

Этот раздел содержит информацию о расходных материалах и аксессуарах HP для данного принтера. Эта информация может изменяться. См. обновленную информацию на веб-сайте HP (www.hpshopping.com). Этот веб-сайт позволяет также совершать покупки.

🖹 Примечание. Некоторые картриджи могут быть доступны не во всех странах/регионах.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Заказ расходных материалов в Интернете
- Расходные материалы

Заказ расходных материалов в Интернете

Для заказа расходных материалов в Интернете или создания печатного списка покупок запустите программное обеспечение HP, прилагаемое к принтеру, а затем щелкните значок **Покупки**. Выберите **Приобретение материалов в Интернете**. С вашего разрешения программное обеспечение HP передаст информацию о принтере, в том числе номер модели, серийный номер и приблизительный уровень чернил. Используемые в принтере расходные материалы HP будут предварительно выбраны. Можно изменить количество, добавить и удалить материалы, а затем напечатать список покупок в интернет-магазине HP или другого розничного продавца (зависит от страны/региона). В предупреждениях о чернилах также появляются сведения о картриджах и ссылки на интернет-магазины.

Можно также разместить заказ по адресу: <u>www.hp.com/buy/supplies</u>. При необходимости выберите страну (регион), затем укажите принтер и выберите необходимые расходные материалы.

Примечание. Для некоторых стран/регионов нельзя заказать картриджи через Интернет. Тем не менее, во многих странах можно получить информацию о заказе по телефону и расположении магазинов, а также напечатать список покупок. Кроме того, для получения информации о приобретении продукции НР в вашей стране можно выбрать ссылку «Где купить» в верхней части вебстраницы <u>www.hp.com/buy/supplies</u>.

Расходные материалы

- Картриджи
- <u>бумага HP</u>

Картриджи

Для некоторых стран/регионов нельзя заказать картриджи через Интернет. Тем не менее, во многих странах можно получить информацию о заказе по телефону и расположении магазинов, а также напечатать список покупок. Кроме того, для получения информации о приобретении продукции НР в вашей стране можно выбрать ссылку «Где купить» вверху веб-страницы www.hp.com/buy/supplies.

Для замены используйте только картридж с тем же номером, что и заменяемый картридж. Номер картриджа указан в следующих местах.

- Во встроенном веб-сервере. Щелкните вкладку **Сервис** и в области **Сведения о продукте** щелкните **Датчик чернил**. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Встроенный веб-сервер</u>.
- В отчете о состоянии принтера (см. раздел <u>Сведения об отчете о состоянии принтера</u>).
- На этикетке картриджа, который необходимо заменить. На этикетке внутри принтера.
 - ▲ Внимание Установочный картридж с меткой SETUP, который поставляется в комплекте с принтером, нельзя приобрести отдельно. Правильный номер картриджа указан в отчете о состоянии принтера и на этикетке внутри принтера. Кроме того, эту информацию можно получить с помощью встроенного веб-сервера.
- Примечание. Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.

бумага НР

Информацию о том как заказать такие носители как бумага HP высшего качества, см. по адресу: <u>www.hp.com</u>.



В Дополнительная настройка факса (только HP Officejet Pro 3620)

После выполнения всех инструкций в руководстве по началу работы выполните описанные в этом разделе действия, чтобы завершить настройку факса. Сохраните руководство по началу работы для последующего использования.

Этот раздел содержит информацию о настройке принтера для работы с факсами одновременно с устройствами и службами, которые могут использоваться на той же телефонной линии, что и факс.

Совет Для быстрой настройки основных параметров факса (например, режима ответа или информации в заголовке) можно также использовать мастер настройки факса (Windows) или помощник настройки HP (Mac OS X). Для доступа к этим средствам можно использовать программное обеспечение HP, установленное с принтером. После запуска этих средств выполните описанные в этом разделе процедуры для завершения настройки факса.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Настройка факса (параллельные телефонные системы)
- Настройка факса в последовательной системе
- Проверка настройки факса

Настройка факса (параллельные телефонные системы)

Прежде чем приступить к настройке принтера для работы с факсами, определите тип телефонной системы, используемой в стране/регионе. Инструкции по настройке принтера для работы с факсами отличаются для последовательных и параллельных телефонных систем.

- Если страна/регион не указаны в таблице, возможно, используется последовательная телефонная система. В последовательных телефонных системах тип разъемов на устройствах телефонной связи (модемах, телефонах и автоответчиках) не позволят физически подключить их к порту «2-EXT» на принтере. Вместо этого все устройства необходимо подключать к телефонной розетке.
 - Примечание. В некоторых странах/регионах, в которых используются последовательные телефонные системы, телефонный кабель, поставляемый с принтером, может иметь дополнительную прикрепленную розетку. Это позволяет подключать другие телекоммуникационные устройства к телефонной розетке, к которой подключен принтер.

Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

- Если страна/регион не указаны в таблице, возможно, используется параллельная телефонная система. Параллельная телефонная система позволяет подключать телефонное оборудование к телефонной линии с помощью порта «2-EXT» сзади принтера.
- Примечание. Если используется параллельная телефонная система, НР рекомендует использовать прилагаемый к принтеру двухпроводной телефонный кабель для подключения принтера к телефонной розетке.

Аргентина	Австралия	Бразилия
Канада	Чили	Китай
Колумбия	Греция	Индия
Индонезия	Ирландия	Япония

Страны/регионы с параллельной телефонной системой

Приложение В Страны/регионы с параллельной телефонной системой (продолж.)

Корея	Латинская Америка	Малайзия		
Мексика	Филиппины	Польша		
Португалия	Россия	Саудовская Аравия		
Сингапур	Испания	Тайвань		
Таиланд	США	Венесуэла		
Вьетнам				

Если тип используемой телефонной системы неизвестен (параллельная или последовательная), обратитесь в телефонную компанию.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса
- Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)
- Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL
- Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN
- Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка
- Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов
- Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой
- Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)
- Вариант 3. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом
- Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком
- Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком
- <u>Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты</u>

Выбор варианта настройки факса, подходящего для дома или офиса

Для успешной работы с факсами необходимо знать, какое оборудование и службы (если есть) используются на телефонной линии, к которой подключен принтер. Это важно знать, так как, возможно, потребуется подсоединить отдельные виды имеющегося офисного оборудования непосредственно к принтеру, а также изменить некоторые параметры факса.

- 1. Определите, какая телефонная система используется: последовательная или параллельная. См. <u>Настройка факса (параллельные телефонные системы)</u>.
 - **а**. Телефонная система последовательного типа: см. раздел <u>Настройка факса в</u> последовательной системе.
 - б. Телефонная система параллельного типа: переходите к шагу 2.
- 2. Выберите комбинацию оборудования и служб, совместно использующих данную линию факса.
 - DSL. Служба цифровой абонентской линии (DSL), предоставляемая телефонной компанией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.
 - Мини-АТС. Мини-АТС или система ISDN.
 - Служба отличительного звонка. Подключение в телефонной компании услуги отличительного звонка позволит использовать несколько телефонных номеров с различными типами сигнала вызова.
 - Голосовые вызовы. Голосовые вызовы принимаются по тому же номеру телефона, который используется для факсимильных вызовов.
 - Компьютерный модем. Компьютерный модем и принтер используют одну телефонную линию.
 Если на любой из следующих вопросов ответ будет положительным, это будет означать, что компьютерный модем используется.
 - Выполняется ли передача и прием факсов непосредственно из программного обеспечения компьютера с помощью коммутируемого соединения?
 - Используется ли модем для отправки и получения сообщений электронной почты с помощью компьютера?
 - Используется ли для доступа к Интернету на компьютере коммутируемое подключение?

- Автоответчик. Для автоответчика, принимающего голосовые вызовы, используется тот же телефонный номер, который используется принтером для обработки факсимильных вызовов.
- Услуги голосовой почты. Подключение в телефонной компании услуги голосовой почты на том же номере, который используется принтером для обработки факсимильных вызовов.
- **3.** В следующей таблице выберите оборудование и службы, используемые дома или в офисе. Затем просмотрите рекомендуемый вариант установки факса. Пошаговые инструкции для каждого варианта приведены в следующих разделах.
- Примечание. Если нужный вариант настройки не описан в этом разделе, настройте принтер как обычный аналоговый телефон. Подключите один конец прилагаемого телефонного кабеля к телефонной розетке, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера. При использовании другого телефонного кабеля могут возникнуть проблемы с отправкой и получением факсов.

Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Другое оборудование и службы, использующие линию факсимильной связи			Рекомендуемый вариант				
DSL	Мини- АТС	Служба отличи- тельного звонка	Голосо- вые вызовы	Компьютер- ный модем	Автоответчик	Услуги голосо- вой почты	- настройки факса
							Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)
~							Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL
	~						Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN
		~					Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка
			~				Вариант Д. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов
			~			~	Вариант Е. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с голосовой почтой
				~			Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)
			~	~			Вариант 3. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с компьютерным модемом
			~		~		Вариант И. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с автоответчиком
			~	~	~		Вариант К. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с

Другое оборудование и службы, использующие линию факсимильной связи			Рекомендуемый вариант				
DSL	Мини- АТС	Служба отличи- тельного звонка	Голосо- вые вызовы	Компьютер- ный модем	Автоответчик	Услуги голосо- вой почты	- настроики факса
							компьютерным модемом и автоответчиком
			~	~		~	Вариант Л. Общая линия для голосовых/ факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты

Вариант А. Выделенная факсимильная линия (голосовые вызовы не поступают)

Если используется выделенная телефонная линия, на которую не поступают голосовые вызовы и отсутствует другое оборудование, установите принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер при использовании выделенной линии передачи факсов

- **1.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- 2. Включите функцию Автоответчик.
- **3.** (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
- 4. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.
Вариант Б. Настройка принтера при использовании линии DSL

Если имеется линия DSL, предоставляемая телефонной компанией, и к принтеру не подключено другое оборудование, используйте инструкции в этом разделе, чтобы установить фильтр DSL между телефонной розеткой и принтером. Фильтр DSL устраняет цифровой сигнал, который может создавать помехи, и позволяет принтеру правильно взаимодействовать с телефонной линией. В некоторых странах/регионах DSL носит название ADSL.

Примечание. Если имеется линия DSL, но фильтр DSL не установлен, передача и прием факсов с помощью принтера невозможны.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Фильтр DSL (или ADSL) и кабель, предоставляемые провайдером DSL
3	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер при использовании линии DSL

- 1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.
- 2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к открытому порту фильтра DSL, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

Поскольку в комплект поставки входит только один телефонный кабель, для данной настройки могут потребоваться дополнительные телефонные кабели.

- 3. С помощью дополнительного телефонного кабеля подключите фильтр DSL к телефонной розетке.
- 4. Выполните проверку факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант В. Настройка принтера при использовании мини-АТС или линии ISDN

При использовании мини-АТС или преобразователя/терминального адаптера ISDN выполните следующие действия.

- При использовании преобразователя/терминального адаптера для мини-АТС или интерфейса ISDN убедитесь, что принтер подключен к порту, предназначенному для факсимильного аппарата или телефона. Кроме того, по возможности убедитесь, что терминальный адаптер будет использовать правильный протокол для данной страны/региона.
 - Примечание. Некоторые системы ISDN позволяют настроить порты для определенного телефонного оборудования. Например, можно назначить один порт для телефона и факса Group 3, а другой — для комбинированных задач. Если при подсоединении преобразователя ISDN к порту, предназначенному для факса/телефона, возникнут неполадки, попробуйте использовать порт, предназначенный для комбинированных задач. Он может быть помечен как «multi-combi» или аналогичным образом.
- Если используется мини-АТС, отключите сигнал ожидания вызова.
 - Примечание. Многие цифровые мини-АТС используют сигнал ожидания вызова, который по умолчанию включен. Такой сигнал ожидания вызова является помехой для передачи факсов, и в этом случае принтер не сможет отправлять и получать факсы. Инструкции по отключению сигнала ожидания вызова см. в документации к мини-АТС.
- При использовании мини-АТС сначала наберите номер для внешней линии, а затем номер факса.
- Используйте прилагаемый кабель для подключения принтера к телефонной розетке. В противном случае могут возникнуть проблемы с отправкой и получением факсов. Этот специальный телефонный кабель отличается от телефонных кабелей, которые уже могут иметься дома или в офисе. Если прилагаемый телефонный кабель слишком короткий, можно приобрести в магазине электроники соединитель и удлинить кабель.

Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Г. Использование одной линии для факса и службы отличительного звонка

При наличии подписки на службу отличительного звонка (предоставляется телефонной компанией), которая позволяет использовать на одной телефонной линии несколько телефонных номеров, для каждого из которых имеется свой тип сигнала вызова, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
	предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер для работы со службой отличительного звонка

- 1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

2. Включите функцию Автоответчик.

- **3.** Установите для параметра **Отличительный звонок** значение, соответствующее сигналу, который назначен телефонной компанией для номера факса.
 - Примечание. По умолчанию принтер отвечает на любой тип сигнала. Если значение параметра Отличительный звонок не соответствует типу сигнала, назначенному для данного номера факса, принтер может отвечать как на голосовые, так и на факсимильные вызовы, а может и не отвечать совсем.
 - Совет Также можно установить отличительный звонок с помощью функции определения типа звонка на панели управления принтера. С помощью этой функции принтер распознает и записывает звонок входящего вызова и на основе этого вызова автоматически определяет отличительный звонок, назначенный для факсимильных вызовов телефонной компанией. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Изменение типа сигнала вызова для функции</u> <u>отличительного звонка</u>.
- **4.** (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
- 5. Выполните проверку факса.

Принтер будет автоматически принимать входящие вызовы с выбранным отличительным звонком (параметр **Отличительный звонок**) после указанного количества сигналов вызова (параметр **Звонков до ответа**). Затем принтер начнет подавать сигнал приема факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Д. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и телефонная линия не используется для другого оборудования (или службы голосовой почты), настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Телефон (дополнительно)

Как настроить принтер для работы на общей линии для голосовых/факсимильных вызовов

- 1. Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- 2. Выполните одно из указанных ниже действий.
 - Если используется параллельная телефонная система, снимите заглушку белого цвета с порта
 2-ЕХТ на задней панели принтера, а затем подсоедините к этому порту телефон.
 - Если используется последовательная телефонная система, можно подключить телефон непосредственно к кабелю принтера, который имеет подсоединенную телефонную розетку.
- 3. Теперь потребуется выбрать, как принтер будет отвечать на вызовы автоматически или вручную.
 - Если принтер настроен на автоматическое получение вызовов, он будет получать все входящие вызовы и факсы. В этом случае принтер не сможет различать факсимильные и голосовые вызовы. Если ожидается голосовой вызов, то этот вызов необходимо принять раньше, чем на него ответит принтер. Чтобы принтер автоматически отвечал на вызов, установите параметр Автоответчик.
 - Если настроить принтер для получения факсов **вручную**, то потребуется лично отвечать на входящие факсимильные вызовы, иначе получение факсов будет невозможно. Чтобы отвечать на вызовы вручную, отключите параметр **Автоответчик**.
- 4. Выполните проверку факса.

Если трубка телефона будет снята до того, как принтер ответит на вызов и определит наличие сигналов факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя, потребуется ответить на факсимильный вызов вручную.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Е. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с голосовой почтой

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и имеется подписка на службу голосовой почты, предоставляемую телефонной компанией, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Примечание. Нельзя получать факсы автоматически, если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов. В этом случае потребуется получать факсы вручную, т. е. лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. Если необходимо принимать факсы автоматически, обратитесь в телефонную компанию и подключите услугу отличительного звонка либо выделите для работы с факсами отдельную линию.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1- LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Как настроить принтер для работы со службой голосовой почты

- Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
 - Примечание. Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- 2. Выключите функцию Автоответчик.
- 3. Выполните проверку факса.

При получении факсов необходимо быть на месте, чтобы лично принять входящие факсы. В противном случае принтер не сможет получать факсы. Необходимо принять факс вручную до того, как автоответчик ответит на звонок.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Ж. Общая линия для факса и компьютерного модема (голосовые вызовы не принимаются)

Если используется телефонная линия, на которую не поступают голосовые вызовы и к которой подключен компьютерный модем, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

- Примечание. При наличии модема компьютера он будет использовать ту же телефонную линию, что и принтер. Вы не сможете одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.
- Настройка принтера для работы с компьютерным модемом
- Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL

Настройка принтера для работы с компьютерным модемом

Если для отправки факсов и компьютерного модема используется общая телефонная линия, следуйте этим указаниям для настройки принтера.

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите телефонный кабель, входящий в комплект поставки принтера, к порту 1- LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Компьютер с модемом

Как настроить принтер для работы с компьютерным модемом

- 1. Снимите белую заглушку с порта 2-ЕХТ на задней панели принтера.
- Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
- **3.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- **4.** Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.
 - **Примечание.** Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.
- 5. Включите функцию Автоответчик.
- 6. (Дополнительно) Установите для параметра **Звонков до ответа** самое маленькое значение (два звонка).
- 7. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Настройка принтера для работы с модемом DSL/ADSL

Если для отправки факсов используется линия DSL, выполните следующие инструкции для настройки факса.



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL
	Подключите один разъем телефонного кабеля, поставляемого с принтером, к порту 1- LINE на задней панели принтера. Подсоедините второй конец кабеля к фильтру DSL/ ADSL.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
4	Компьютер
5	Компьютерный модем DSL/ADSL

Примечание. Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

- 1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.
- 2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL, а другой — к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки принтера, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

3. Подключите фильтр DSL к параллельному разветвителю.

- 4. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
- 5. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
- 6. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант 3. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

- Примечание. Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)
- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом
- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом

Если телефонная линия используется и для факсимильных, и для телефонных вызовов, настройте факс в соответствии со следующими инструкциями.

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

Примечание. Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами

Вид принтера сзади



1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
3	Параллельный разветвитель
4	Компьютер с модемом
5	Телефон

- 1. Снимите белую заглушку с порта 2-ЕХТ на задней панели принтера.
- Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
- 3. Подсоедините телефонный аппарат к порту OUT (выход) на задней панели компьютерного модема.
- **4.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

5. Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.

Примечание. Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.

- 6. Теперь потребуется выбрать, как принтер будет отвечать на вызовы автоматически или вручную.
 - Если принтер настроен на **автоматическое** получение вызовов, он будет получать все входящие вызовы и факсы. В этом случае принтер не сможет различать факсимильные и голосовые вызовы. Если ожидается голосовой вызов, то этот вызов необходимо принять раньше, чем на него ответит принтер. Чтобы принтер автоматически отвечал на вызов, установите параметр **Автоответчик**.
 - Если настроить принтер для получения факсов **вручную**, то потребуется лично отвечать на входящие факсимильные вызовы, иначе получение факсов будет невозможно. Чтобы отвечать на вызовы вручную, отключите параметр **Автоответчик**.
- 7. Выполните проверку факса.

Если трубка телефона будет снята до того, как принтер ответит на вызов и определит наличие сигналов факсимильной связи факсимильного аппарата отправителя, потребуется ответить на факсимильный вызов вручную.

Если для телефона, факса и модема используется одна телефонная линия, следуйте этим указаниям для настройки факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с модемом DSL/ADSL

Следуйте этим инструкциям, если на вашем компьютере установлен модем DSL/ADSL



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL
4	Подсоедините прилагаемый телефонный кабель к порту 1-LINE сзади принтера.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
5	Модем DSL/ADSL
6	Компьютер
7	Телефон

Примечание. Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

- 1. Приобретите фильтр DSL у поставщика услуг DSL.
 - Примечание. Телефоны в других частях дома или офиса, которые совместно используют один и тот же телефонный номер со службой DSL, необходимо подключать к дополнительным фильтрам DSL, чтобы при голосовом соединении не было шума.
- **2.** Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- **3.** Если используется параллельная телефонная система, снимите заглушку белого цвета с порта 2-EXT на задней панели принтера, а затем подсоедините к этому порту телефон.
- 4. Подключите фильтр DSL к параллельному разветвителю.
- 5. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
- 6. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
- 7. Выполните проверку факса.

Когда прозвучит сигнал телефона, принтер автоматически примет вызов после заданного параметром **Звонков до ответа** количества звонков. Затем принтер начнет подавать сигнал получения факса факсимильному аппарату отправителя и получит факс.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант И. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком

Если голосовые и факсимильные вызовы поступают на один номер и на этом же номере установлен автоответчик для приема голосовых вызовов, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Вид принтера сзади



(продолж.)

2	Подсоедините прилагаемый телефонный кабель к порту 1-LINE сзади принтера.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Автоответчик
4	Телефон (дополнительно)

Как настроить принтер для использования общей линии для голосовых/факсимильных вызовов с автоответчиком

- 1. Снимите белую заглушку с порта 2-ЕХТ на задней панели принтера.
- **2.** Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подсоедините его к порту 2-EXT на задней панели принтера.
 - Примечание. Если автоответчик не подсоединен непосредственно к принтеру, факсимильные сигналы передающего факсимильного устройства могут записываться на автоответчик и в этом случае получение факсов принтером невозможно.
- **3.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- **4.** (Дополнительно) Если автоответчик не имеет встроенного телефона, для удобства можно подключить телефон к порту OUT на задней панели автоответчика.
 - Примечание. Если автоответчик не позволяет подключиться к внешнему телефону, можно приобрести параллельный разветвитель (также называемый соединителем) и использовать его для подключения телефона и автоответчика к принтеру. Для таких соединений можно использовать стандартные телефонные кабели.
- 5. Включите функцию Автоответчик.
- Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
- 7. Установите для параметра Звонков до ответа максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.
- 8. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант К. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком

Если на один номер поступают голосовые и факсимильные вызовы и к используемой линии подсоединен модем и автоответчик, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

- Примечание. Модем использует телефонную линию совместно с принтером, поэтому нельзя одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.
- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком
- Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ADSL и автоответчиком

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и автоответчиком

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

Примечание. Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами



1	Телефонная розетка
2	Телефонный порт «IN» на компьютере
3	Телефонный порт «OUT» на компьютере
4	Телефон (дополнительно)
5	Автоответчик

Вид принтера сзади

(продолж.)

6	Компьютер с модемом
7	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

- 1. Снимите белую заглушку с порта 2-ЕХТ на задней панели принтера.
- Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
- Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подсоедините его к порту «OUT» на задней панели компьютера (компьютерного модема).
- **4.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- 5. (Дополнительно) Если автоответчик не имеет встроенного телефона, для удобства можно подключить телефон к порту OUT на задней панели автоответчика.
 - Примечание. Если автоответчик не позволяет подключиться к внешнему телефону, можно приобрести параллельный разветвитель (также называемый соединителем) и использовать его для подключения телефона и автоответчика к принтеру. Для таких соединений можно использовать стандартные телефонные кабели.
- **6.** Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.
 - **Примечание.** Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.
- 7. Включите функцию Автоответчик.
- 8. Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
- **9.** Установите для параметра **Звонков до ответа** максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.
- 10. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом DSL/ ADSL и автоответчиком



1	Телефонная розетка
2	Параллельный разветвитель
3	Фильтр DSL/ADSL
4	Прилагаемый к принтеру телефонный кабель, подключенный к порту 1-LINE на задней панели принтера.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
5	Модем DSL/ADSL
6	Компьютер
7	Автоответчик
8	Телефон (дополнительно)

Примечание. Потребуется приобрести параллельный разветвитель. Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный телефонный разветвитель, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.



Как настроить принтер для работы с модемом DSL/ADSL

- 1. Приобретите фильтр DSL/ADSL у поставщика услуг DSL/ADSL.
 - Примечание. Телефоны в других частях дома или офиса, которые совместно используют один и тот же телефонный номер со службой DSL/ADSL, необходимо подключать к дополнительным фильтрам DSL/ADSL, чтобы при голосовом соединении не было шума.
- 2. Подсоедините один конец кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к фильтру DSL/ADSL, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к фильтру DSL/ADSL использовать другой кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- 3. Подключите фильтр DSL/ADSL к разветвителю.
- 4. Отсоедините автоответчик от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
 - Примечание. Если автоответчик не подсоединен непосредственно к принтеру, факсимильные сигналы передающего факсимильного устройства могут записываться на автоответчик и в этом случае получение факсов принтером невозможно.
- 5. Подключите модем DSL к параллельному разветвителю.
- 6. Подключите параллельный разветвитель к телефонной розетке.
- Настройте автоответчик так, чтобы он отвечал после небольшого количества звонков.
- Установите для параметра Звонков до ответа максимальное количество звонков, поддерживаемое принтером.

Примечание. Максимальное количество звонков отличается в различных странах/регионах.

9. Выполните проверку факса.

При поступлении вызова автоответчик ответит на вызов после выбранного количества звонков и воспроизведет записанное приветствие. Принтер будет контролировать звонок и проверять наличие факсимильного сигнала. При наличии такого сигнала принтер подаст сигнал получения факса и получит факс. Если факсимильный сигнал не обнаружен, принтер перестанет контролировать линию и автоответчик сможет записать голосовое сообщение.

Если для телефона и факса используется одна телефонная линия, а также имеется компьютерный модем DSL, следуйте этим указаниям для настройки факса.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Вариант Л. Общая линия для голосовых/факсимильных вызовов с компьютерным модемом и службой голосовой почты

Если на один номер поступают голосовые и факсимильные вызовы, к используемой линии подсоединен модем и используется предоставляемая телефонной компанией услуга голосовой почты, настройте принтер в соответствии с инструкциями в этом разделе.

Примечание. Нельзя получать факсы автоматически, если для голосовой почты используется тот же номер, что и для факсов. В этом случае потребуется получать факсы вручную, т. е. лично отвечать на входящие факсимильные вызовы. Если необходимо принимать факсы автоматически, обратитесь в телефонную компанию и подключите услугу отличительного звонка либо выделите для работы с факсами отдельную линию.

Модем использует телефонную линию совместно с принтером, поэтому нельзя одновременно использовать модем и принтер. Например, нельзя отправлять или получать факсы с помощью принтера, когда модем используется для работы с электронной почтой или доступа к Интернету.

В зависимости от количества телефонных портов, имеющихся на компьютере, существует два различных способа настройки принтера для использования вместе с компьютером. Прежде всего проверьте, сколько телефонных портов имеется на компьютере: один или два.

 Если компьютер имеет только один телефонный порт, необходимо приобрести параллельный разветвитель (также называется соединителем), как показано на рисунке. (Параллельный разветвитель имеет один порт RJ-11 спереди и два порта RJ-11 сзади. Не используйте 2-линейный разветвитель телефонной линии, последовательный разветвитель или параллельный разветвитель с двумя портами RJ-11 спереди и одним разъемом сзади.)

Параллельный разветвитель



•

Если компьютер имеет два телефонных порта, настройте принтер следующим образом.



Вид принтера сзади

1	Телефонная розетка
2	Подключите прилагаемый к принтеру телефонный кабель к порту 1-LINE.
	Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.
3	Компьютер с модемом
4	Телефон

Как настроить принтер для использования одной телефонной линии с компьютером с двумя телефонными портами

- 1. Снимите белую заглушку с порта 2-ЕХТ на задней панели принтера.
- Найдите телефонный кабель, соединяющий заднюю панель компьютера (модем компьютера) с телефонной розеткой. Отсоедините кабель от телефонной розетки и подключите его к порту 2-EXT сзади принтера.
- 3. Подсоедините телефонный аппарат к порту OUT (выход) на задней панели компьютерного модема.

- **4.** Подключите один разъем кабеля, входящего в комплект поставки принтера, к телефонной розетке, а другой к порту 1-LINE на задней панели принтера.
 - **Примечание.** Может потребоваться подсоединить прилагаемый телефонный кабель к адаптеру, предоставленному для данной страны/региона.

Если для подключения принтера к телефонной розетке использовать кабель, не входящий в комплект поставки, то возможны сбои при работе с факсами. Этот специальный телефонный кабель отличается от обычных кабелей, которые могут использоваться дома или в офисе.

- **5.** Если программное обеспечение модема настроено для автоматического приема факсов на компьютер, отключите этот параметр.
 - В Примечание. Если в программном обеспечении модема не будет отключен параметр автоматического получения факсов, принтер не сможет получать факсы.
- 6. Выключите функцию Автоответчик.
- 7. Выполните проверку факса.

При получении факсов необходимо быть на месте, чтобы лично принять входящие факсы. В противном случае принтер не сможет получать факсы.

Если при настройке принтера и дополнительного оборудования возникают проблемы, обратитесь к местному поставщику услуг или производителю для получения дополнительной информации.

Настройка факса в последовательной системе

Дополнительную информацию о настройке факса для работы с использованием последовательной телефонной системы см. на веб-сайте настройки факса для своей страны/региона.

Австрия	www.hp.com/at/faxconfig
Германия	www.hp.com/de/faxconfig
Швейцария (французский язык)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Швейцария (немецкий язык)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Великобритания	www.hp.com/uk/faxconfig
Финляндия	www.hp.fi/faxconfig
Дания	www.hp.dk/faxconfig
Швеция	www.hp.se/faxconfig
Норвегия	www.hp.no/faxconfig
Нидерланды	www.hp.nl/faxconfig
Бельгия (голландский язык)	www.hp.be/nl/faxconfig
Бельгия (французский язык)	www.hp.be/fr/faxconfig
Португалия	www.hp.pt/faxconfig
Испания	www.hp.es/faxconfig
Франция	www.hp.com/fr/faxconfig
Ирландия	www.hp.com/ie/faxconfig
Италия	www.hp.com/it/faxconfig

Проверка настройки факса

Можно выполнить тестирование настройки факса для проверки состояния принтера и правильности настройки передачи факсов. Выполните эту проверку после завершения настройки принтера для работы с факсами. Проверка заключается в следующем.

- Проверка аппаратного обеспечения факса.
- Проверка правильности типа телефонного кабеля для подключения к принтеру
- Проверка правильности подсоединения телефонного кабеля к требуемому порту.
- Проверка наличия сигнала в линии.
- Проверка исправности телефонной линии.
- Проверка состояния соединения на телефонной линии.

Принтер напечатает отчет, содержащий результаты проверки. Если проверка завершилась неудачно, просмотрите отчет для получения информации о решении проблем и повторно запустите проверку.

Как проверить настройку факса с панели управления принтера

- 1. Выполните настройку принтера для работы с факсом в соответствии с инструкциями по установке принтера дома или в офисе.
- **2.** Прежде чем запустить проверку, убедитесь, что картридж установлен, а во входной лоток загружена полноразмерная бумага.
- 3. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 4. С помощью кнопок справа прокрутите и выберите Инструменты, а затем выберите Запуск проверки факса.

Принтер отобразит результаты проверки на дисплее и напечатает отчет.

- 5. Просмотрите отчет.
 - Если проверка выполнена успешно, но снова возникают проблемы при работе с факсами, проверьте указанные в отчете параметры факса и убедитесь, что они правильно настроены. Проблемы с факсом могут быть вызваны тем, что параметры факса не выбраны или настроены неправильно.
 - Если проверка завершилась неудачно, просмотрите отчет для получения дополнительной информации о решении проблем.

Настройка сети

Для настройки параметров сети можно использовать панель управления принтера, как описано в следующем разделе. Для настройки дополнительных параметров можно использовать встроенный вебсервер. Это средство настройки конфигурации и определения состояния. Доступ к нему можно получить через веб-браузер с использованием существующего сетевого подключения принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Встроенный веб-сервер</u>.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Изменение основных сетевых параметров
- Изменение дополнительных параметров сети

Изменение основных сетевых параметров

Панель управления позволяет выполнять различные задачи настройки сети, такие как просмотр параметров сети, восстановление значений по умолчанию для параметров сети и их изменение.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

• Просмотр и печать параметров сети

Просмотр и печать параметров сети

Сведения о параметрах сети можно просмотреть на панели управления принтера или в программном обеспечении HP, прилагаемом к принтеру. Можно напечатать более подробную страницу конфигурации сети, которая содержит всю важную информацию о параметрах сети, в том числе IP-адрес, скорость соединения, DNS и mDNS. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Сведения на странице сетевых</u> параметров.

Изменение дополнительных параметров сети

Внимание Параметры сети предусмотрены для удобства пользователя. Однако только опытным пользователям рекомендуется менять такие параметры, как скорость соединения, настройки IP, шлюз по умолчанию и настройки брандмауэра.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- Просмотр параметров протокола IP
- Изменение параметров протокола IP
- Сброс параметров сети

Просмотр параметров протокола IP

Чтобы просмотреть IP-адрес принтера, выполните следующее.

- Напечатайте страницу конфигурации сети. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Сведения на</u> <u>странице сетевых параметров</u>.
- Откройте программное обеспечение HP (Windows), щелкните Приблиз. уровень чернил и откройте вкладку Сведения об устройстве. IP-адрес указан в разделе Сведения о сети.

Изменение параметров протокола IP

Если выбрано значение по умолчанию **Авто**, параметры IP настраиваются автоматически. Однако опытные пользователи могут вручную изменить параметры, в том числе IP-адрес, маску подсети и шлюз по умолчанию.

▲ Внимание Будьте внимательны при назначении IP-адреса вручную. Если при установке указан неправильный IP-адрес, сетевые компоненты не смогут установить соединение с принтером.

Приложение Г

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- 2. С помощью кнопок справа выберите Сеть, прокрутите до пункта Доп. настройка, а затем выберите Параметры IP.
- **3.** Отобразится предупреждение о том, что при изменении IP-адреса принтер будет удален из сети. Нажмите кнопку рядом с **ОК** для продолжения.
- **4.** Параметр **Авто** выбран по умолчанию. Чтобы изменить параметры вручную, выберите **Вручную** и укажите необходимые значения для следующих параметров.
 - ІР-адрес
 - Маска подсети
 - Шлюз по умолчанию
 - Aдрес DNS
- 5. Внесите изменения и нажмите кнопку рядом с ОК.

Сброс параметров сети

Сброс пароля администратора и сетевых параметров

- 1. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
- С помощью кнопок справа выберите Сеть, прокрутите до пункта Восстановить параметры по умолчанию, а затем выберите Да.
 Появится сообщение о том, что параметры сети по умолчанию были восстановлены.
- Примечание. Напечатайте страницу конфигурации сети и убедитесь, что параметры сети изменены. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Сведения на странице сетевых параметров</u>.

Д Средства управления принтером

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Набор инструментов (Windows)</u>
- <u>Утилита HP (Mac OS X)</u>
- Встроенный веб-сервер

Набор инструментов (Windows)

Панель инструментов обеспечивает доступ к информации о состоянии и обслуживании принтера.

Примечание. Панель инструментов можно установить с компакт-диска с программным обеспечением HP, если компьютер отвечает системным требованиям.

Настоящий раздел содержит следующую тему.

• Открытие панели инструментов

Открытие панели инструментов

- Откройте программное обеспечение принтера НР, выполнив одно из следующих действий.
 - На рабочем столе компьютера выберите **Пуск**, **Программы** или **Все программы**, щелкните **НР**, откройте папку для своего принтера и выберите значок с именем своего принтера.
 - На начальном экране щелкните правой кнопкой мыши по пустому пространству, нажмите Все приложения на панели приложений и щелкните значок с именем принтера.
- 2. В появившемся окне выберите **Печать, сканер & факс** или **Печать & сканер**, а затем выберите **Обслуживание принтера** на вкладке **Печать**.

Утилита HP (Mac OS X)

Утилита НР содержит средства настройки параметров печати, калибровки принтера, заказа расходных материалов в Интернете и поиска информации о поддержке на веб-сайте.

Примечание. Доступные функции утилиты НР могут различаться в зависимости от выбранного принтера.

Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.

Настоящий раздел содержит следующую тему.

Как запустить утилиту принтера НР

Как запустить утилиту принтера НР

Дважды нажмите Служебная программа HP в папке Приложения/Hewlett-Packard.

Встроенный веб-сервер

Если принтер подключен к сети, на начальной странице принтера (на встроенном веб-сервере) можно просматривать информацию о его состоянии, изменять параметры и управлять им с компьютера.

Примечание. Список системных требований для встроенного веб-сервера см. в разделе <u>Технические</u> <u>характеристики встроенного веб-сервера</u>.

Для просмотра или изменения некоторых параметров может потребоваться пароль.

Встроенный веб-сервер можно открыть и использовать без подключения к Интернету. Однако некоторые функции будут при этом недоступны.

Этот раздел содержит указанные ниже темы.

- <u>Сведения о файлах «cookie»</u>
- Как получить доступ к встроенному веб-серверу

Сведения о файлах «cookie»

При просмотре веб-страниц встроенный веб-сервер размещает на жестком диске компьютера небольшие текстовые файлы (файлы «cookie»). Эти файлы позволяют встроенному веб-серверу распознавать компьютер при следующем подключении. Например, если был выбран язык встроенного веб-сервера, эта информация сохраняется в файле «cookie» и при следующем подключении к встроенному веб-серверу страницы будут показаны на этом языке. Хотя некоторые файлы «cookie» удаляются в конце каждого сеанса (например, файлы, в которых сохраняется выбранный язык), другие файлы (например, в которых сохраняются сведения о пользователе) хранятся на компьютере, пока не будут удалены вручную.

Примечание. Cookie-файлы, которые EWS сохраняет на компьютере, используются только для сохранения настроек компьютера или для обмена данными между принтером и компьютером. Эти сооkie-файлы не отправляются на какие-либо веб-сайты HP.

Можно настроить веб-браузер так, чтобы разрешить сохранение всех файлов «cookie» или уведомлять каждый раз при создании файла (это позволит принимать решение о сохранении или отклонении для каждого файла «cookie»). Кроме того, с помощью веб-браузера можно удалить все нежелательные файлы «cookie».

Примечание. В зависимости от используемого принтера запрет на сохранение файлов «cookie» может привести к отключению одной или нескольких следующих функций.

- Запуск программы с продолжением прерванных действий (особенно полезно при использовании мастеров установки).
- Сохранение выбранного языка встроенного веб-сервера.
- Настройка начальной страницы встроенного веб-сервера.

Сведения об изменении параметров конфиденциальности и файлов «cookie», а также о просмотре и удалении таких файлов см. в документации веб-браузера.

Как получить доступ к встроенному веб-серверу

- **1.** Узнайте IP-адрес или имя хоста принтера.
 - а. На начальном экране панели управления принтера нажмите кнопку 🔧 (Настройка).
 - б. С помощью кнопок справа выберите Сеть, а затем выберите Просмотреть сводку сети.
- 2. В поддерживаемом веб-браузере на компьютере введите IP-адрес или имя узла, назначенные принтеру.

Например, если IP-адрес устройства 123.123.123.123, введите в адресной строке следующее: http:// 123.123.123.123.123

Совет 1 После открытия встроенного веб-сервера можно добавить его в закладки, чтобы упростить к нему доступ.

Совет 2 Если в операционной системе Mac OS X используется веб-браузер Safari, для простого доступа к встроенному веб-серверу можно использовать закладку Bonjour. Чтобы воспользоваться закладкой Bonjour, откройте Safari и в меню **Safari** щелкните **Параметры**. На вкладке **Закладки** в разделе **Панель закладок** выберите **Включить Bonjour** и закройте окно. Откройте закладку **Bonjour** и выберите необходимый сетевой принтер для доступа к встроенному веб-серверу.

F Приемы работы

- Начало работы
- <u>Печать</u>
- <u>Сканирование</u>
- Копирование
- <u>Факс (только HP Officejet Pro 3620)</u>
- Использование картриджей
- Решение проблем

G Ошибки (Windows)

Память факса переполнена

Если включена функция приема факсов в резервном режиме или цифровых факсов HP (отправка факсов на ПК или Mac) и возникает проблема с принтером (например, замятие бумаги), устройство сохраняет входящие факсы в памяти до устранения проблемы. Но память принтера может быть заполнена факсами, не напечатанными или не переданными на компьютер.

Для решения этой проблемы следует устранить проблемы с принтером.

Дополнительную информацию см. в разделе <u>Устранение неполадок, связанных с факсом (только HP</u> <u>Officejet Pro 3620)</u>.

Не удалось установить связь с принтером

Компьютер не может обмениваться данными с принтером, так как произошло одно из следующих событий.

- Принтер был выключен.
- Был отсоединен кабель, с помощью которого подключен принтер (например кабель USB или сетевой кабель Ethernet).

Для решения этой проблемы выполните следующие действия.

- Убедитесь, что принтер включен и светится индикатор 🔱 (Питание).
- Убедитесь, что кабель питания и другие кабели находятся в рабочем состоянии и надежно подсоединены к принтеру.
- Убедитесь, что кабель питания устройства надежно подключен к исправной розетке.
- Если принтер подключен к сети, убедитесь, что сеть функционирует нормально. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Устранение неполадок в сети</u>.

Низкий уровень чернил

В картридже, указанном в сообщении, низкий уровень чернил.

Предупреждения и индикаторы уровней чернил предоставляют приблизительные значения, предназначенные только для планирования. При получении сообщения о низком уровне чернил подготовьте для замены новый картридж, чтобы избежать возможных задержек при печати. Картридж можно заменить, дождавшись, когда качество печати станет неприемлемым.

Сведения о замене картриджей см. в разделе <u>Замените картридж</u>. Сведения о заказе картриджей см. в разделе <u>Заказ расходных материалов в Интернете</u>. Для получения информации по утилизации расходных материалов см. раздел <u>Программа по утилизации расходных материалов для струйных принтеров HP</u>.

Примечание. Чернила их картриджей используются различными способами, в том числе в процедуре инициализации, которая позволяет подготовить принтер и картриджи к печати. Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительные сведения см. по адресу: www.hp.com/go/inkusage.

Проблемы с картриджем

Картридж, указанный в сообщении, отсутствует, поврежден, не является совместимым или установлен в неправильном гнезде принтера.

Примечание. Если в сообщении указано, что картридж несовместим, см. сведения о приобретении картриджей для данного принтера в разделе <u>Заказ расходных материалов в Интернете</u>.

Для решения этой проблемы выполните следующие действия. Решения приведены в порядке убывания вероятности. Если первое решение не помогло устранить проблему, используйте оставшиеся решения до устранения проблемы.

Решение 1. Выключите и снова включите принтер

Выключите, а затем снова включите принтер.

Если проблема не устранена, переходите к следующему решению.

Решение 2. Установите картридж правильно

Убедитесь, что картридж правильно установлен.

- 1. Осторожно откройте крышку доступа к картриджам.
- 2. Извлеките картридж. Для этого надавите на картридж, чтобы освободить его, и потяните на себя.
- 3. Вставьте картридж в гнездо. С усилием нажмите на картридж, чтобы обеспечить надежный контакт.
- 4. Закройте крышку доступа к картриджам и проверьте, исчезло ли сообщение об ошибке.

Замените картридж

Замените указанный картридж. Дополнительные сведения см. в разделе Замените картридж.

Примечание. Если на картридж еще распространяется гарантия, обратитесь в службу поддержки НР для ремонта или замены картриджа. Дополнительные сведения о гарантии на картриджи см. в разделе <u>Информация о гарантии на картриджи</u>. Если проблема не устранена после замены картриджа, обратитесь в службу поддержки НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Служба</u> <u>поддержки НР</u>.

Несоответствие бумаги

Размер или тип бумаги, выбранный в драйвере принтера, не соответствует бумаге, загруженной в принтер. Убедитесь, что в принтер загружена соответствующая бумага, а затем напечатайте документ повторно. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u>.

Примечание. Если в принтер загружена бумага правильного размера, измените выбранный размер бумаги в драйвере принтера и повторите печать документа.

Слишком короткая бумага

Данный размер бумаги не поддерживается принтером.

Дополнительные сведения о поддерживаемых принтером размерах бумаги см. в разделе Сведения о поддерживаемых размерах.

Дополнительную информацию о загрузке бумаги см. в разделе Загрузка бумаги.

Перемещение каретки невозможно

Что-то блокирует каретку (часть принтера, удерживающую картриджи).

Чтобы устранить помеху, нажмите кнопку 🕛 (Питание) для выключения принтера, а затем проверьте отсутствие замятий.

Дополнительную информацию см. в разделе Устранение замятий.

Замятие бумаги

В принтере застряла бумага.

Перед устранением замятия выполните следующие действия.

- Убедитесь, что загруженная бумага отвечает требованиям и не имеет морщин, складок и дефектов. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Характеристики бумаги</u>.
- Проверьте чистоту механизма принтера. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Обслуживание</u> принтера.
- Убедитесь, что лоток или устройство АПД загружены правильно и не переполнены. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Загрузка бумаги</u> или <u>Загрузка оригиналов в устройство автоматической</u> подачи документов (АПД) (только HP Officejet Pro 3620).

Инструкции по устранению замятий, а также дополнительные сведения о предотвращении замятий см. в разделе <u>Устранение замятий</u>.

В принтере нет бумаги

В используемом по умолчанию лотке нет бумаги.

Загрузите больше бумаги и нажмите кнопку рядом с ОК.

Дополнительную информацию см. в разделе Загрузка бумаги.

Принтер отключен

В настоящее время принтер отключен. Отключенный принтер недоступен для использования.

Для изменения состояния принтера выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку Пуск и выберите пункт Принтеры, Принтеры и факсы или Устройства и принтеры.

- или -

Выберите Пуск, Панель управления и дважды щелкните Принтеры.

- или -

На Начальном экране нажмите Панель управления и выберите Просмотр устройств и принтеров.

- 2. Если принтеры в диалоговом окне не отображаются в режиме «Таблица», выберите меню **Вид**, а затем **Таблица**.
- 3. Если принтер отключен, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите Использовать принтер в оперативном режиме.
- 4. Еще раз попробуйте воспользоваться принтером.

Принтер приостановлен

В настоящее время работа принтера приостановлена. Если устройство приостановлено, новые задания добавляются в очередь, но не печатаются.

Для изменения состояния принтера выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку Пуск и выберите пункт Принтеры, Принтеры и факсы или Устройства и принтеры.

- или -

Выберите Пуск, Панель управления и дважды щелкните Принтеры.

- или -

На Начальном экране нажмите Панель управления и выберите Просмотр устройств и принтеров.

- 2. Если принтеры в диалоговом окне не отображаются в режиме «Таблица», выберите меню Вид, а затем Таблица.
- Если работа принтера приостановлена, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите команду Возобновить печать.
- 4. Еще раз попробуйте воспользоваться принтером.

Не удалось напечатать документ

Принтеру не удалось напечатать документ из-за проблемы в системе печати.

Для получения информации о решении проблем с печатью см. Устранение неполадок принтера.

Сбой принтера

Возникла проблема с принтером. Как правило, такие проблемы можно устранить с помощью следующих действий.

- 1. Нажмите кнопку 🔱 (Питание), чтобы выключить принтер.
- 2. Отсоедините кабель питания, а затем подсоедините его снова.
- 3. Нажмите кнопку 🔱 (Питание), чтобы включить принтер.

Если проблема не устранена, запишите код ошибки, указанный в сообщении, а затем обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Крышка открыта

Прежде чем принтер сможет напечатать документы, необходимо закрыть все крышки.

🔆 Совет При закрытии большинство крышек защелкиваются на своих местах.

Если проблема сохраняется после плотного закрытия всех крышек, обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Установлены ранее использованные картриджи

Картридж, указанный в сообщении, ранее использовался в другом принтере.

Картриджи можно использовать на разных принтерах, однако если картридж был извлечен из принтера на длительный период времени, качество печати документов может ухудшиться. Если установлены картриджи, которые использовались в другом принтере, индикатор уровня чернил может показывать неправильное значение или будет недоступен.

Если качество печати неудовлетворительное, попробуйте очистить печатающую головку.

Примечание. Чернила в картриджах используются в процессе печати различным способом, в том числе в процессе инициализации (для подготовки принтера и картриджей к печати) и при обслуживании печатающей головки (для очистки сопел и обеспечения равномерной подачи чернил). Кроме того, после использования картриджа в нем остается небольшое количество чернил. Дополнительные сведения см. по адресу <u>www.hp.com/go/inkusage</u>.

Дополнительную информацию о хранении картриджей см. в разделе Расходные материалы.

Закончились чернила

Для возобновления печати необходимо заменить указанные в сообщении картриджи. НР не рекомендует извлекать картридж до того, как сменный картридж будет готов к установке.

Дополнительную информацию см. в разделе Замените картридж.

Сбой картриджа

Указанные в сообщении картриджи повреждены или дали сбой.

См. Замените картридж.

Неисправна печатающая головка

Возникла проблема с печатающей головкой. Обратитесь в службу технической поддержки HP для обслуживания и замены. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Обновление расходных материалов принтера

Картридж, указанный в сообщении, можно использовать для обновления только одного принтера. Щелкните «ОК», чтобы использовать его в данном принтере. Чтобы отменить обновление расходных материалов данного принтера, щелкните «Отмена печати» и извлеките картридж.

Обновление расходных материалов принтера завершено

Расходные материалы успешно обновлены. Теперь картриджи, указанные в сообщении, можно использовать в данном принтере.

Проблема обновления расходных материалов принтера

Для обновления расходных материалов принтер должен распознать картридж.

- 1. Извлеките картридж для обновления расходных материалов.
- 2. Вставьте оригинальный картридж в каретку.
- 3. Закройте крышку доступа и подождите, пока каретка остановится.
- **4.** Извлеките оригинальный картридж, а затем установите на его место картридж для обновления расходных материалов.
- 5. Закройте крышку доступа и подождите, пока каретка остановится.

Если сообщение об ошибке обновления расходных материалов все еще отображается, обратитесь в службу поддержки HP. Дополнительные сведения об обращении в службу поддержки HP см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Установлены другие картриджи (не НР)

НР не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Гарантия не распространяется на обслуживание и ремонт принтера в связи с использованием расходных материалов других производителей (не НР). Если картридж был приобретен как новый подлинный картридж НР, см. дополнительную информацию или сообщите о подделке по адресу: <u>www.hp.com/go/anticounterfeit</u>.

Вознаграждение за использование фирменных картриджей НР

Компания НР предоставляет вознаграждения своим постоянным клиентам за использование подлинных расходных материалов НР. Для просмотра веб-сайта программы вознаграждения нажмите кнопку под данным сообщением. Вознаграждение доступно не во всех регионах.

Сообщение об использовании поддельного картриджа

Установленный картридж не является новым, подлинным картриджем HP. Обратитесь в магазин, в котором был приобретен этот картридж. Чтобы сообщить о подделке, перейдите на веб-сайт HP по адресу <u>www.hp.com/go/anticounterfeit</u>. Чтобы продолжить использование данного картриджа, щелкните «Продолжить».

Обнаружен использованный, повторно заправленный или поддельный картридж

В этом картридже закончились оригинальные чернила HP. Чтобы решить эту проблему, замените картридж или щелкните «OK», чтобы продолжить использование данного картриджа. Дополнительную информацию о замене картриджа см. в разделе <u>Замените картридж</u>. Компания HP предоставляет вознаграждения своим постоянным клиентам за использование подлинных расходных материалов HP. Для просмотра веб-сайта программы вознаграждения нажмите кнопку под данным сообщением. Вознаграждения доступны не во всех регионах.

Осторожно Гарантия НР на картриджи не распространяется на картриджи и чернила сторонних производителей. Гарантия на принтеры НР не распространяется на ремонт и обслуживание, вызванные использованием чернил или картриджей сторонних производителей. НР не гарантирует качество и надежность расходных материалов других производителей. Информация об уровне чернил будет недоступна.

Использование картриджей с меткой SETUP

При первоначальной настройке принтера необходимо установить картриджи, поставляемые в комплекте с принтером. Эти картриджи имеют маркировку SETUP (установка) и позволяют настроить принтер перед выполнением первого задания печати. Неправильная установка картриджей SETUP при первоначальной настройке устройства может привести к ошибке. Если уже установлен комплект обычных картриджей, для завершения настройки принтера извлеките их и установите картриджи SETUP. После завершения настройки принтер может использовать обычные картриджи.

Если продолжают выводиться сообщения об ошибках и принтер не может выполнить процедуру инициализации системы, обратитесь в службу поддержки НР. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Служба поддержки НР</u>.

Щелкните здесь для получения дополнительных сведений в Интернете.

Не используйте картриджи с меткой SETUP

После инициализации принтера нельзя использовать картриджи с меткой SETUP. Извлеките картриджи с меткой SETUP и установите другие картриджи. Дополнительную информацию см. в разделе <u>Замените картридж</u>.

Недостаточно чернил для запуска

В использованном картридже, указанном в сообщении, может не хватать чернил для завершения однократных процессов запуска.

Решение. Установите новые картриджи или щелкните ОК, чтобы использовать установленные картриджи.

Если не удается выполнить запуск с помощью установленных картриджей, потребуются новые картриджи. Для получения информации по установке новых картриджей см. <u>Замените картридж</u>.

Несовместимые картриджи

Данный картридж не совместим с этим принтером.

Решение. Немедленно извлеките этот картридж и установите совместимый картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. <u>Замените картридж</u>.

Сбой датчика чернил

Произошел сбой датчика чернил и печать невозможна.

Обратитесь в центр технической поддержки HP. Дополнительную информацию см. в разделе <u>www.hp.com/support</u>.

Сигнал датчика чернил

Датчик чернил сообщает о возникновении непредвиденной ситуации. Это может быть вызвано проблемами с картриджем или сбоем датчика. Отказавший датчик больше не сможет отображать уровень чернил в картридже. При печати с пустым картриджем в систему подачи чернил может попасть воздух, что может привести к ухудшению качества печати. Для устранения этой проблемы потребуется значительное количество чернил, что может привести к расходу большей части чернил из всех картриджей.

Решение. Нажмите кнопку **OK**, чтобы продолжить печать, или замените картридж. Для получения информации по установке новых картриджей см. <u>Замените картридж</u>.

Проблема при подготовке принтера

Произошел сбой часов принтера, и подготовка картриджа может быть не завершена. Показатели датчика приблизительного уровня чернил могут быть неточными.

Решение. Проверьте качество печати текущего задания. Если качество неудовлетворительное, для его повышения запустите процедуру очистки печатающей головки. Дополнительные сведения см. в разделе <u>Очистка печатающей головки</u>.

Открыта крышка устройства АПД

Закройте крышку устройства АПД для продолжения.

Проблема с системой подачи чернил

Извлеките картриджи и проверьте на наличие утечек. В случае утечек из картриджа обратитесь в HP. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>. Не используйте протекающие картриджи.

Если утечки отсутствуют, установите картриджи обратно и закройте крышку принтера. Выключите и снова включите принтер. При повторном появлении этого сообщения обратитесь в HP. Дополнительные сведения об обращении в компанию HP см. в разделе <u>Служба поддержки HP</u>.

Указатель

Α

автоматическое уменьшение факса 42 автоответчик записанные сигналы факса 90 настройка для использования с факсом (параллельные телефонные системы) 152 настройка для использования с факсом и модемом 153 аксессуары гарантия 106 отчет о состоянии принтера 96 акустическая эмиссия 114 АПД (устройство автоматической подачи документов) загрузка оригиналов 15 поддерживаемые форматы носителей 109

Б

белые полосы, устранение неполадок копии 75, 76 отсканированные изображения 79 Брандмауэр настройка параметров 93 брандмауэры, диагностика неисправностей 67 бумага выбор 14 двусторонняя печать 27 замятия 102, 104 лоток для загрузки 16 перекос страниц 73 печать на носителях нестандартного размера 26 109 поддерживаемые размеры поддерживаемые типы и плотности 111 размер, настройка факса 42 технические характеристики 109 устранение замятий 102 устранение неполадок подачи 73 НР, заказ 136 бумага нестандартного размера печать 26 поддерживаемые размеры 110 Mac OS 26 быстрый набор отправка факса 35

В

веб-сайты данные о ресурсе картриджа 108 заказ расходных материалов и аксессуаров 135 поддержка пользователей 62

программы охраны окружающей среды 122 сведения о специальных возможностях 7 веб-сканирование 29 вертикальные полосы на копиях, устранение неполадок 75 влажность 113 вручную, отправка факсов получение 40 встроенный веб-сервер веб-сканирование 29 получение доступа 164 сведения 163 устранение неполадок, не удалось открыть 94 входной лоток емкость 111 поддерживаемые типы и плотности носителей 111 поддерживаемые форматы носителей 109 выравнивание печатающей головки 100 выходной лоток поддерживаемые носители 111 расположение 9

Г

гарантия 106 головка 99 голосовая почта настройка для использования с факсом и модемом (параллельные телефонные системы) 157 настройка для работы с факсом (параллельные телефонные системы) 145 графика неполное заполнение копий 75 графические изображения отсканированное изображение отличается от оригинала 79 громкость звуки факса 50

Д

данные по шумам 114 две стороны, печать 27 двусторонняя печать 27 Двусторонняя печать 27 драйвер гарантия 106

Ε

емкость лотки 111

3

заблокированные номера факсов настройка 43 заголовок факса 47 загрузка лоток 16, 17 загрузка бумаги 16 загрузка конвертов 17 загрузка открыток 17 задняя панель устранение замятий 102 замена картриджа 59 замятия бумага 102, 104 нерекомендуемые типы бумаги 14 очистка 102 затемненные изображения, устранение неполадок копии 75 звуковое давление 114

И

идентификационный код абонента 47 импульсный набор 49 индикаторы панели управления 11 интернет-протокол факс, использование 51 информация утеряна или неверна, устранение неполадок 69

К

карточки поддерживаемый лоток 111 картриджи гарантийные сроки годности 96 гарантия 106 заказ в Интернете 135 замена 59 обозначения 96, 135 поддерживаемые 108 проверка уровня чернил 58 расположение 10 pecypc 108 советы 58 состояние 96 картриджи, расположение крышки доступа 10 качество, устранение неполадок копирование 75 сканирование 78 Кнопка Отмена 11 кнопки панели управления 11 количество звонков до ответа 48 коммутируемый модем

совместное использование с факсом (параллельные телефонные системы) 146 совместное использование с факсом и автоответчиком (параллельные телефонные системы) 153 совместное использование с факсом и голосовой почтой (параллельные телефонные системы) 157 совместное использование с факсом и линией для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 149 компьютерный модем совместное использование с факсом (параллельные телефонные системы) 146 совместное использование с факсом и автоответчиком (параллельные телефонные системы) 153 совместное использование с факсом и голосовой почтой (параллельные телефонные системы) 157 совместное использование с факсом и линией для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 149 конверты поддерживаемые размеры 110 поддерживаемый лоток 111 контроль набора номера 36, 38 копирование качество 75 устранение неполадок 74 характеристики 112 копия параметры 33

Л

линии копии, устранение неполадок 75 отсканированные изображения, устранение неполадок 80 линия, тип сигнала вызова 48 лотки емкости 111 загрузка бумаги 16 направляющие для бумаги, иллюстрация 9 поддерживаемые типы и плотности носителей 111 поддерживаемые форматы носителей 109 расположение 9 устранение замятий 102 устранение неполадок подачи 73 лоток 2 емкость 111 поддерживаемые типы и плотности носителей 111

поддерживаемые форматы носителей 109

Μ

мини-АТС, настройка факса параллельные телефонные системы 142 модем совместное использование с факсом (параллельные телефонные системы) 146 совместное использование с факсом и автоответчиком (параллельные телефонные системы) 153 совместное использование с факсом и голосовой почтой (параллельные телефонные системы) 157 совместное использование с факсом и линией для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 149 мощность характеристики 114

н

Набор инструментов (Windows) получение доступа 163 сведения 163 напряжение 114 настройка автоответчик (параллельные телефонные системы) 152 автоответчик и модем (параллельные телефонные системы) 153 выделенная линия передачи факсов (параллельные телефонные системы) 140 голосовая почта (параллельные телефонные системы) 145 голосовая почта и модем (параллельные телефонные системы) 157 компьютерный модем (параллельные телефонные системы) 146 компьютерный модем и автоответчик (параллельные телефонные системы) 153 компьютерный модем и голосовая почта (параллельные телефонные системы) 157 компьютерный модем и линия для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 149 линия DSL (параллельные телефонные системы) 141 мини-АТС (параллельные телефонные системы) 142 общая телефонная линия (параллельные телефонные системы) 144

отличительный звонок 48 отличительный звонок (параллельные телефонные системы) 142 проверка факса 160 сценарии использования факса 138 факс, с параллельными телефонными системами 137 ISDN (параллельные телефонные системы) 142 Настройка брандмауэр 93 номер модели 96 нормативный номер модели 115

0

оборудование, проверка настройки факса 81 обрезанные страницы, устранение неполадок 69 обслуживание выравнивание печатающей головки 100 замена картриджа 59 отчет о качестве печати 72, 100 очистка печатающей головки 99 печатающая головка 99 проверка уровня чернил 58 страница диагностики 72, 100 опрос для получения факса 41 оригиналы сканирование 28 открытки поддерживаемые размеры 110 отличительный звонок изменение 48 параллельные телефонные системы 142 отмена запланированный факс 37 отправка отсканированных изображений для ОСК 30 устранение неполадок 76 отправка факсов вручную 39 из памяти 36 контроль набора номера 36, 38 обычный факс 35 расписание 37 с помощью панели управления 35 устранение неполадок 89 отчет о качестве печати 72, 100 отчет о состоянии принтера печать 95 сведения 95 отчеты диагностика 72, 100 качество печати 72, 100 не удалось выполнить проверку факса 80 ошибки факса 53 печатающая головка 99

подтверждение факса 52 очистить журналы факса 51 очистка наружная поверхность 19 печатающая головка 99 стекло сканера 18 устройство автоматической подачи документов 19 ошибки факса, отчеты 53

П

память повторная печать факсов 41 сохранение факсов 40 технические характеристики 109 панель управления индикаторы 11 кнопки 11 панель управления принтера отправка факсов 36 параметры сети 161 расположение 9 сканирование 28 параллельная телефонная система настройка выделенной линии 140 типы настройки 138 параллельные телефонные системы настройка автоответчика 152 настройка мини-АТС 142 настройка модема 146 настройка модема для использования с линией для голосовых вызовов 149 настройка модема и автоответчика 153 настройка модема и голосовой почты 157 настройка общей линии 144 настройка отличительного звонка 142 настройка DSL 141 настройка ISDN 142 страны/регионы 137 параметры громкость, факс 50 копия 33 сеть 161 скорость факса 49 параметры копирования копия 33 параметры печати качество печати 70 параметры по умолчанию копия 34 параметры повторного набора, настройка 49 передача факсов устранение неполадок 85, 87 перекос, устранение неполадок копирование 75 печать 73 сканирование 79 пересылка факсов 42 период поддержки по телефону

поддержка по телефону 63 печатающая головка заказ в Интернете 135 очистка 99 печатающая головка, выравнивание 100 печать двусторонняя 27 журналы факсов 53 медленная печать, устранение неполадок 68 отчет о качестве печати 72, 100 отчет о состоянии принтера 95 отчеты факса 52 сведения о последнем факсе 54 страница диагностики 72, 100 устранение неполадок 66 факсы 41 Печать брошюр брошюр 24 Печать на конвертах Mac OS 25 Печать на конверте 25 питание устранение неполадок 66 питание, расположение разъема 10 по истечении периода поддержки 65 повторная печать факсы из памяти 41 подача нескольких листов, устранение неполадок 73 поддерживаемые операционные системы 109 поддерживаемые шрифты 108 поддержка 62 поддержка по телефону 63 поддержка пользователей электронная 62 поддержка PCL 3 108 подтверждение факса, отчеты 52 полосы отсканированные изображения, устранение неполадок 79 полосы на отсканированных изображениях, устранение неполадок 79 получение факса автоматически 39 получение факсов блокировка номеров 43 вручную 40 количество звонков до ответа 48 опрос 41 пересылка 42 режим автоответчика 48 поля настройка, характеристики 111 порты, технические характеристики 108 последовательная телефонная система типы настройки 138 последовательность звонков параллельные телефонные системы 142

последовательные телефонные системы страны/регионы 137 прием факсов устранение неполадок 85, 88 принтер, драйвер гарантия 106 проблемы с подачей бумаги, устранение неполадок 72 проверка при подключении к нужному порту, факс 82 проверка состояния линии, факс 84 проверка телефонной розетки, факс 81 проверка тонового сигнала, ошибка 83 проверки, факс настройка 160 не удалось выполнить проверку типа телефонного кабеля для работы с факсом 83 оборудование, не удалось 81 подключение к порту, не удалась 82 состояние линии передачи факсов 84 телефонная розетка 81 тоновый сигнал, ошибка 83 проверки, факса не удалось 80 программа охраны окружающей среды 122 программное обеспечение веб-сканирование 29 гарантия 106 OCR 30 программное обеспечение принтера (Windows) получение доступа 22 просмотр параметры сети 161 пустые страницы, устранение неполадок копирование 74 печать 69 сканирование 79

Ρ

размер отсканированные изображения, устранение неполадок 80 устранение неполадок, связанных с копированием 74 размытые полосы на копиях, устранение неполадок 75 разъемы, расположение 10 расписание, факс 37 рассылка факсов отправка 38 расходные материалы заказ в Интернете 135 отчет о состоянии принтера 96 pecypc 108 редактирование текст в программе OCR 30

режим коррекции ошибок 50 режим нежелательных факсов 43 режим работы 108 ручная отправка факса отправка 39

С

светлые изображения, устранение неполадок копии 75 отсканированные изображения 79 серийный номер 96 сети брандмауэры, диагностика неисправностей 67 дополнительные параметры 161 изменение параметров 161 просмотр и печать параметров 161 разъем, иллюстрация 10 решение проблем 92 IP, параметры 161 системные требования 109 сканер, стекло очистка 18 сканирование качество 78 медленно 77 с панели управления принтера 28 с помощью функции вебсканирования 29 сообщения об ошибках 78 устранение неполадок 76 характеристики сканирования 113 OCR 30 скорость диагностика неполадок сканера 77 скорость передачи факса 49 сообшения об ошибках Источник TWAIN не включен 78 соответствие нормам 115 состояние отчет о состоянии принтера 96 страница конфигурации сети 96 сохранение факсы в памяти 40 специальные возможности 7 стекло сканера загрузка оригиналов 14 очистка 18 расположение 9 стекло, сканер загрузка оригиналов 14 расположение 9 страниц в месяц (режим работы) 108 страница диагностики 72, 100

Т

текст выглядит пятнистым на копиях 76

не удается отредактировать после сканирования, устранение неполадок 77 неполное заполнение копий 75 нечеткий текст на копиях, устранение неполадок 75 пропуски при сканировании, устранение неполадок 77 размытые сканированные изображения 80 устранение неполадок 69 телефон, факс получение 40 телефонная линия, тип сигнала вызова 48 телефонная розетка, факс 81 телефонный кабель не удалось выполнить проверку подключения к нужному порту 82 не удалось выполнить проверку типа кабеля 83 удлинение 90 темные изображения, устранение неполадок отсканированные изображения 79 температура 113 техническая информация характеристики копирования 112 характеристики сканирования 113 характеристики факса 112 технические характеристики бумага 109 процессор и память 109 системные требования 109 физические 108 технические характеристики процессора 109 тип набора, настройка 49 тип сигнала вызова изменение 48 тоновый набор 49 точки или штрихи, устранение неполадок копии 75 точки, устранение неполадок сканирование 80

У

Уведомления компании Hewlett-Packard 3 уменьшение факса 42 уровень чернил, проверка 58 условия окружающей среды 113 условия эксплуатации, характеристики 113 установка рекомендации по установке оборудования 95 рекомендации по установке программного обеспечения HP 95 устранение неполадок 94 устранение неполадок автоответчики 90 брандмауэры 67 бумага не подается из лотка 73 встроенный веб-сервер 94 замятия бумаги 104 захват нескольких листов 73 информация утеряна или неверна 69 качество копирования 75 качество сканирования 78 копии с перекосом 75 копирование 74 не удается выполнить проверку линии передачи факсов 84 не удалось выполнить проверку оборудования факса 81 не удалось выполнить проверку подключения телефонного кабеля к нужному порту факса 82 не удалось выполнить проверку типа телефонного кабеля для работы с факсом 83 не удалось выполнить проверку тонового сигнала факса 83 ничего не печатается 67 обрезанные страницы, неправильное размещение текста или графики 69 отправка факсов 89 отчет о состоянии принтера 95 передача факсов 85, 87 перекос страниц 73 печать 66 печать пустых страниц 69 питание 66 прием факсов 85, 88 проблемы во время установки 94 проблемы с подачей бумаги 72 проверка телефонной розетки, не удалась 81 проверки факса 80 рекомендации по установке оборудования 95 рекомендации по установке программного обеспечения HP 95 решение проблем в сети 92 Сеть Ethernet 92 сканирование 76 советы 66 страница конфигурации сети 96 факс 80 устройство автоматической подачи документов (АПД) загрузка оригиналов 15 очистка 19 поддерживаемые форматы носителей 109 проблемы при подаче, устранение неполадок 19 устройство двусторонней печати поддерживаемые типы и плотности носителей 111 устранение замятий 102
утилизация картриджи 122 Утилита HP (Mac OS X) запуск 163

Φ

факс автоответчик 48 блокировка номеров 43 вручную, получение 40 громкость звука 50 журнал, очистка 51 журнал, печать 53 заголовок 47 интернет-протокол, передача 51 количество звонков до ответа 48 контроль набора номера 36, 38 настройка автоответчика (параллельные телефонные системы) 152 настройка выделенной линии (параллельные телефонные системы) 140 настройка голосовой почты (параллельные телефонные системы) 145 настройка для линии DSL (параллельные телефонные системы) 141 настройка мини-АТС (параллельные телефонные системы) 142 настройка общей телефонной линии (параллельные телефонные системы) 144 настройка службы отличительного звонка (параллельные телефонные системы) 142 настройка ISDN (параллельные телефонные системы) 142 не удалось выполнить проверку 80 опрос для получения 41 отличительный звонок, изменение типа сигнала вызова 48 отправка 35 отправка вручную 36 отправка, устранение неполадок 89 отчеты 52 отчеты об ошибках 53 отчеты подтверждения 52 параллельные телефонные системы 137 параметры повторного набора 49 параметры, изменение 47 пересылка 42 печать сведений о последней операции 54 повторная печать 41 получение 39 проверка настройки 160 проверка подключения телефонного кабеля к порту, не удалась 82

проверка состояния линии, не удалась 84 проверка телефонной розетки, не удалась 81 проверка типа телефонного кабеля, не удалось 83 проверка тонового сигнала факса, ошибка 83 размер бумаги 42 расписание 37 режим коррекции ошибок 50 режим ответа 48 скорость 49 совместное использование с автоответчиком и модемом (параллельные телефонные системы) 153 совместное использование с модемом (параллельные телефонные системы) 146 совместное использование с модемом и автоответчиком (параллельные телефонные системы) 153 совместное использование с модемом и линией для голосовых вызовов (параллельные телефонные системы) 149, 157 телефонный кабель имеет недостаточную длину 90 технические характеристики 112 тип набора, настройка 49 типы настройки 138 уменьшение 42 устранение неполадок 80 устранение неполадок автоответчика 90 устранение неполадок при передаче 85, 87 устранение неполадок при приеме 85, 88 факс в резервном режиме 40 факс в резервном режиме 40 факс, журнал печать 53 факса с телефона отправка, 39 факса с телефонного аппарата отправка 39

Х

характеристики акустическая эмиссия 114 условия хранения 114 условия эксплуатации 113 электрические 114 характеристики условий хранения 114

Ц

цветной текст и OCR 30

Ч

черно-белые страницы

копия 33 факс 35 черные точки или штрихи, устранение неполадок копии 75 сканирование 80

ш

шероховатые или белые полосы на копиях, устранение неполадок 76 штрихи, устранение неполадок копии 75 сканирование 80

Э

электрические характеристики 114

Я

язык принтера 108 язык, принтер 108

Α

ADSL, настройка факса параллельные телефонные системы 141

D

DSL, настройка факса параллельные телефонные системы 141

Е

ECM. *см.* режим коррекции ошибок EWS. *см.* встроенный веб-сервер

F

FoIP 51

I

IP-адрес проверка у принтера 94 IP, параметры 161 ISDN, настройка факса параллельные телефонные системы 142

Μ

Мас OS бумага нестандартного размера 26 параметры печати 24 Mac OS X Утилита HP 163

O OCR

редактирование отсканированных документов 30 устранение неполадок 77

T

TWAIN

источник не включен 78

U

USB-подключение порт, расположение 9, 10 технические характеристики 108

W

Windows параметры печати 23 печать брошюр 24 системные требования 109

© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P. www.hp.com

